BON DIA Aruba

Diabierna 14 di Mei, 2010 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

Mientras cu oficialmente a descarta cu a yega na cualkier deal cu te awor

Señalnan for di den refineria ta mustra cu Valero lo cuminsa cu nan startup na juni

Esaki mientras ta wardando deal wordo aproba pa Parlamento

Pagina 3.

Urgente

Lo tin acuerdo inicial riba refineria Valero

SAN NICOLAS- Parcialmente lo a yega na un acuerdo di un 'joint venture' entre Valero e companianan Colombiano, EcoPetrol y Rubiales pero ainda ta falta pa yega na un entendimento riba principalmente e aspectonan comercial, prome cu yega na un acuerdo definitivo.
Informacion extra oficial cu Bon Dia Aruba a ricibi ta mustra cu lo retene 400 trahador sigur di e refineria, mientras cu lo pidi retiro di un grupo di algo mas di 200 trahador, entre nan esnan cu a alcanza edad di pensioen y tambe di esnan cu no a funciona cu mesun interes manera otronan.
A trata di confirma e informe aki cu instancianan di Gobierno pero no a haya ningun reaccion pa confirma e noticia aki.
Awe y resto di fin di siman e negociacionnan lo continua caminda ta proyectando un apertura pa di a prome di Juli venidero.

FDA a entrega proyecto "opleidingcentrum KIA na Balashi"

Mester profesionalisa tarea actual di cuidadornan di preso



ORANJESTAD - Diaranson 12 di mei 2010 a tuma lugar entregamento di e yabi pa e proyecto "Opleidingcentrum KIA na Balashi" na Ministro di Husticia, Su Excelencia mr.drs. Arthur L. Dowers.

Sr. Mitchell Geerman di "G & S Holdings & Contractors N.V." a haci entrega di e yabi.
Den e programa di mas aña (meerjarenprogramma) 2001 – 2005 como parti di e proyecto total "Expansion y Renovacion di Instituto Correccional Nacional (KIA)" a keda constata cu e cuidadornan di preso (gevangenbewaarders) lo mester di mas formacion y cu lo mester profesionalisa e tarea actual di e cuidadornan di preso.
E proyecto aki a keda otorga na e compania "G & S Holdings & Contractors N.V." pa un suma total di AWG 1.017.537,00.

Gobierno ta anucia reglanan di Presupuesto 2010

ORANJESTAD – Dor di un comunicado di ultimo ora Gobierno di Aruba ta anuncia cu nan ta boga pa un presupuesto cu semper mester ta realistico.Tanto pa loke ta e gastonan como entrada. Situacionnan na unda e gastonan ta wordo calcula demasiado bou of e entrada demasiado halto, no mag di pasa mas manera a pasa durante e ocho añanan nos tras. Cada traspaso di gastonan, pero tambe cada deficiencia di entrada mester wordo señala na tempo y trata conforme e reglanan di bon gobernacion.
Gobierno ta respeta e reglanan vigente di presupuesto cu ta poni den e decreto di Comptabilidad 1989, Areglo Central di Administracion Presupuestario y Financiero (CBFA) mescos tambe e Demas Areglo Administracion Financiero (ROFA).

LOCAL

Fundacion Autismo Aruba ta mustra

Meta di un posibel dolfinarium no ta autismo

Pagina 7.

Fondo Desaroyo Aruba (FDA) a entrega proyecto "opleidingcentrum KIA na Balashi"

Mester profesionalisa tarea actual di cuidadornan di preso







ORANJESTAD - Diaranson 12 di mei 2010 a tuma lugar entregamento di e yabi pa e proyecto "Opleidingcentrum KIA na Balashi" na Ministro di Husticia, Su Excelencia mr.drs. Arthur L. Dowers. Sr. Mitchell Geerman di "G & S Holdings & Contractors N.V." a haci entrega di e yabi.

Den e programa di mas aña (meerjarenprogramma) 2001 – 2005 como parti di e proyecto total "Expansion y Renovacion di Instituto Correccional Nacional (KIA)" a keda constata cu e cuidadornan di preso (gevangenbewaarders) lo mester di mas formacion y cu lo mester profesionalisa e tarea actual di e cuidadornan di preso.

Tambe a constata cu lo mester atende cu e escases di cuidadornan di preso pa asina por cumpli cu e rekisitonan di un prison manera KIA y asina por alivia e "ploegnan" pa e cantidad di ora trahando.

E proyecto ta consisti di dos localidad pa duna les, un kantoor y baño.

E proyecto aki a keda otorga na e compania "G & S Holdings & Contractors N.V." pa un suma total di AWG 1.017.537,00.

Presente pa e ocasion aki tabata Ministro di Finanzas, Comunicación, Utilidad y Energia, su excelencia sr. ing. Mike de Meza, representante di pais Aruba pa cu e projectonan di FDA; sr. Edwin Roos, Presidente di Hunta di Directiva di FDA y representantenan di AIB BANK N.V. su division Maneho di Proyecto y Programa bou di cual FDA ta resorta y miembronan di gerencia di KIA.







Mientras cu oficialmente a descarta cu a yega na cualkier deal cu te awor

Señalnan for di den refineria ta mustra cu Valero lo cuminsa cu nan startup na juni

Esaki mientras ta wardando deal wordo aproba pa Parlamento



Director di comunicacion Bill Day for di Valero na San Antonio, Merca

ORANJESTAD – Refineria Valero ta den proceso di un posibel reapertura. Esaki ta e señalnan cu ta saliendo for di e refineria e siman aki. Mientras cu oficialmente ningun hende no ta papiando nada, tin suficiente señal for di den e refineria mes cu tin movecion. Mientras cu e informacionnan inicial di e siman aki di un posibel union cu Rubiales di Colombia y PDVSA a keda descarta oficialmente, e informacion mas penetrante ta cu e refineria ta haciendo intento pa e mes startup e refineria prome cu fin di luna.

Den un combersacion cu e director di comunicacion Bill Day for di e oficina coorporativo di Valero na San Antonio, Merca, e la indica na e matutino aki cu no tin nada oficial di un deal ainda, y tin tur speransa cu pa fin di e luna aki Parlamento di Aruba lo por aproba e deal cu nan a sera pa asina e futuro di e trahadonan sigui sigura. Esaki basa riba un carta cu e presidente di IOWA a manda e siman aki pa Valero pidiendo pa mas tempo pa un deal cu e trahadonan si no logra apertura prome cu 1 di juni. Esaki pasobra e fecha ey ta uno crucial pa cual e refineria ta garantisa empleo di e trahadonan. Despues di esey no ta conoci kico por pasa.

Mientrastanto minister encarga cu e asunto aki esta Mike de Meza a mustra cu no tin nada concreto y cu el a haci intentonan na e instancianan manera Raad van Advies y presidente di Parlamento pa agilisa e tramite di e deal pa asina por keda cla prome cu fin di luna ainda pa no haya problema fin di luna ora cu e deadline vence cu Valero a garantisa empleo di su trahadonan.

Di otro banda, e siman aki manera e matutino a bisa caba, tin indicacion cu for di paden e hefenan Mericano ta lagando algo slek, unda cu ta bisa cu tin indicacion cu nan mes lo bay opera e refineria atrobe, pero no den cua forma y con. "Nan ta dunando señal cu Valero lo cuminsa start up na juni" un informante di paden di Valero a bisa e matutino aki. "Pero e hefenan no kier bisa mucho cos sino solamente esey" e informante ta sigui bisa. Loke nan ta bisa tambe ta cu nan ta spera un mail interno pa comienso di otro siman cu ta indica mas concretamente kico por spera pa e refineria.

E problema cu tin ta cu tanten cu Parlamento no aproba e deal cu gobierno a sera cu Valero algun tempo pasa, Valero no tin siguransa di nan continuacion na Aruba. Y tanten cu esaki ta tarda, e fecha di 1 di juni ta apenas 2 siman leu cu tur su consecuencianan. Trahadonan ta den un incertidumbre y cualkier palabra di posibilidad, ta suficiente pa sea alenta nan of defrauda nan. Y den e cuadro aki, e representante di e trahadonan a manda un carta pa Valero riba cual el a ricibi un consuelo cu mester ta uno positivo.

Otro siman lo habri cu mas informacion concreto di cu ken Valero lo deal y si no ta cu ningun hende, si ta nan mes ta tuma mando y e esfuerso pa por lanta e planta bek y cu ki intencion y resultado esaki por ta. Cu e condicionnan di economia no ta faborabel ta conoci, aunke cu tin señalnan hopi leve cu cosnan ta posiblemente mehorando.

Diferente na e acuerdo cu hospital na Playa tin cu Vrije Universiteit

Centro Medico IMSAN lo bira un instituto pa docternan Hulandes core pasantia

Esaki ta mehora calidad di nos mesun docternan segun Richard Visser

ORANJESTAD – Hospital na San Nicolas esta Centro Medico tambe ta trahando cu Vrije Universiteit van Nederland segun minister di Salud Richard Visser, aunke den un otro scenario. Esaki unda cu ta papiando mas di docternan di cas y estudionan cu nan ta bay haci ora cu nan ta cla cu nan estudio. E diferencia grandi cu nos ta mira segun Visser, y pa componde esaki bon ta cu IMSAN ta bay bira un instituto pa docternan Hulandes cu ta bin rotate na Aruba y traha cu nos specialistanan.

Nan ta bay enfoca riba calidad di cuido y ta bay tin hopi ayudo di Hulanda. Nos specialistanan tambe lo bay Hulanda y haya nan educacion aki pa nan ta vigente pa nos keda na e nivel di universidad. Unico cos cu esaki ta bay haci pa Aruba ta cu nos calidad medico ta bay dilanti. E ta un di e metanan mas grandi pa gobierno di Aruba cu ta pa nos hospital bay dilanti.

Pa loke ta enfermeronan ta mira cu e specialisacion ta algo hopi importante cu a boga pe segun Visser, cu lo mehora awor. Den siman di enfermeria ta sumamente importante pa e grupo grandi aki cu ta e curason di e cuido medico. Enfermeronan ta esnan cu ta gara e pashent ora cu e pashent ta malo. Algo cu hopi biaha e hende no por midi.

Esaki ta un paso grandi cu ta bay cuminsa awor, cu nos tur ta bai mira e frutanan di dje segun Visser den nos calidad di cuido medico na Aruba.

Atraco arma contra homber riba luga di parker na aeropuerto

ORANJESTAD – Seg un inforacion di polis diahuebs 1.10 di madruga, un homber ta yama warda di polis y ta bisa cu el a wordo atraca riba e luga di parker di aeropuerto. E ta bisa cu ta trata di dos homber riba un motorcycle. Segun su version tur dos tabatin arma di candela. Nan cabes tabata tapa cu helm y nan a kita 700 florin for di dje. Atraco Team a wordo poni na haltura y polisnan a bay controla e camara.

Presidente di sindicato di polis Guilfred Besaril riba morto di Eric Zaandam

Pa sindicato e morto di Eric Zaandam ta keda un shock no obstante cu e no tabata den sindicato mas

Awe ta dicidi con sindicato lo rindi homenahe na nan colega diamars awor

ORANJESTAD – Sindicato di polis ta den shock pa e noticia di morto repentino di ex sindicalista y colega Eric Zaandam. E hecho cu Zaandam no tabata forma parti mas di e sindicato, no kier men cu e sentimentonan ta cambia.

> "E ta keda nos colega y nos a pasa hopi tempo hunto" presidente actual di e sindicato di polis Guilfred Besaril a bisa Bon Dia Aruba den su comentario riba morto repentino di su colega.

Tanto diaranson como diahuebs Besaril mester a interumpi y para un reunion cu e tabata aden pa tende noticianan lamentabel aki. E prome tabata diamars mainta ora cu e la tende di e momento cu Zaandam a bira malo y a wordo hospitalisa. Despues diaranson mainta ora cu a bira conoci cu Zaandam a fayece, un biaha mas Besaril mester a Sali for di un reunion y mobilisa su mes mesora pa hospital unda cu e la topa cu e famianan. Besaril ta mustra e forma cu e eventonan a transcuri a pone cu tur hende ta den shock.

E hecho cu Zaandam no tabata miembro di sindicato, no kier men cu no ta na su lugar pa recorda tur e cosnan cu e la nifica pa e sindicato. Esaki mirando cu fuera di su 20 añanan den sindicato di polis, e la fungi 8 aña como presidente di e sindicato. Y un trayectoria asina bo no ta lubida y ignora.

Riba base di trabou, Besaril ta mustra cu nan a yega di traha hopi serca cu otro, y ta keda e colegialismo. "Esey ta bisa cu en realidad si bo mirele sec sindicato, e no tabata miembro mas pero e ta keda colega y semper bo ta bon cu tur hende. Y esey a haciele asina dificil" Besaril a bisa.

Mientras cu ta conoci cu e entierro lo ta diamars awor, segun Besaril a combersa cu e famia, e sindicato mes lo formula nan forma di rindi homenahe na Zaandam, durante un reunion cu ta tuma lugar den curso di awe. Nan lo bin hunto y dicidi e miho forma pa rindi tributo y homenahe na nan compañero Zaandam.

Pa loke ta e famianan di Zaandam, nan tabata logicamente tristo y den shock. Besaril a topa cu e famianan y a comparti momentonan di convivencia y ta sinti nan dolor. Con cu bay bin, e ta algo cu ningun di nos a spera y e ta un persona hopi conoci. E entierro ta tuma lugar diamars awor y ta cuminsa pa 9'or di mainta unda cu e entierro lo ta uno cu tur honor policial. Esaki pasobra Eric Zaandam a fayece na pia di trabou y den servicio di polis como tal.

Esaki ta rekeri planiacion concreto cu no ta completamente cla ainda. Pero loke cu Besaril sa ta cu e ceremonianan lo cuminsa for di 9 or di mainta unda cu lo hiba e defunto pa varios warda di polis unda cu tur lo haya chens pa despidi di nan colega. Tambe lo tin wacht di polis na misa, hunto cu e 21 tiro (saluutschoten) y e acto di bandera (afdracht) cu ta e parti oficial. Tur esaki ta den preparacion aworaki unda cu e detayenan lo mester bira conoci prome cu diamars ainda.

Aunke conciente cu structura di hospital y IMSAN lo ta un decision politico

Director di hospital Horacio Oduber ta prefera pa cuido medico di Aruba cay bou di un solo sistema

Esaki ta cuadra cu e pensamento di e actual gobierno

ORANJESTAD – Mientras cu e decision di ken y con lo maneha e union entre hospital y IMSAN den futuro ta un asunto politico, director di hospital Arnoud Boesten tin preferencia pa e cuido medico riba e isla cay bou di un solo sistema.

Esaki ta keda un discusion ainda tanten cu no tin claridad riba kico mester sosode awor cu centro medico no ta haya e structura cu e gobierno anterior a premira pe, esta un centro cardiaco cu mas facilidad.

For di momento cu e gobierno nobo a haci su entrada, tabata conoci cu lo mester a bin cambio na IMSAN si mira e pensamento di e minister nobo di salud Richard Visser.

Visser a bisa constantemente cu e forma con gobierno anterior tabata anda cu IMSAN no tabata esun miho y cu lo por a spera cambio. Berdad cu e cambionan aki a bin mas lento debi na structuranan burocratico cu a impedi e mandatario di haci e cambionan pero nan ta canando.

Un di e puntonan di diferencia entre e dos politiconan Booshi Wever (ex minister di salud) y e actual minister cu mesun cartera ta cu IMSAN mester sea keda un entidad medico riba su mes, los di hospital y cu e mester cambia di su 'core business'.

Mientras cu Wever tabata pensa cu IMSAN mester a genera un tipo di turismo medico nobo pa nos isla, convirtiendo su mes den un centro di cardiologia top pa henter Caribe, y cu mas importante, e mester keda algo los di hospital, Visser tin pensamento totalmente diferente.

Segun Visser, IMSAN no ta hustifica pa ta un centro di cardiologia, sino cu mas bien mester por brinda tur otro servicio cu hospital na Aruba ta brinda, y mester bira un dependance di e hospital.
Como tal mester bay resorta bou di maneho di hospital Horacio Oduber, cu ta algo cu Wever semper a bringa contra. Esaki pasobra segun Wever, hospital no tabata funciona optimal sino mas bien cu beneficio particular pa un grupito y no pa comunidad.

Pesey e pensamento di e director di hospital cu ta haya cu e maneho medico mester cay bou di un solo grupo, cu ta algo cu e minister anterior semper a bringa. Cu e minister nobo, tin indicacion fuerte cu e structura lo cambia di tal forma cu tur cos lo cay bou di un solo maneho unda cu hospital Horacio Oduber lo haya e maneho tambe di IMSAN den futuro cercano.

3 aña di prison pa duo cu a malversa mas cu 5.2 miyon florin na Valero

ORANJESTAD – Redactor di casonan di Corte tabata presente den sala di Corte diaranzon mainta, ora cu Hues a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Giovanni Koolman y Ivan Britten.

Dia 26 di April, Britten y Koolman a presenta dilanti Hues pa tratamento di e caso, caminda nan ta wordo acusa cu entre 4 di Februari 2007 y 28 di Juli 2009, nan a malversa mas cu 5.2 miyon florin. Ademas nan ta wordo acusa di a falsifica facturanan y tambe di labamento di placa.

Durante tratamento di e caso, Hues a menciona cu for di e procesverbaal di Polis por constata cu Koolman tabata un hefe na departamento Central di Mantencion di Valero y tabatin e autorizacion pa firma. Britten tin su compania Britten Corporation cu tabata bende Valero tur e materialnan pa electricidad o sea cabel, switch, etc.

Investigacion a mustra cu Koolman tabata falsifica facturanan pa material y Britten tabata manda cobra pero nunca e materialnan tabata yega Valero. Ta asina cu Fiscal a exigi 4 aña di prison pa cada un.

SENTENCIA

Den sala di Corte tabata presente familiarnan di e dos acusadonan y tambe algun abogado, kendenan kier a scucha e sentencia pa asina Valero por cuminsa un caso civil contra nan.

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Britten ta complice di malversacion, falsificacion y labamento di placa procedente di Valero. Tambe Hues ta haya legalmente proba cu Koolman ta culpable di malversacion, falsificacion y labamento di placa. Esaki a sosode diferente biaha durante 2 aña.

Hues a bisa cu e ta rechaza e defensa di Britten cu el a kere cu e placa cu e tabata ricibi ta pa bestel material for di Venezuela pa Valaero. Den confianza el a kere cu tur cos tabata bon.

Hues a bisa cu Corte den Prome Instancia ta kere e declaracion di Koolman kende a bisa cu Britten tabata sa masha bon di tur e asunto.

Koolman tabata esun cu tabata falsifica facturanan y tabata falsifica informacion den computer pa laga pasa cu Britten a entrega material siendo cu ningun momento esaki a sosode. Di e forma aki Britten tabata haya e pago y nan tabata parti e placa mitar pa cada un.

Hues ta bisa cu Koolman ta e responsabel principal. El a tene cuenta cu durante 2 aña mas cu 5 miyon florin a wordo malversa.

E ta haya cu aki tanto Koolman como Britten a abusa di e confianza cu Valero tabatin den nan.

Pa loke ta e asunto di laba placa, Hues ta haya esaki proba y a mustra cu Britten a cumpra un yate cu e placa aki. Ta asina cu e yate aki ta confisca. Hues a bisa cu e no ta tene cuenta cu e hecho cu e compania di Britten a bati bancarota.

Hues ta haya cu un castigo di prison largo ta na su lugar. El a condena Britten y Koolman na 3 aña di prison, kitando e tempo cu ya nan ta sintando nan castigo den KIA. Tempo lo mustra si Ministerio Publico of un di e acusadonan lo apela e sentencia.

Mas celular descubri durante razia den KIA

ORANJESTAD – Investigacion di sorpresa den celnan di presonan di KIA ta sigui tuma lugar. Algun dia pasa a bolbe tuma lugar un razia caminda un biaha mas a bolbe haya cellular.

E biaha aki a haya dos cellular den cel caminda un ex cuidado di preso ta cera y tambe a haya un otro preso cu cellular. Por a comprونde cu razianan lo sigui tuma lugar y cu presonan cu wordo haya cu cellular ta bay den cashot pa un tempo. Parce cu tin preso cu a keha cierto cuidado di preso pasobra e ta haya cu ta un set up tin contra su persona caminda lo ta culp'e di a haya cellular den su cel.

Fundacion Autismo Aruba ta mustra cu meta di un posibel dolfinarium na Aruba no ta autismo

No ta sirbi interes di autistanan, si enfasis di discusion ta riba dolfinarium

Y no riba cuido y guia basico necesario cu te ainda ta hopi limita na Aruba

ORANJESTAD—Fundacion Autismo Aruba no ta kere cu mester hinca autismo den e discusion riba un eventual proyecto pa un dolfinarium na Aruba si of no. Presidente di e Fundacion, Monique Kuiperi e siman aki a reacciona riba diferente ponencia cu a bin na discusion publico, si e proyecto di dolfinarium mester bin of no, y si e ta un necesidad pa trata autismo na Aruba tambe.

Den su carta, Kuiperi a bisa cu Fundacion Autismo Aruba a sinti e necesidad pa expresa pensamento di e fundacion riba henter e discusion. Pa cuminza meta di un eventual proyecto di dolfinarium no ta autismo y como tal, e enfasis di e debate no mester ta riba autismo tampoco. Fundacion Autismo Aruba ta luchando pa varios aña caba pa aumenta consientisacion y conocemento riba autismo, alabes pa promove experticio riba e tereno aki.

Manera ta conoci Minister di Turismo Otmar Oduber a bisa cu tin tres grupo interesa pa establece un proyecto di dolfinarium na Aruba y cu esakinan mas bien tin finnan comercial/turistico. Banda di esaki, e Minister a bisa cu el a tuma nota di un programa cu e dolfinarium na Corsow ta ofrece pa tratamento di autismo.

Pa e fundacion, cu a lanta netamente pa crea consientisacion di e problema grandi di autismo na Aruba, e discusion cu a sigui ta kita atencion riba su meta, esta pa establece un programa structura di ayudo y guia na tur persona y famia afecta pa autismo.

Recientemente durante e 'Prome Symposium Internacional Autismo Aruba' a delibera y presenta diferente aspecto di autismo, incluso posibel formanan di guia y terapia. Posibilidad pa guia, terapia y sosten pa personanan y famianan afecta pa autismo ta hopi limita na Aruba. E fundacion ta trata pa medio di su actividadnan, pa trece cambio y mehoracion den e aresa aki. Den e cuadro aki tambe, Kuiperi a mustra cu e fundacion ta contento cu durante e symposium, Minister di Husticia y Enseñansa, mr. Arthur Dowers y Minister pa Asuntonan Economico, Social y Cultura, Sra. Michelle Hooyboer Winklaar a demostra disponibildad pa duna nan colaboracion pa hunto cu e fundacion desaroya un plan strategico pa autismo.

Un bida afecta pa autismo ta rekeri ayudo special y guia structural y preferiblemente esaki ta ofrece esaki mas trempan posibel na muchanan chikito. E enfasis di e cuido, guia y intensidad di terapia ta basa riba necesidadnan individual.

Te ainda no ta conoci si terapia cu dolfijn, con positivo e experencia cu a animalnan aki por ta, tin un prioridad. Fundacion Autismo Aruba ta considera cu e ta deseabel cu na Aruba ta establece prome otro formanan necesario pa tratamento y guia di y pa autismo, por ehempel, logopedie. Mirando e limitacion di comunicacion cu hopi hende afecta pa autismo tin, e ta di gran necesidad pa muchanan cu ta diagnostica, haya e posibilidad pa mehora nan comunicacion pa medio di logopedie. Di e forma aki, e muchanan aki por surpasa nan retraso den desaroyo. Sinembargo, logopedie te ainda no ta forma parti di e pakete basico di AZV y pa hopi mayor, cu excepcion di ambtenaar cu si ta haya e terapia aki cubri, e ta un gasto impagabel. Ademas, otro terapianan y cuido ta limita, y riba dje ta cay totalmente pa cuenta di e famianan mes. Pa tal motibo mes, Fundacion Autismo Aruba ta di opinion cu no ta sirbi interes di famianan cu ta lucha cu autismo, pa duna tanto atencion na terapia cu dolfijn, mientras cu na Aruba tin un oferta di cuido y terapia basico hopi limita.

Mas ainda, terapia cu dolfijn ainda ta hopi argumenta pa scientificonan rond mundo. No tin un solo opinion scientifico si esaki ta traha of no. Apesar di comentarionan y testimonio hopi positivo di parti di varios famia cu a haci uzo di e terapia profesional cu e 'Dolfijnen Therapie Centrum' na Corsow, esta e centro unda ta ofrece e programa di terapia cu dolfijn, te ainda no tin ningun prueba scientifico estableci riba efecto (duradero) di e terapia aki, y ta keda un decision personal di cada famia pa haci uzo di esaki. Segun Fundacion Autismo Aruba a keda informa, e dolfijnnan nan Corsow ta goza di un bon trato y cuido. Proteccion di animal ta un punto cu e fundacion ta considera importante y ta di opinion cu un terapia asina na mucha y adultonan cu autismo no por bay a costo di e dolfijn. Sinembargo, e fundacion tin mucho poco conocemento di hecho y como tal, no ta considera cu e ta na su luga cu ta envolvi Fundacion Autismo Aruba y tratamento di autismo na Aruba en general den e discusionnan aki.

Tampoco tin mucho prueba scientifico pa argumenta cu terapia cu cacho y cabay den relacion cu autismo tin efectonan duradero.

Pa esakinan ta tuma e mesun postura cu locual a bisa riba e terapia cu dolfijnnan. Cualkier terapia mester ta den man di profesionalnan cu tin suficiente conocemento pa por guia e aspecto terapeutico di e tratamento y semper mester tene na cuenta e siguridad di tanto e persona cu e animal.

Finalmente, Presidente di Fundacion Autismo Aruba ta declara cu ningun momento Gobierno a pone presion of no riba e organizacion of su persona, pa duna un declaracion pro of contra di un posibel proyecto di dolfijn pa Aruba.

Personanan cu tin un reaccion, por manda esakinan na oficina di Fundacion Autismo Aruba, pa medio di su website, www.autismoaruba.org.

Mientras cu lo adapta plan original di su reconstruccion y expansion

Dr Horacio Oduber Hospital 'renoba' lo añadi un centro di "mama y yiu" cu laboratorio policlinico

Y tambe lo añadi 180 cama extra segun director Arnoud Boesten

ORANJESTAD – E plannan di expansion y renobacion di nos unico hospital ta zona hopi ambicioso y si tur cos cana segun plan, e aña aki mes lo por cuminsa cu esaki. Director di hospital Arnoud Boesten ta mustra si cu mester haci varios adaptacion na e plannan aki, confirmando declaracion di minister di Salud Richard Visser mas tempran den siman debi na desaroyo 'recien' descubri na IMSAN.

Tin cu tene cuenta cu e construccionnan andando na e centro medico y como tal mester adapta e plannan di hospital cu a wordo traha fin di aña pasa segun e director medico y a wordo presenta na gobierno. Problema tabata cu no a tene cuenta cu e capacidad cu IMSAN ta ofreci. Como tal a referi na un comision instala cu tin cu recomenda kico e necesidadnan medico real ta di nos comunidad pa San Nicolas y basa riba esey, lo adapta e plannan di tal forma pa wak cuanto e influencia esaki lo tin riba e pakete di cuido cu Hospital ta brinda. Esey ta pone tambe cu e lo por trece cambio den e plan di construccion cu tin poni caba.



Director di hospital Arnoud Boesten hunto cu minister di Salud Richard Visser, durante un conferencia di prensa diamars ultimo.

Si tin hopi cambio na caminda Boesten no por determina ainda. E ta referi atrobe na e comision cu tin cu determina y conseha cua cantidad di cuido medico mester pa San Nicolas y esey mester deduci di loke ta pasa na Hospital y mira tambe cuanto espacio esey ta ensera y si mester kita esaki di e meternan cuadra cu mester wordo construi awor. E base di e plan lo no conoce cambio pero mas bien e grandura di e plannan aki.

Y ora cu papia di base di e plan, Boesten ta mustra cu e plan ta inclui un cantidad di fase cu ta sigui otro. Un di nan ta un centro di mama y yiu cu laboratorio policlinico, un 'cas di cama' consistiendo di 90 cama y e renovacion di e cas di cama. Como tal lo por bin mas di 180 cama. E resto lo ta un landslaboratorium nobo y renobacion di e resto di e edificio. Esey ta mas of menos den liña grandi e cambionan cu por spera den e hospital Horacio Oduber ora cu esaki ta cla.

Boesten ta menciona tambe cu tur esaki ta costa hopi placa y ta un discusion cu tin cu tene cu gobierno di Aruba ainda. Cosnan cu ta den dos parti mirando cu tin varios scenario incluyendo IMSAN y ki influencia financiero esaki ta.

Pa loke ta e centro di mama y yiu lo mehora e servicio na hospital den un forma dramatico y brinda mucho mas posibildad pa e grupo di pashent aki pasobra tin miho cuido akinan. Mehoracion di e 'cas di cama' tin efecto mesora di e servicio pa e pashent y tambe e asunto di privacidad di e pashent. Hospital Horacio Oduber ta funciona hopi bon y e partinan nobo lo solamente mehora esaki mas ainda segun e director.

Polis ta detene sospechoso cu tabata busca pa husticia

ORANJESTAD—Diaranson 10 di mainta, polisnan a bay na un cas na Wayaca, pa un sospechoso cu tin buskeda pe. Polis ta haye sinta den un auto Nissan Centra blanco A-16490 dilanti di Corte di Husticia, naunda nan a detene e homber R.P. naci na Aruba di 20 aña. E auto a keda confisca.

+++

Homber ta bati y menase muhe

SEROE PITA—Diaranson 8.30 di mainta, polisnan ta bay na un cas na Seroe Pita pa un maltrato. Eynan e señora ta bisa polis cu su casa A.G. naci na Aruba di 31 aña a cohe choca y tambe a menase. E ta bisa cu nan ta den proceso di divorcio.

E señora a bisa cu no ta prome biaha cu e homber ta maltrate y a bisa polis cu e ta bay cerca su mama.E señora ta bisa polis cu el a duna keho diferente biaha caba di maltrato contra e homber. Polis a bay na cas di e homber na Tanki Leendert y a papia cue. Nan a mustre riba e consecuencia.

+++

Ladron ta drenta cas cu habitante drumi

HOOIBERT—Diahuebs madruga 3'or, polisnan ta bay na un cas na Hooiberg, pa un kiebro. Na cas polis ta papia cu e habitante P.M.K naci na Corsow di 45 aña, kende ta bisa polis cu e tabata drumi y a tende desorden.

Ora cu el a lanta, el a mira cu desconoci a kibra e waya di bentana di cushina y a drenta bay cu un celular. Polis a tuma su keho.

Homber a maltrata su casa, ya cu e tin byside

CASHERO—Diaranson 7.30 di anochi, polis di Santa Cruz a bay na un cas na Cashero, pa un caso di maltrato. Na yegada polis ta papia cu un señora di fam L, kende ta bisa polis cu el a haya berdad di infidelidad dei su casa H. A resulta cu H. a haya sa cu L, sa di locualnan cu e ta haciendo y esaki a pone cu el a rabia.

A start un discusion cu a Sali for di man. L. ta bisa cu H. a choke, bati'e cu mokete y hasta a dale cu faha. Tambe el a coy celular di L, y a bay cue. Polis a bisa L, pa e bay poli pa tratamento y despues bay recherché pa duna keho di maltrato y ladronisia, contra H.

Mama y yiu no kier wak homber den cas mas

Nan a kima su paña

SAN NICOLAS—Diamars 11.30, di mainta, polisnan ta bay na un cas den Caya Butishi, pa un problema, na unda un persona a haya problema cu e doño di cas y cu lo tin un bulto di paña na candela.

Patruya di San Nicolas a bay na e sitio y a constata cu den cura tabatin un candela. Polis a papia cu un mucha homber y e ta bisa cu durante ora di anochi, su mama a haya problema cu e homber E.R.

E ta bisa cu su mama a rabia y a coy su pañanan y bentanan pafo. E yiu homber a claba porta y bentana pa E.R.no drenta den e cas. Segun e mama y e yiu homber ta E.R.mes a kima su pertenencianan.

BON DIA Aruba

Accidente cu herido den accidente pisa na Sero Patrishi diaranson anochi









ORANJESTAD - Diaranson anochi un accidente a tuma lugar na Sero Patrishi cu a ocasiona cu un persona a resulta herida. Según informacion di un testigo, e accidente a sosode ora cu e chofer di un di e autonan envolvi den e accidente aki lo mester a bira pa aparentemente drenta den cura di un cas.

Sinembargo tin indicacion cu pa motibo di velocidad halto e auto Nissan no por a haci nada mas y dal parti patras di e Hyundai.

E impacto a ocasiona cu e chauffeur di e Hyundai a resulta herida, y mester a pidi presencia di ambulans pa trata nan. Tambe a pidi asistencia di departamento di Trafico pa atende cu e accidente aki.

Tur cos ta mustra cu ocupante di Nissan lo mester a dal su cabes basta duro den e windshield.

Aruba a expresa luto cu bandera half-stok pa tragedia aereo na Tripoli



ORANJESTAD – Diamars mainta unabes cu a ser informa riba e tragedia aereo na Tripoli (Lybia) cu a cobra bida di mas 104 persona, entre nan 70 compatriota Hulandes, expresion di luto a ser manifesta den constelacion di Reino Hulandes. Aki na Aruba, manera nos por mira riba e combinacion di potret aki, bandera a ser poni half-stok tanto na Bestuurskantoor, Parlamento di Aruba, y Gabinete di Gobernador, y demas edificionan gubernamental como expresion di solidaridad pa e perdida di 70 compatriota Hulandes na (Lybia). Mas detayes riba e tragedia aereo aki riba nos seccion Internacional pagina C/13.





Parlamentario Sr. Booshi Wever (MEP)

Parlamento a observa momento di silencio pa victimanan di accidente aereo na Tripoli y Eric Zaandam

ORANJESTAD - Na momento cu Parlamento a cuminsa cu reunion di Comision Central diaranson, sr. Booshi Wever, lider di fraccion di MEP, a pidi Presidente di Parlamento pa observa un momento di silencio pa recorda tur e compatriotanan den Reino cu a fayece den e accidente aereo na Tripoli, Lybia, e mainta ey. Mester ta un perdida grandi y sigur un di e accidentenan mas grandi den ultimo añanan cu ta afecta Hulanda.

Tambe a observa un momento di silencio pa recorda sindicalista Eric Zaandam cu a fayece e mainta ey. Sr. Zaandam, q.e.p.d. tabata pa hopi tempo presidente di sindicato di polis, y como tal a duna su aporte na desaroyo di nos pais.

"Nos ta desea tur e famia nan hopi forza den e momentonan dificil aki", segun Booshi Wever.

Parlamentonan di Europa y Latino America ta topa na Sevilla

Juan David Yrausquin ta representa Aruba den Asamblea "EUROLAT"

Lo trata adaptacion di World Trade Organization



Parlamentario Juan David Yrausquin

ORANJESTAD - Entre dianan 13 y 15 di mei proximo, Sevilla lo ta anfitrion di e di 4 reunion plenario di Asamblea Parlamentario Euro-Latinoamericano conoci tambe como "EuroLat". Durante tres dia, Parlamentarionan di Parlamento Europeo y di Parlamento Latinoamericano lo debati riba diferente topico y lo reuni cu miembronan di e Presidencia (Spaño) di Union Europeo. Parlamento di Aruba, como miembro di Parlamento Latinoamericano, lo ta representa durante e reunionan aki dor di Juan David Yrausquin.

E participantenan lo debati riba varios resolucion prepara dor di e 3 comisionnan cu e asamblea ta consisti di dje: Comision di Asuntonan Politico, di Seguridad y di Derechonan Humano; e Comision di Asuntonan Economico, Financiero y Comercial; y Comision di Asuntonan Social, Intercambionan Humano, Medio Ambiente, Educacion y Cultura. E resolucionnan aki lo ta central den e cumbre di Union Europeo-America Latina y Caribe di Madrid di 17 di mei, riba inmigracion, e problemanan deriva di cambio climatico y e reforma di e World Trade Organization (WTO). Juan David Yrausquin ta miembro di e comision di Asuntonan Economico, Financiero y Comercial, como tal principalmente e lo trata e topico di e reforma di WTO. Ademas, lo intercambio opinion riba e "Agenda Social pa Democracia pa Latino América pa e próximo 20 aña" cu ta wordo presenta dor di ex-Presidente Constitucional di Peru, actual Presidente di Centro Global pa Desaroyo y Democracia.

KICO TA EUROLAT?

EuroLat, cu a wordo crea na aña 2006 den marco di e Asociacion Estratégico Birregional estableci na juni di aña 1999, ta tuma y presenta resolucion- y recomendacionnan na diferente organisacion, institucion y gruponan ministerial encarga di desaroyo di "Asociación Estratégica Birregional UE(Union Europeo)-ALC(America Latina y Caribe). EuroLat ta un Asamblea Parlamentario multilateral cu ta consisti di 150 miembro, 75 di Parlamento Europeo y 75 di e componente Latinoamericano cu ta bini di Parlatino (Parlamento Latinoamericano), di Parlandino (Parlamento Andino), di Parlacen (Parlamento Centroamericano) y di Parlasur (Parlamento di Mercosur). Ademas tin representantenan di e comisionnan Parlamentario Conhunto UE-Mexico y UE-Chile.

FUNCIONAMENTO DI EUROLAT

E Asamblea Parlamentario ta presidi pa dos co-presidente, uno Europeo y otro Latinoamericano. E dos co-presidentenan, hunto cu e 14 co-vicepresidentenan, ta forma e mesa di directiva, cu ta coordina e trabounan di e Asamblea, ta organisa su actividadnan y mantene relacion cu e Cumbrenan UE-ALC, cu e Grupo di Rio, cu e Proceso di San Jose, cu e conferencianan ministerial y cu e grupo di Funcionarionan Halto y Embahadornan.

TUMAMENTO DI DECISION

E proceso di tumamento di decisionnan ta basa riba trabou di e tres Comisionnan Permanente. E proyectonan di resolucion- y recomendacionnan tuma door di e comisionnan ta wordo studia y vota riba dje door di e Asamblea. E idioma oficial di UE ta tambe esnan di EuroLat, aunke cu Spaño, Portugues, Frances y Ingles ta idiomanan di trabou.

RELACIONNAN INTERINSTITUCIONAL

E representantenan di e Cumbrenan UE-ALC, Conseho di Minister, Comision Europeo y e diferente gruponan regional y conferencianan ministerial dedica na desaroyo y consolidacion di Asociacion Strategico Bi-regional, incluyendo e Grupo di Rio y Proceso di San Jose, por participa activamente den e reunionnan di e Asamblea.

Presupuesto 2010

Gobierno ta anuncia cu a cuminsa corta den su gastonan

ORANJESTAD- Ora a traha presupuesto 2009 a usa fondonan pafo di e presupuesto pa haci gastonan structural cu a wordo poni awor den e presupuesto 2010. E gastonan structural aki den e presupuesto 2010 ta: e contribucion complementario pa AZV (+20 miyon), e aumento di e gastonan den turismo (+12 miyon), un contribucion complementario di IWIF (+10 miyon) y un contribucion di 8 miyon na e Fondo di Solidaridad cu ta suma un total di 50 miyon. E deficit real di 2009 ta subi cu e suma aki di 130 miyon pa 188 miyon. E adaptacion entre e dos añanan (2009 y 2010) ta necesario pa por fiha e presupuesto di 2010. Esaki sin tena na consideracion e compromisonan haci na 2009 cu ta pisa riba e presupuesto di 2010 y hasta pa añanan riba e siguiente presupuestonan. E gastonan di personal di gobierno a wordo treci bek di un aumento na 2009 di 4,3% na 0,9%. E medida economico aki ta adelanta activamente riba e maneho di personal na 2011 na unda e gastonan lo baha. Awor cu e prima di pensioen na 2009 a subi grandemente, e modernisacion di areglo di pensioen di ambtenaarnan lo haya preferencia na 2010.

Pa loke ta e post "goederen en diensten" e aumento di 2009 a wordo disminui na minus 2.3% na 2010. Cu esaki e gobierno aki ta surpasa e espectativa y normanan di e Comision Nacional di Finansas Publico (NCPF) di 2007.

A pesar di e posicion nicial deteriora den e gastonan di presupuesto e gobierno a haci un comienso cu su maneho nobo. Esaki pa loke ta e aumento di onderstand y un schoolkinderentoeslag (2 miyon) conforme conseho di Servicio di Asuntonan Social; a bin cu fondonan adicional pa haci posibel construccion di e ringwegnan (4,6 miyon), fondonan adicional pa obras publico (2,5 miyon), pa seguridad y enseñansa (8,5 miyon) y pa rectifica e indexering di e pensioennan (2 miyon). Pa e maneho nobo aki a bin cu medidanan economico di en total 20 miyon na gasto.

Pelea grandi na bar restaurant den Windstraat



ORANJESTAD—Diahuebs madruga 3.53, polisnan di Oranjestad ta bay na un bar restaurant den Windstraat pa un pelea. Ora cu polis a yega nan ta haya informacion cu e pelea a cuminsa pafo y a bay den e restaurant. Un total di seis patruya mester a bay na e sitio, como cu den e pelea lo tin arma tambe envolvi. Na e sitio, polisnan a haya un persona corta, pero no grave. Diferente sospechoso a wordo deteni y hibe warda di Playa, entre nan e hoben L.E.W. naci na Aruba di 18 aña. A base di pelea, polisnan a wordo manda poli, naunda e famianan di esnan cu a keda herida tabata haci fastioso y kier drenta paden. Polis a papia cuna . Famianan a bisa pois cu nan sa kende e sospechosonan ta.Polis a bisa e famia pa nan bay duna keho.





Remitido

Dolfinario no ta un proyecto pa apoya

Recientemente nos ta mira varios declaracion tocante e apoyo di nos gobierno pa un dolfinario na Aruba como un atraccion turistico. Mi ta spera cu na Aruba nos lo no laga santo wordu tira den nos wowo, y nos ta pensa bon riba e posibel consequencianan di tal proyecto.

Pa cuminsa, ta cruel pa pone animal den captividad pa nos entretenimiento y ganashi comercial. Ya na Aruba nos ta demonstra un falta di respet pa bestia, cu hopi caso documenta di maltrato di nos bestianan domestico y cu hopi bestia descuida of bandona.

Mientrastanto, e negoshi cu ta usa bestianan den captividad, tabatin su tempo cu a pasa. Nos ta mas educa awor tocante e daño serio cu captividad ta causa e bestianan salbahe envolvi. Mescos cu tin ehempel di varios practica di hende cu no ta acceptabel mas, despues cu un civilacion a bira mihor educa. Un ehempel ta sclavitud, cu 200 aña pasa tabata legal, comun y acceptabel. Tin varios tratamento medico tambe cu no ta usa mas, pa motibo cu nos a realiza cu nan no ta ethico.

Mundialmente, hende a bira mas responsabel pa e cuido di nos naturaleza y bestianan, y contra crueldad. Pesey, tresiendo un proyecto turistico controversial na Aruba ta hasi nos vulnerabel den futuro.

Un motibo cu a wordu menciona pa trese e dolfinario, ta pa ofrece terapia di dolfijn y atrae turismo medico. Pero, no tin prueba scientifico cu tratamento cu ta usa dolfijn "DAT" ta efectivo of mas efectivo cu otro tratamento. Estudionan no a hanja prueba cu e tratamento "DAT" ta exitoso.

Pa mas informacion, lesa: www.sciencedaily.com/releases/2007/12/071218101131.htm

Laga nos ta honesto. E motibo principal pa un programa cu tin animal den captividad ta monetario. Pero, nos no mester drecha un problema di un manera cu ta causa un otro.

Un otro argumento menciona den defensa di un dolfinario na Aruba ta e necesidad pa Aruba ofrece mas entretenimiento pa mucha. Pero, ta parse cu varios proyecto pa mucha no a duna resultado na nos isla, entre otro miniature golf y e waterpark Morgan's Island. Mientrastanto nos ta atrae hopi famia caba cu hopi aña ta goza di nos isla y e cantidad di actividadnan disponibel, especialmente na laman.

Si nos ta buskando manera pa desaroya nos economia, tin otro idea y inversionista cu por atrae. Por ehempel, tin fondo disponibel na Europa y Merca pa varios proyecto cu lo drecha Aruba su infrastructura, seguridad, y beyeza, locual ta atrae turista cu tin mas plaka pa gasta. Turismo medico por ta un oportunidad pa nos crece como destino, y tin hopi ramo di turismo medico cu no ta ensera abuso di bestianan.

Ademas por buska fondo y inversionista pa diversifica nos economia, pa nos no depende di turismo so. Pa un economia mas fuerte, nos mester atrae proyecto cu no ta controversial y cu tin efecto positivo den largo plazo.

Mientrastanto, ta conoci cu e proceso di captura dolfijn ta uno increiblemente cruel, durante cual varios ta muri. Pakiko nos lo apoya cualquier proyecto cu ta trata un animal liber, inteligente, y amabel (cu te hasta sa scapa bida di hende) di un manera asina?Mi no por compronde cu nos por considera un abuso asina grandi y sacrifica un especie djis pa diverti hende. Den palabranan di Mahatma Gandhi (traduci na Papiamento): "Nos por midi e grandeza y progreso moral di un pueblo na e manera cu nan ta trata nan bestianan".

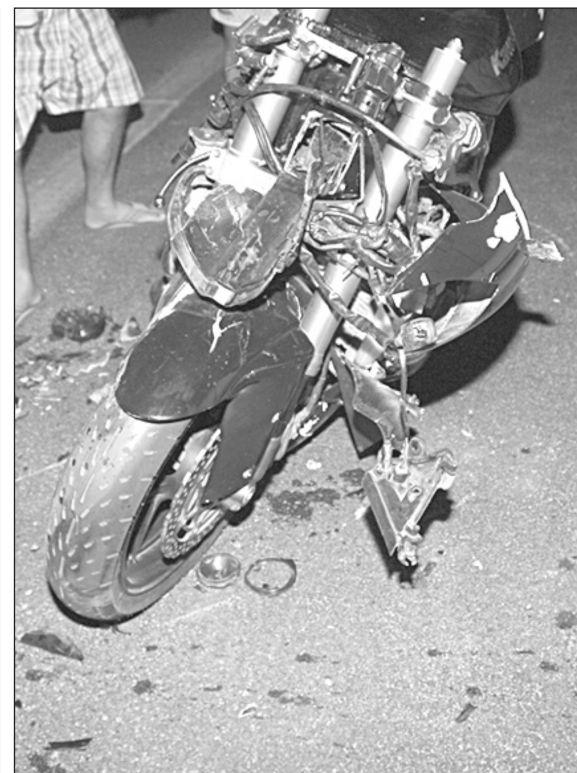
Ewald Biemans

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Accidente cu brommer grave riba Yaraweg







ORANJESTAD - Diamars anochi riba e caminda di Yara un brommer ta dal contra un pickup lagando e chofer di e brommer gravemente herida. E brommer tabata biniendo di abou y a pickup di pariba. No ta conoci pero ta mustra cu e pickup lo kier a bai bira na su man robes. E impacto tabata hopi fuerte, y esaki a ocasiona cu e chofer di e brommer a fractura rudia y brasa, y a haya cap na cabes. E la wordo transporta cu urgencia pa hospital.


Parlamentario sr. Ady Thijsen

Parlamentario sr. Ady Thijsen MEP

Awor cu Aruban Resort a keda bendi na findishi gobierno tin un debe di 1.3 miyon florin

ORANJESTAD – Durante e di dos encuentro semanal cu prensa di fraccion di MEP a observa e desaroyonan cu tabatin na The Aruba Resort. Por a corda cu algun luna pasa gobierno a para garantia na AIB bank pa un suma substancial pa e hotel por sigui funciona y trahadonan por keda na trabou, pero awe e compania a bay bancarota oficialmente y awe gobierno ta para cu un debe di garantia substancial riba su lomba, enves di a laga e hotel bay bancarota for di e dia ey y awe gobierno lo no tabata tin un debe y e hotel lo tabata tin un operador nobo caba.

Siman pasa e hotel Aruba Resort a wordo bendi na findishi. Esaki ta pone tambe cu e garantia cu gobierno di AVP a duna Aruba Investment Bank a bay totalmente perdi.

Y segun e ex-empleadonan e unico culpabel den esaki ta Minister Otmar Oduber. Nan ta corda ainda con Otmar Oduber a bin parti t-shirt cu su cara riba dje, te hasta Parlamentarionan di AVP a cana rond cu t-shirt cu cara di Otmar Oduber. Akinan demostrando un biaha mas cu nan no conoce nan tarea, cu ta di controla gobierno y no ta cheer leade pa gobierno.

E prome strike di e Minister ta ora el a priminti cu 200 empleado lo haya trabou bek, pero ta solamente 26 persona a haya trabou bek, y solamente esnan sumamente liga na partido AVP. E di dos strike di e Minister Oduber ta cu empleadonan awor a haya sa cu tawata tin un grupo intetresa cu a compromete di tuma TUR e empleadonan bek na trabou, pero e Minister tawata tin e hotel reserva pa otro interesado, cu awor no a cumpli. Empleadonan no tawata sa esaki prome. E di tres strike di Otmar Oduber ta ora e Minister den Corte a priminiti FTA cu lo paga salario di tur empleado, pero esaki tampoco e Minister no a cumpli.

E resultado di e 3 strikenan aki ta cu awor e hotel a wordo bendi na findishi cu un grupo cu no tin ningun obligacion pa tuma empleadonan. Y pa corona tur cos nos pueblo mester bay paga Aruba Investment Bank 1.3 miyon florin, cu gobierno na un forma descabeya sin pone condicion, a duna e banco. Awor mester bin cu mas medida ainda pa por cubri e perdida aki. Fraccion di MEP ta spera cu esaki no lo bay sigui ta e maneho di e gobierno aki, paso e lo por tin consecuencia serio pa pais Aruba su situacion financiero.

Segun parlamentario sra. Lorna C. Varlack

"Ya caba por bisa cu e evento Soulbeach ta un exito rotundo"

ORANJESTAD - Den combersacion cu Minister Otmar Oduber nos por a tende con e desaroyonan di e actividad di Soulbeach ta sigui. Manera cu nos tur sa e actividad aki lo tuma lugar den Joe Laveist Sportpark unda artistanan bon conoci internacionalmente lo duna nan presentacion. Fin di e luna aki Aruba y e districto di San Nicolas lo ta den noticia pa cu e actividad aki localmente y internacionalmente algo cu nunca a tuma lugar den pasado. E promocion den exterior ta impactante y e reaccion di pafor ta tremendo, segun parlamentario sra. Lorna C. Varlack.

E informacion cu nos a haya – segun parlamentario Varlack- ta bisa cu practicamente e dianan ta "soldout". E benta di e carchinan ya caba a surpasa e benta di añanan anterior. Trabounan di mantencion y drechamento di e lusnan tambe ta tumando lugar den Sportpark. Tur cos ta mustra cu tur e stakeholders pa cu e actividad ta trahando y cu nan ta bon prepara pa ricibi e grupo grandi di turistanan aki. E actividad no ta solamente pa nos turistanan pero tambe pa nos hendenan local pesey promocion na Aruba ta na su lugar. Imagina bo mes cu un actividad musical ta wordo organisa na bo pais y cu abo como ciudadano di e pais aki no por asisti. Conciertonan di e magnitud aki ningun hende kier perde. Hopi hende di Aruba a expresa nan interes pa e actividad aki y asina nos tur ta contribui na e economia di nos pais. Cooperacion ta wordo pidi na un y tur pa cu e situacion di trafico cu lo ta hopi mas pisa riba nos camindanan y nos comportacion durante di e actividadnan.

E impresion cu nos kier laga atras mester ta algo hopi positivo. Banda di esey e ta hopi importante pa Joe Laveist Sportpark cuminsa funcciona optimalmente pa acomoda nos muchanan pa nan por eherce nan deporte. Nos por ripara cu e necesidad pa nos muchanan tin caminda pa haci deporte ta hopi importante. Despues di e actividad di ciclovia nos por a observa cu tur atardi e muchanan den bario ta sigui core bais riba e veld dilanti di Joe Laveist Sportpark.



Diasabra 15 di Mei pa 7'or di anochi na Misa Santa Anna na Noord

Fundacion Pro Famia Feliz cu Santo Sacrificio di Misa riba Dia Internacional di Famia



ORANJESTAD - Enconnexion cu celebracion diasabra awor di Dia Internacional di Famia, proclama door di Naciones Uni, Fundacion Pro Famia Feliz hunto cu Padernan Dominicano di Centro Pastoral Aruba, ta hasi un cordial invitacion na prome lugar, na nos dushi y bendiciona Pueblo di Aruba, pero tambe na Famia completo di tur Encuentrista di Encuentro Conyugal (vuelo 1 te cu 110), Encuentro Novios y Novias, Encuentro Hijos y Hijas, Kaboutertjes (equipo patras di cortina), Parehanan di Transporte, Parehanan di Coördinacion, Parehanan Animador, Coordinacion completo di F.P.F.F. pa un Santo Sacrificio di Misa, 7'or di anochi na Misa Santa Anna na Noord. Ban nos tur bini hunto pa duna tur honor y gloria na nos Salbador Cristo-Hesus, kende ta Esun cu ta hasi cu na hopi hogar aki na Aruba, tin Famianan hopi uni, feliz y cu Amor berdadero pa otro. Un invitacion SPECIAL ta bai na tur e parehanan cu pronto tin pensa pa casa den Señor, esnan recien casa y tambe Mama of Tatanan soltero, pa bini cu henter nan Famia. Ta pidi tur pareha di Encuentro Conyugal pa bini cu nan Polo of T-Shirt di FPFF (Un bon oportunidad pa busca un awor si no tin uno). Yama of E-mail (592-5886 / pffmartijn@yahoo.com) pa Polo/T-Shirt. FUNDACION PRO FAMIA FELIZ ta desea henter pueblo di Aruba desde awor un feliz y bendiciona Dia Internacional di Famia, Diasabra 15 di Mei 2010.

Awe oficina di FTA ta cera

ORANJESTAD - Directiva di FTA kier informa tur su miembronan cu oficina di FTA lo ta sera Diabierna awor dia 14 di Mei 2010. Oficina di FTA lo ta habri normal bek dialuna dia 17 di Mei 2010.

















Parlamentario sr. Booshi Wever

Fraccion di MEP kier mas claridad riba maneho di stranheria

Gobierno ta instala un comision pa casonan di LAR contra gobierno

ORANJESTAD - Durante reunion di Parlamento dialuna merdia Parlamentarionan di MEP a haci bastante pregunta relaciona cu e maneho nobo di Minister Sevinger.
Un punto alarmante cu a sali na cla den e presupuesto ta cu gobierno actual kier introduci un tipo di comision cu lo evalua tur e cartanan di obheccion cu wordo entrega contra decisionnan di DIMAS.

Lider di fraccion Booshi Wever a cuestiona gobierno riba esaki, pasobra awor e Minister mes lo bay apunta personanan cerca di dje pa evalua peticionnan y obhecionnan y asina nos estado di derecho ta keda seriamente afecta, den lugar di e comision di LAR. Evelyn Wever-Croes a remarca cu e Minister aki na diferente ocasion ta viola ley, por ehempel ta elimina e asina yama "Swiss Model" sin pasa Parlamento, y awor ta instala un comision pa trata cartanan di obheccion ("Bezwaarschrift procedure") cu tambe ta den violacion cu ley. Wever-Croes ta puntra su mes ta dicon e Minister aki no ta bin Parlamento pa cambia e ley na un forma transparente. Juan Ady Thijsen tambe a mustra ariba e hecho cu e maneho cu Minister aki kier hiba y conhuntamente cu e decisionnan cu el a tuma caba ta mustra cu e kier hiba un maneho discriminatorio positivo pa esnan cu ta drenta Aruba y ta ilegal na Aruba. Ehempel grandi den esaki ta e caso di Marco Espinoza. Tin cu puntra Hulanda si ta esaki ta e biento fresco cu tabata referi na dje? Esaki ta maneho cu e ta sostene? E maneho aki di Gobierno actual sigur sigur ta muestra di un maneho cu ta viola tur principio di bon gobernacion y cu ta trese nos estado di derecho den peliger.

Un carta a sali pa gobernador na unda e fraccion di MEP ta protesta energicamente contra e moda di proceder aki cu Gobierno ta instala un comision cu mester trata e casonan ariba menciona, siendo cu nos tin nos comision di LAR, cu ta un instituto imparcial y institui pa ley hustamente pa fungi como un tribunal pa trata decisionnan administrativo na un manera obhetivo. Cu nombracion di un comision asina ey, nos estado di derecho ta na peliger. Copia di e carta aki lo ser manda pa VNO y e Ordo di Abogado tambe, pasobra nos estado di derecho ta na peligro y e "free for all" den e proceduranan cu tin den dunamento di permiso lo bay conoce un negoshi y corupcion na gran escala.



Parlamentario sr. Booshi Wever

Oportunidad pa comerciante local atende Expo Moda 2010 gratis

ORANJESTAD - Den cuadro pa realisa su tarea di informa empresarionan na Aruba lo mihor posibel, Camara di Comercio y Industria (KvK) ta trece na atencion di tur comerciante cu ta importa paña pa damas, cabayeros y mucha, joyas di oro y plata, accesorios y sapato di cuero, e posibilidad pa explora oportunidadnan nobo durante e Expo Moda 2010 na juli 2010 cu gastonan paga.

BUCARAMANGA, COLOMBIA

Expo Moda 2010 lo tuma lugar na Bucaramanga, Colombia. E cuidad Bucaramanga ta conoci pa su bon calidad di diseño di paña y un variedad amplio na prijs competitivo. Lo tin diferente casnan di moda cu ta presentando nan colecion nobo pa 2011 durante 4 diferente evento unda lo tin diferente presentacion di varios diseño di panja, sapato, joyas y otro accesorio di fabricante y distribuidornan.

Ademas di Aruba, otro paisnan invita pa atende e evento grandi aki ta Panama, Chile, Guatemala, Costa Rica, Ecuador, Republica Dominicana y Curaçao.

EXPO MODA 2010

Eventonan cu lo ta tumanado lugar durante e luna aki ta:

13-14 di juli: Sala de Negocios SFW ta presenta paña pa damas y cabayeros.

13-14 di juli: Salon di Joyeria ta un show di joyeria oro, plata, esmeralda y oro-plata.

14-16 di juli: ExpoAsoinducal's Cuero ta presenta sapato, tas, faha y otro material traha di cuero.

21-23 di juli: Feria EIMI, unda ta presenta paña pa mucha.

Durante e prome siman cu tambe ta wordo yama e Santander Fashion Week lo tin oportunidad pa matchmaking, esta cita personalisa, entre e cumprador y expositor of diseñador na e evento. Pa por traha e citanan cu ta di interes pa cada un cumprador, mester registra prome cu 8 di juni proximo.

INCENTIVO PA CUMPRADOR

Camara di Comercio Bucaramanga ta ofrece pa paga e siguiente gastonan pa e cumprador internacional cu ta bishita Expo Moda 2010 dia 13 y 14 di juli. E oferta ta inclui:

-Ticket di avion pa Colombia, ida y vuelta.

-Un anochi den un hotel escohi door di cumprador.

-Transporte di aeropuerto pa hotel y regreso pa aeropuerto.

-Transporte di hotel pa e lugar di e evento.

-Entrada VIP pa tur show di pasarela, cu asiento reserva.

-Acceso na e sala di VIP pa cumprador.

Pa bin na remarke pa e oferta special aki, empresarionan interesa simplemente mester completa e formulario di registracion pa e evento, yena informacion di e compañía ariba e "tarjeta de presentacion", manera nomber di compania, posicion di e representante cu lo ta viahando pa Expo Moda, email, website, uittreksel di KvK etc. Tambe tin cu yena e formulario di perfil di e compania.

Por ultimo mester completa y firma e formulario hunto cu un stempel di e compania. Tambe e organizadornan ta pidi pa manda un copia di paspoort di e representante di e compania.

INVITACION NA EMPRESARIONAN DI ARUBA

KvK lo manda informacion y invitacion na tur empresario activo den mundo di moda, sea den retail of wholesale cu tin nan email adres up-to-date registra na KvK. Tambe nos lo tin e informacion y e formulario di registracion y perfil di compania disponibel ariba nos website, http://www.arubachamber.com/events/2010/events2010.htm Pa esnan cu tin cualkier pregunta of ta desea mas informacion, favor di comunica libremente cu e departamento Business Information & Support na KvK, tel. 582.1566, ext. 35 of 42 of via email businessinfo@arubachamber.com

Parlamentario drs. Mervin Wyat-Ras:

Gobierno ta derochando placa cu afichenan promocionando Soulbeach festival aki na Aruba

Envez di busca turista di exterior pa bin presencie

ORANJESTAD - Durante conferencia di prensa dialuna Mervin Ras a cuestiona e ponemento di posters di minister Otmar Oduber na palonan di luz di playa bai San Nicolaas pa promove Soulbeach Festival. Segun Mervin e meta di soulbeach ta pa atrae turistanan di exterior pa bin Aruba pe festival pa asina haya ingreso pa nos pais. Mervin ta mira esaki alavez como ehempel di falta di synchronisacion y pues falta di unidad entre ministernan di e Gabinete Berde DI MES.

Envez cu sra. Michelle Winklaar cu ta encarga cu e cartera di Cultura pone posters pa promove cultura di Aruba serca nos hendenan, manera minister di Cultura di gobernacion anterior a haci, minister di Turismo Otmar Oduber ta promove Soulbeach na nos hendenan local envez di promove den exterior pa asina atrae turistanan pa Aruba. Esaki ta un ehempel cu gobierno no tin su prioridadnan fiha y cu no tin unidad den minister.

Mas ridiculo ta ora cu yega na e magno turbo rotonde construi dor di Gabinete Oduber na Pos Chikito unda por cierto ningun di e integrantenan di AVP, ni sr Otmar Oduber, ni sra Clarisca Velazquez no a acudi pa su apertura pa felicita e pueblo di Pos Chiquito, Sabana Basora y vecindarion, e affichenan ta tur rond poni dor di cual nan ta kita concentracion di automobilista. Aki por nota claramento cu AVP ainda ta den campanja politico.

Mervin ta haya lastima cu placa ta ser inverti di un forma asina envez di por inverti esaki den material pa promove nos propio cultura of pa duna na esnan di menos recurso cu e gobierno di AVP ta yama "hende pober" of invertie den hisa salario minimo of pa paga parti di indexering.

Cacho ta ataca señora di edad riba caya

ORANJESTAD—Diamars 10.30 di mainta Central di Polis ta haya un yamada cu cacho a morde un señora di edad na e luznan di trafico den Driemasterstraat. Polis ta bay y ta haya e señora ta sangra pisa na su pia robes. Mirando cu e momento ey, tur ambulance tabata ocupa, polisnan mes a hiba e victima poli pa tratamento. Segun informacion e cacho a Sali di cura di e cas Socotorowijk 7.

Remetido

Insolvencia

Grecia

Recientemente Grecia ta den noticia pa motibo di un crisis severo. Grecia a acumula un debe nacional excesivo den transcurso di tempo. Esaki a keda causa pa e déficit presupuestario gigantesco di cada aña pa motibo di nombracionnan excesivo den aparato gubernamental cu salario y pensioennan halto. Tambe lidernan di gobierno a regla pa nan mes entrada y pensioen gordo, claro tur cos a base legal (cu aprobacion di parlamento). Na e momento aki Grecia no por sigui financia e partinan di su debe nacional cu mester di refinanciamento pa motibo di un interes demasiado halto y demasiado poco inscripcionnan pa e fianzanan estatal nobo. Grecia den un situacion asina obligatoriamente ta depende di ayudo financiero di otro miembronan di Union Europeo y di Fondo Monetario Internacional.

E consecuencia ta cu e pais necesariamente lo conoce añanan flaco di empobrecimento generalisa (caida di capacidad di compra), unda cu aña tras aña lo mester corta riba salarionan publico y riba gastonan. E pais lo drenta den contraccion cu ta haci dudoso cu Grecia lo por paga bek e debenan di Union Europeo y di IMF. Solamente crecemento economico y pues inversionnan lo por juda Grecia bin bek riba pia, loke ta dificil pa logra segun hopi economista.

Grecia a cai den problemanan di 'cashflow' despues di un desaroyo largo di insolvencia.

Insolvencia di un pais ke men e propio desaroyo economico no ta permiti e pais refinancia su debenan. De hecho e pais ta bancarrota y e 'bondholders' no por recupera nan placa si no bin ayudo financiero di afo. E problemanan di 'cashflow' (no tin placa) ta sigui inmediatamente despues di un insolvencia continuo di e pais.

E situacion malisimo di Grecia di deficit presupuestario continuo y déficit constante riba balanza di pago y demasiado debe tanto serca e sector publico como den sector priva ta zona hopi di nos conosi. E deficitnan menciona (di presupuesto, di balanza di pago di cuenta coriente ta criterionan cu e paisnan agrupa den G-20 ta wordo usa pa detecta si tin caso di insolvencia.

Aruba

E cuenta coriente na florin di e economia di Aruba ta mustra di un forma abrevia durante promedionan di 10 aña (excluyendo e efectonan di petroleo y freezone):

1992--2001 minus Af 79 miyon
1995--2004 minus Af 146 miyon
1998--2007 minus Af 260 miyon
1999--2008 minus Af 271 miyon.

Ke men di 1992 pa 2008 ta mustra cu e deficit riba bo balanza di pago di bo cuenta coriente a mas cu tripifica. E debe estatal tabata na:

1992 Af 1,021 miljard
2000 Af 1,295 miljard
2008 Af 2,193 miljard (Tuma di e prome kwartaal nota 2009)

E cifranan menciona ta tuma di e Statistical Yearbook (cifranan te cu 2008) di Banco Central di Aruba. E fin di e desaroyo aki ainda no ta vislumbrando pa motibo di e deficits continuo y structural (permanente) di presupuesto di nos pais. Segun e definicionnan actual (G-20) Aruba pa basta tempo caba ta insolvabel y solamente ta wardando e momento yega cu e problema di cashflow publico (deficits di presupuesto / refinanciamento di debe estatal) no por keda financia mas. Ta bon pa tuma na cuenta cu Grecia tabata tin e rating di BBB Plus y denter di 24 ora e a cai na 'junk rating'.

E no ta nada straño cu e gobierno di Aruba ta sumamente limita pa haci inversionnan mirando e situacion malisimo di nos finanzas publico y di e debe gigantesco nacional cu ta sigui crece. Loke ta empeora e situacion ta e desconfianza hereda den e clima di inversion (Valero/BBO).

Aruba finalmente lo haya su mes obliga di drenta añanan di austeridad, caida di capacidad di compra, y di empobrecimento. Aruba a biba pa hopi aña den un situacion di 'money illusion' pa motibo di un mal maneho presupuestario y economico. Riba termino corto ta deseabel pa evalua pa bai over riba dollar, pasobra esaki tin un efecto correctivo (lo no tin produccion di mas y automatico di e machin di florin arubiano). Mira den esaki e desaroyonan di dollarisacion cerca e islanan di Antias. E 'track record' financiero di e sector publico ta asina malo cu e gobierno arubiano no por permiti su mes e luho di tin un propio moneda (e flexibilidad). Ta tristo pero berdad.

Drs. Rob Henriquez
Ex-Presidente di Banco Central di Aruba

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Aruba Birdlife Conservation a nace

Cu meta pa stimula amor y aprecio pa naturalesa y parha di Aruba

ORANJESTAD--Fundacion ABC no ta para pa siña comunidad e palabranan di alphabet, pero si pa yuda comunidad realisa e rikesa enorme cu nos pais tin na avifauna. Fundacion Aruba Birdlife Conservation ta un proyecto di amor di e conocido fotografo drs. Greg Peterson, cu hunto cu su casa, Anette Peterson Bredie, popularmente yama 'Juffrouw Bredie di Colegio,' y ruman, cirugano Dr. Tim Peterson a forma un organizacion pa trece mas conocemento riba e diversidad di parha cu ta biba permanentemente y periodicamente na Aruba.

Fundacion Aruba BirdLife Conservation a caba di lanta oficialmente aunke cu e esfuerzonan mes a inicia hopi tempo atras. E acto mes a tuma luga dia 11 di Mei ultimo, na oficina di Notario Rodriguez-Takema. Obhetivo di e fundacion ta pa traha na diferente forma pa yuda en general preserva e biodiversidad di Aruba y particularmente pa proteha particularmente e parhanan cu ta biba na of cu ta bula rond di Aruba. E fundacion lo enfoca su esfuerzonan pa percura cu ta eleva e oportunidadnan di existencia y sobrevivencia di especienan di parha cu ta bula den naturalesa y promove mantencion di nan especie, nan proteccion, reproduccion y trankilidad. Ademas, e fundacion lo cera alianza cu instancianan internacional renombra cu tambe ta para pa proteccion di parhanan den naturalesa. Lo traha pa publica material educativo no solamente na e ciudadano Arubiano, pero tambe na bishitantenan di nos pais pa nan bira consiente di e buniteza di parhanan di Aruba y asina tambe fomenta amor pa naturalesa di Aruba. Por acerca e fundacion pa medio di email Aruba. Birdlife.Conservation@gmail.com.



Potret ta ilustra momento di e instalacion oficial di e fundacion. E funccion di Presidente ta pa encargo di Drs. Greg Peterson, kende ya caba a cera hopi hende den comunidad conoci un variedadnan enorme di parha na Aruba, pa medio di su potretnan. Su casa, Anette Peterson Bredie ta secretaria y Dr. Peterson ta tesorero.

Tambe por mira riba e potret, Notario Hilde Rodriguez-Taekema y su funccionarionan Sra. Vivian Maduro y Sra. Janine Wouters, kendenan a fungi como testigo.



Presentacion impresionante di studiantenan di EPI

Minister Otmar Oduber a pidi studiantenan di EPI pa sigui y cumpli cu nan metanan



ORANJESTAD - Minister Otmar Oduber a wordo invita dor di EPI sector Hospitalidad pa atende e presentacion di proyecto final di mercadeo di e studiantenan di ultimo aña. E studiantenan mester acerca companianan existente y traha un plan di mercadeo pa nan y despues presenta esaki dilanti di publico.

Minister Oduber a haya oportunidad di dirigi su mes na esnan mustrando con e mes tempo e tabata bay Bushiri Hotelvakschool tambe mester a pasa den e proyecto aki. Tambe el a indica e importancia di e scol aki pa futuro di nos isla y con diferente di nos hendenan cu a studia den e ramo aki ta destacando nan mes den diferente area di relevancia.





Akinan e titular di Turismo a enfoca riba e importancia di un estudio, di e dedicacion di e hobennan den nan carera pa dia di mañan tambe nan por sobresali den nan profesion, independiente si ta den area di turismo of no. El a pidi e studiantenan pa sigui y cumpli cu nan metanan y sigui desaroya nan mes pa nan mes y pa nos isla.

Minister Otmar Oduber a keda sumamente impresiona cu e Presentacion di e proyectonan dor di e gruponan. Nan, sigur ta demostra cu nos industria turistico ta den bon man. E hobennan a mustra un dominio di palabra grandi, vision y ideanan hopi positivo pa cu mehoracion di e parti di mercadeo cu sigur lo yuda e companianan pa cual esaki a wordo traha.

Na final Minister Otmar Oduber a desea tur studiante hopi exito den nan futuro profesional, sea den turismo of cualkier otro area cu nan escohe pa desaroya nan mes profesionalmente.







KLIP KLAP BON DIA Aruba

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community



Awe nochi den Cas di Cultura

Miss Teen Talento 2010!

ORANJESTAD - Awe den cas di cultura lo tuma lugar e evento di Miss Teen Talento unda cu e candidatanan pa e corona di Miss Teen Aruba International lo demostra nan talento riba esenario.

Competencia di Paalzitten 2010 a cuminza!

Ken lo gana y lo kibra record?





ORANJESTAD – Manera ta custumber, Café The Plaza ta bira e punto di atencion durante por lo menos dos dia henter mientras cu boluntarionan cu hopi curashi ta participa den un competencia, cu apesar di su añanan di trayectoria, no ta stop di ta hopi peculiar.

Paalzitten a bira un tradicion, y e aña aki e fondonan recauda dor di e participantenan lo ta bay na beneficio di Fundacion Salba Nos Burico. For di ayeramainta, 8'or y te ora cu e ultimo persona keda sinta, un y tur por pasa tira un bista of sinta disfruta di e ambiente cu Café The Plaza na Renaissance Marketplace ta crea specialmente pa e actividad aki. Hopi exito na tur participante.

Kids TV un exito mey mey di chikito y grandi



ORANJESTAD - E programa mas nobo na television Kids TV ta cosechando exito mey mey di chikito y grandi. Tur televidente cu a mira Kids TV a keda encanta cu e programa di mucha, pa mucha y cu mucha, cu e meta principal di Educa y Entretene nos muchanan.

E ta un orguyo pa mira programa pa mucha na television y cu un calidad hopi halto.

Loke ta hasi e programa mas great ainda ta cu ta nos muchanan mes ta presente.

E seccionnan ta hopi gusta pa tur televidente cu a mira Kids TV y ya caba tur televidente ta conoci cu e seccionnan: Mi Dushi Aruba, Den un Huki Lesando Buki, Kico mi Kier Bira, Noti-Kids, Den cura Bestia ta di Fiesta y mas…

Kidscrew ta super contento cu e reaccion cu nan a haya y ta hayando cu ta duna nan mas animo pa sigui traha duro pa presenta Kids TV riba un nivel asina halto. Ya caba e nombernan di Kidscrew ta hopi conoci y cada un caracterisando nan seccion: Isalys Geerman, Emilou Tromp, Jeffryene Dijkhoff, Marcela Kock y Kimberly Vrolijk.

Kids TV ta pasa tanto na Telearuba como na ATV. Esaki ta danki na UNOCA cu ta e sponsor di mas grandi di Kids TV. E orarionan ta lo siguiente: TeleAruba Diadomingo 12:00 pm, ripiticion: Diaranzon 3:30 pm y na ATV Diasabra 12:00 pm. Ripiticion: Dialuna 6:00 pm. Di curazon hopi hopi danki na tur nos comerciantenan cu a kere den Kids TV y cu awe Kids TV ta un programa asina exitoso: UNOCA, Cartoon Network Int, Consales Aruba, Compra n.v., Citizens Insurance, Jolley Holding, Parke Arawa, Body Ice, Mega Impact, Birkenstock, Arcades Playground y sigur un danki grandi na TeleAruba y ATV y sin laga afo prensa di Aruba pa e tremendo sosten. Danki Aruba pa haci Kids TV asina exitoso!



Presentacion di Clarette Quandus na Dia di Rincon 2010



ORANJESTAD - E aña aki poeta Clarette Quandus tabatin e oportunidad di declama pa di tres biaha na dia di Rincon. Ta algo masha bunita pa por expresa y comparti hunto cu e dushi pueblo di Boneiro poesianan cu ta dedica na e fecha cultural cu yama Dia di Rincon. Di por a representa Aruba tabata algo hopi bunita hunto cu poetanan di Boneiro manera Regina Uchi Frans manera rumannan isla cu pa medio di e arte di inspiracion a uni den e gran celebracion cultural aki. Danki na Bubuchi Janga, presidente di FEDECU cu Clarette por a representa Aruba. Danki na Felix Nicolaas y Glenda Bernabela Nicolaas cu tabata un sosten grandi pa Clarette. Danki pa e sosten, consehonan y contribucion y na esnan cu ta traha duro pa Dia di Rincon, pa asina rumannan isla por comparti y celebra hunto e dia aki.





Na caminda pa Soul Beach Music Festival Aruba 2010

Toni Braxton riba scenario den Joe Laveist Sportpark diasabra 30 di Mei

Bo tin un siman mas pa cumpra bo entrada na prijs special



ORANJESTAD - Cu un catalog impresionante di 5 albums (hunto cu 2003 "best-selling Ultimate Collection"), Toni Braxton a establece un base mundialmente di amante nan di musica, desde cu el a cuminsa su carera na aña 1991 cu "Love Shoulda Brought You Home"(for di e 'soundtrack' di e pelicula "Boomerang"). Como e prome dama di LaFace Records, Toni su partner creativo cu Antonio 'L.A.' Reid y Kenneth 'Babyface' Edmonds a cuminsa cu un careda di 'non-stop' multi-platinum albums cu 1993 "Toni Braxton", 1996 "Secrets" y tambe 2000 "The Heat" te cu 2001 "Snowfalkes" holiday album y 2003 "More Than A Woman" di cual a ofrece un cantidad di cancion skirbi dor di Toni mes tambe como production di 'The Neptunes' y Rodney Jerkings entre otro.

Dentro di su carera Toni a distingui su mes cu hit nan inolvidable como: "Another Sad Love Song", "Breathe Again", "Un-break My Heart", "You're Makin' Me High" y "He Wasn't Man Enough" di cual el a haya 5 Grammy Awards den e proceso (den 1993 pa "Best New Artist" y "Best R&B Vocal Performance, Female"; den 1994 pa un otro "Best R&B Vocal Performance, Female"; y den 1997, como ganador den e dos categorianan "Best R&B" y "Best Pop" di vocal femenino.

Cu abilidad nan natural pa musica cu tabata inmediatamente evidente for di ora el a cuminsa canta den misa cu su otro 4 rumannan den Severn, Maryland y wordo inspira door di cantante nan manera Stevie Wonder, Anita Baker, Chaka Khan y Whitney Houston, Toni a set su bista ariba un carera di cantamento for di un edad hopi jong. Mientras e tabata studia pa bira un juffrouw di scol di Bowie State University, el a haya atencion for di doño di LaFace L.A. Reid y Babyface.

Su decada hunto cu LaFace tabata yena cu ambos logro y reto nan, mientras e tabata logra constantemente 'chart success' mundialmente ganando un 40 million mundialmente door benta di su 5 LaFace albums.

Na aña 1998 Toni a cuminsa cu su prome roll den actuacion na Broadway den "Beauty & The Beast". Na aña 2000 e success di "The Heat" (su di tres album) a haya e status di 'Top 10' over un dozijn di pais incluyendo Merca, Francia, Alemania, Hulanda, Norway, Poland, Sweden, Hong Kong, South Africa, Greece, Denmark, Austria, Belgium, Israel y Switzerland. E album su 'gold single' "He Wasn't Man Enough" a laga Toni logra un "Grammy Award for best Female R&B Vocal Performance" na aña 2000, mientras cu e album a gana dos American Music Awards.

Mientras Toni tabata hasi trabao promocional pa "The Heat", Toni a hasi su debut ariba e 'silver screen' pa e pelicula "Kingdom Come", cual tabatin un 'cast di all-star' di cual Toni a gana un BET Black Oscar. Na aña 2000 Toni a haya e "Aretha Franklin Soul Train Award" como logro di su carera, na October di aña 2001 Toni a saca su holiday album "Snowflakes" di cual a hisa su popularidad mas ainda. Na aña 2002 Toni a cuminsa traha ariba su album "More Than A Woman" di cual el a bisa "Mi prome amor semper tabata R&B y mi tabata scucha Hip Hop desde cu el a cuminsa. Den cada un di mi album nan cu mi a traha despues di mi prome, ma zorg pami introduci hende na otro aspecto di locual ami ta musicalmente".

Toni Braxton ta forma parti di e 'line up' di Soul Beach Music Festival Aruba 2010 cu lo tuma lugar di dia 26 pa 30 di Mei proximo. No perde di un solo anochi di musica, baile, comedia y hopi ambiente. Check bo entrada na prijs special. E chens aki ta te cu dia 20 di Mei proximo pa solamente 55 Florin. Despues di esey e prijs ta bira Dollar. Core!

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Ya caba un bunita tradicion di e ultimo añanan!

Magic FM a regala 12 Mama un tremendo Mama Basket!





PALM BEACH - Ya caba ta un custumber cu Magic Fm ta regala 12 Mama , un bunita Mama Basket dia di Mama. George Winterdaal & Esmeralda Tromp Jacobs a lanta tur e mamanan trempan diadomingo pa 6 or di mainta y sorprendenan cu bunita macuto yena di cosnan dushi na Mama pasa boca.

E basketnan tabata yena cu Oreo Cookies, Chips Ahoy , Mac & Cheese , Premium Crackers , Juice, Coca Cola,. Cerbes Balashi, Chips, Pan Dushi, Chuculati y mucho mas!

Hopi ta e cartanan bunita decora cu e yiunan, e tatanan a trece aki na Magic FM

Danki na Compra Aruba (Rudy Dammers) , Na Balashi (Natalie) , Na Bright Bakery (Cederick) , Superfood (Jack) , Consales (Cindy) y na tur esnan cu a coopera pa haci e Mama Basketnan aki un exito atrobe.





Riba e combinacion di foto por mira Erin Croes , Arriene Croes , Tio George y Tanchi Esme trahando e basketnan y tambe mira e caranan contento di e mamanan !

Un biaha mas masha danki y keda pendiente pa dia di Tata.

Aruba International Film Festival ta resalta e herencia cinematografico Arubiano y Caribense

ORANJESTAD – E Aruba International Film Festival ta planeando un dia hopi special di peliculanan Caribense, specialmente pa e comunidad Arubiano. E atardi di diadomingo 6 di Juni lo ta dedica na un serie di pelicula di interes special pa Arubianonan. Entrada pa e shownan aki lo ta gratis. E peliculanan lo core un tras di otro, continuamente den 4 di e salanan di cine na Paseo Herencia Cinema Complex for di merdia te 4'or di atardi.

Un di e obhetivonan di Aruba International Film Festival ta pa encurasha talento cinematografico local pa bin dilanti.

Apoya pa Minister di Cultura, Aruba International Film Festival, e Departamento di Cultura y e Caribbean Film Foundation a uni forza pa dedica un serie special di 'Spotlight' durante e International Film Festival pa mustra produccionnan local y produccionnan for di e region Caribense.

Tur e peliculanan cu a keda escogi pa e presentacion special aki ta original y a keda selecta pa nan creatividad, calidad profesional, balor historico, y contenido relevante pa e comunidad Arubiano. Mayoria di e cinematografonan cunan pelicula lo ser mustra, lo ta presente na e occasion aki pa introduci nan pelicula na e publico y/of lo ta accesible consecuentemente pa contesta pregunta di e audiencia.

E peliculanan presenta lo ta interes special pa Arubianonan: algun ta documentario of di importancia historico of cultural; otronan ta den e idioma Papiamento; varios ta duna un bista den e estilonan di bida reconocible den Caribe y di mes e isla di Aruba, mientras cu otro ta inclui imagennan nunca prome mira di un icono cultural Arubiano.

Lo tin cuater sala di cine ofreciendo programacion continuo y varia di e peliculanan selecta. Pesey mes e publico cu atende por scoge e pelicula di nan preferencia. Di e manera aki organizadornan ta desea di duna e bishitantenan un imagen excelente riba e desaroyo & e variedad di cinematografia na Aruba & su islanan biciña, y mas ainda ta spera cu tur publico lo disfruta di un bon dia cultural.

Miss World Aruba a bishita Minister Otmar Oduber





ORANJESTAD-Kimberly Kuiperi, Miss World Aruba tabata di bishita cerca Minister Otmar Oduber caminda el a haya un serie di informacion pa comparti cu mundo henter den e certamen di Miss World cu lo tuma lugar e biaha aki na Vietnam.

Tabata un bishita masha ameno unda cu e beyeza a intercambia di opinion cu e titular di Turismo riba diferente tema di relevancia.

Minister Oduber a desea Kimberly hopi exito den e certamen y a indica cu Aruba tin un digno representante den su persona.

Dialuna awo na ATV Canal 15

SoulNicolaas ta cla pa pone bo den ambiente di Soul Beach Musica Festival





ORAJNESTAD – Dialuna awo cuminsando pa 7.15 PM, net prome cu noticia, na ATV Canal 15, SoulNicolaas lo cuminsa pone bo den e ambiente di Soul Beach Musica Festival pa e aña aki.

Mirando cu e aña aki e lo tuma luga na San Nicolaas, organizadornan a haya e necesario pa cuminsa duna bo un bisa di tur loke cu tin di haci pariba y tambe pa promociona un fin di siman di concierto cu ta priminti di bay bira masha grandi mes.

Ruben Garcia lo presenta e programa aki na unda cu e lo combersa cu caranan conoci di San Nicolaas cu sigur lo haci nan invitacion na un y tur pa bin disfruta di e bon ambiente cu lo tin durante di e fin di siman ey den, na y rond di San Nicolaas. Durante di e 15 minuut aki tambe lo pasa video clipnan di e artistanan cu lo ta presente durante di e Soul Beach di e aña aki.

Asina ta no perde dialuna awo cuminsando pa 7.15 pm na ATV Canal 15 y drenta den e ambiente di SoulNicolaas y Soul Beach Music Festival 2010.

Awe nochi den Cas di Cultura

Miss Teen Talento 2010!



ORANJESTAD - Awe den cas di cultura lo tuma lugar e evento di Miss Teen Talento unda cu e candidatanan pa e corona di Miss Teen Aruba International lo demostra nan talento riba esenario.

Cada candidata tin 8 minuut pa presenta nan talento dilanti e miembronan di Hurado pa na final di anochi escoge e candidata ganadora! Ta importante pa señala cu e eleccion di Miss Teen Talento no tin nada di haci cu e resultado di anochi final , pues esaki ta un evento apart , simplemente pa e candidata mes kibra e barera di por ta riba un esenario y presenta dilanti un publico asina grandi . Carchinan ta obtenibel serca tur candidata participando y tambe por check na porta, si resta carchi lo ta obtenibel ya caba for di 5:30 na porta na Cas di Cultura, prijs pa entrada ta unicamente 15 florin.

Bin y apoya e candidatanan y mira kico nan tin aden preparando pa e anochi final cu ta lo tuma lugar dia 27 di Juni 2010 den Las Palmas Ballroom di Occidental Hotel! GLW Foundation kier a desea tur candidata hopi suerte awe nochi!

SHWBIZ KLIP



Awo cu Biggy Boy no ta cu banda Next Level

A yega e momento pa expone na lo maximo nan arma letal Jair "Buddy" Versrey

Ta ken no conoce e hoben aki cu tabata briyante den Sparkling tour pa cual e tabata den miho 3nan den e gran final, pero prome cu esey nos a wake na edad masha hoben mes participando den e Roadmarch infanti y hubenil, semper den e finalist y ultimo aki cu e corona riba su cabes.

For di chikito Buddy tabata canta y na momento cu e por a expone su voz e la haya oportunidad pa canta cordo cu BMW den diferente parade.

P'e esaki no tabata suficiente y tabata kier mas y mas pasobra den dje semper e tabatin algo cu ta bis'e cu e por mas cu esey. Mientras cu en e banda BMW den carnaval e tabata un di e miho coristanan, p'e esaki no tabata suficiente, pero si como experiencia… no obstante su tata tambe tabata forma parti di e banda menciona.

Cu tempo a disolbe e vabda cu a haya e agregacion "Plus" y su tata a Sali di e banda despues di un tempo pa forma parti di e banda cu awendia ainda tey tocando den hotel esta Too Sweet. Pa Buddy keda canta coro y laga otro hende luci no tabata su agrado, pero e la keda den e banda pasobra e gusta canta.

Mientras cu e tabata crece y su wowo nan tabata habri e la wak cu e banda no lo bay leu cu stapnan grandi e la dicidi di bandona e banda cu e tabata banmda di su Tata esta "Easy B" y a dicidi di dedica su mes mas na les di canto, piano y otro actividadnan musical p'e por sigui desaroya su mes, Calro cu esaki sin laga su esrtudionan avansa un banda, buddy ta un di e miho alumnonan di su klas semper y den na Colegio Aruabo tambe esaki no ta un escepcion. un hoben cu ta lanta mainta tempran y ya pasa di 6'or di mainta e tan a skol, bo por conta riba bo dedenan si un dia e la yega di falta skol, si e la yega di falta respet of e la yega di haña un mal puntuacion na skol. Un hoben ehemplar di por sigui stapnan ya cu semper ta wordo bisa c'un hoben cu tuma musica como



hobby semper ta desvia di su estudiionan, pero cu Buddy esaki ta lo contrario. Un hoben cu a lanta masha humilde mes y cu ta conta c'un charisma enorme for di ora cu bo wak'e, e ta canta di curason y ta scucha di esnan cu sa mas den e ambito musical. Figurnan importante sigur ta E maestro Danny Koolman y e popula Janiero Eisden cu tin Buddy bao din an guia. Pa loke nos a comprende e prome siman di e luna di mei tabata e ultimo aparicion di biggy Boy den e banda hoben Next Level, pero Niro a bisa na nos cu nada no a pasapasobra e banda ta keda y ta momento pa saca nan arma letal esta Buddy. Danny Koolman a combersa cu nos y den e mesun rosea e la señala cu tur cost a sigui normal cu e mesun curso.

Tin algo ta cushinado y cu aki un par di siman esaki lo wordo exponi, esaki lo ta un sopresa cu nunca ningun hende lo spera… Niro tamabe a señala na nos mesun cos, p'e momentonan aki no ta relevant pa mencioan nada y sigur gradiciendo nan p'e confiansa. Asina ta prepara bo mes p'e misil cu tan a caminda…pasobra e cos akita bay dalbo di berdad.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Jennifer Aniston ta come "cuminda di baby" pa perde peso

Jennifer Aniston a dicidi di tuma un diet special cu ta basa den come 14 cuminda di baby durante un dia, esaki ta loke digitalmante a sali den Huffington Post.

E actriz, cu actualmente ta preparando su mes p'e filmacion di e pelicula "Just Go With It" na Hawaii, a logra te awo perde 3.2 kilogram cu e particular diet aki basa den cuminda pa baby ademas di esey e preparacion fisica di e famoso Tracy Anderson. E diet aki ta inclui batido di fruta, papa den su forma puro y peer cu caneel, sopi, carne y vegetalnan, segun Anderson, cu a señala cu esaki ta un "diet di limpiesa" basa den un digestion efectivo di e alimentonan pa perde peso rapidamente.

Anderson ta train otro famosonan manera e actriz Gwyneth Paltrow y tabata durante añanan e persona cu ta preparador fisica di e cantante Madonna, cu porcierto e artista a kite for di trabao na momento cu cu el a cuminsa pasa hopi tempo c'un hefe di un organisacion di caridad di e reina di pop na Malawi.



Yiu muhe di Cher ta cambia su nomber y sexo



Chaz Bono ta oficialmente un homber y tin un nomber nobo. Un huez a aproba den siman e solicitud p'e yiu di Cher cu ta un escritor, activista y astro di television specialmente "Reality Show" por cambia su nomber y sexo. Chaz Bono tin 41 aña, e ta yiu di Cher y Sonny Bono; cu a somete su mes na un operacion pa cambia su sexo aña pasa. Bono a wordo representa den corte pa su abogado Kristina Wertz di e Centro di leynan Transgenero. Wertz a bisa cu e ordo di huez ta un stap importante den e transicion di Chaz Bono y cu lo permiti'e refleha su identidad nobo den un variedad di documentonan oficial. "Chaz ta masha feliz cu e logro aki", asina Wertz a duna di conoce den un comunicado.

Ta publica potret di Ricky Martin cu su supuesto pareha

E mas reciente edicion di e revista TV y Novelas di Puerto Rico a presenta potretnan exclusivo di Ricky Martin banda di Carlos González Abello, kende ta wordo menciona cu ta su pareha. E imagennan a wordo capta tres siman pasa dor di un "paparazzi" for di e bahia dilanti di e cas di di e astro boricua na Miami. Esaki ta e di dos publicacion unda cu ta señala González Abello, kende ta sobrino di e ex gobernador di Puerto Rico Pedro Roselló, como e compañero sentimental di e interprete di e tema "Tal vez". E revista Ok! tambe a saca potret di e homber di 33 aña, kende ta asesor financiero hunto cu Ricky Martin, kende supuestamente conoce otro for di tempo cu nan tabata studia hunto na Colegio Sagrado Corazón na Puerto Rico.





Alicia Machado a apela na un ley di protecion pa no wordo deteni

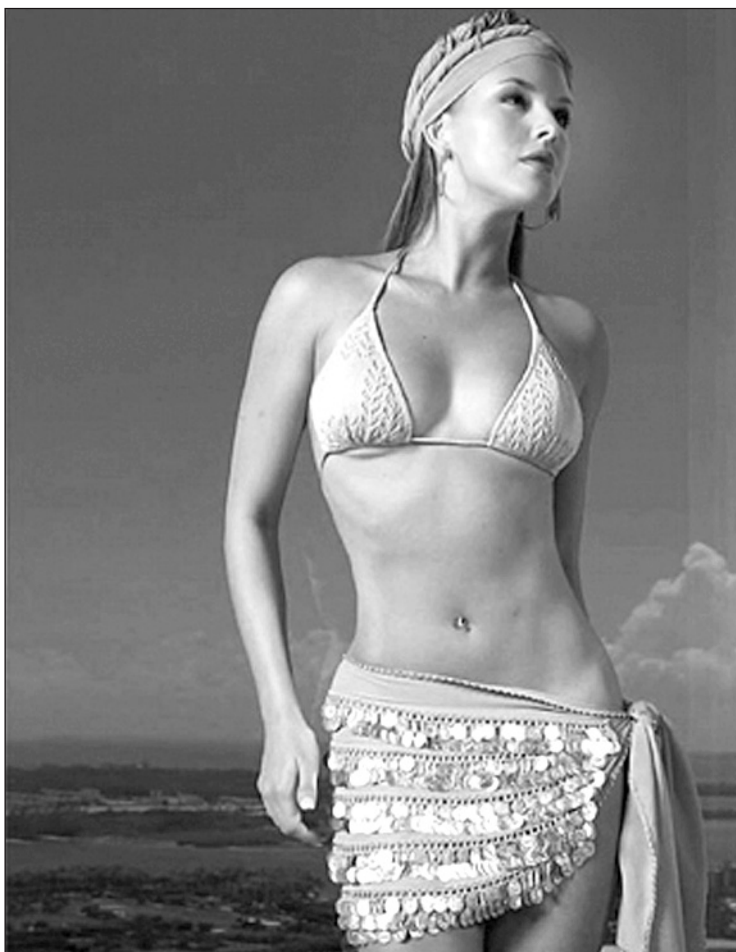




Segun e revista TV y Novelas USA, e actriz y ex Miss Universo Alicia Machado a solicita of apela na un ley di proteccion na husticia federal Mexicano, supuestamente pa evita p'e wordo deteni y e wordo yama p'e presenta dilanti di Procurador General di Mexico. Esaki ta debi cu tin un investigacion unda cu ta vincul'e cu miembronan di narcotrafico, entre nan e figura "El capo Arturo Beltrán Leyva" y e narcotraficante José Gerardo Álvarez, alias 'El Indio', posibel tata di su yiu muhe Dinorah.

Pero Machado a señala cu el a pidi e apelacion pa protege su mes, Alica a bisa lo siguiente: 'Puse una denuncia y me la ratificaron, pues por toda esta situación he recibido mucho hostigamiento'.

Asina mes cu a sali publica cu no ta asina, funcionarionan di e Poder Judicial Federal a duna di conoce cu e artista Venezolano a tramita un demanda di proteccion n'e Huez di prome instancia di e "Distrito de Amparo en Materia Penal" esta Sandra Leticia Robledo Magaña, p'asina ni Procadurar ni otro autoridad por detene'le. P'e momentonan aki e ta contando c'un suspension provisional.



Pa loke ta un investigacion cu ta den proceso, e testigo Édgar Enrique Bayardo Del, cu a wordo asesina na final di aña pasa, a bisa cu e sa y e tin conocemento cu Alica Machado tabatin un relacion sentimental cu "El Indio" e presunto operador di e cartel Beltrán Leyva y kende a procrea un yiu muhe.

Autoridadnan ta sigura cu na momento cu el a wordo aresta, e narcotraficante Colombiano Pedro Bermúdez Suaza, El Arqui a wordo haya cu un regalo p'e yiu di Alicia Machado y El Indio.

E actriz a bolbe señala y e ta sigura cu e no tin nada di haber cu e narcotraficantenan y a exigi cu e nomber di su yiu wordo para di sali den prensa relaciona cu e caponan di droga, Alicia a duna di conoce : 'A mi lo único que me importa es mi hija, porque sí, yo tengo una hija de año y medio . . . soy mamá y papá, porque mi hija no tiene papá. Yo soy su mamá y papá', asina aki Alica a bisa mey-mey di lagrima.





Chayanne anuncia su gira internacional cu ta cuminsa na Los Angeles

Chayanne a anuncia den siman cu su gira internacional ta cuminsa y cu diahuebs anochi esaki a cuminsa bao di e nomber “No hay imposibles Tour 2010”. E interprete di “Fiesta en América” a informa cu su prome escenario ta e Anfiteatro Gibson na Los Angeles, California. El a señala tambe cu su show ta conta cu bailarinnan nobo y e formacion di e banda ya caba a tuma luga januari pasa. Relaciona cu e montahe di e show ta un serie di concierto espectacular, Chayanne a manifesta cu “ta un puzzel di bailenan, coreografianan, letra, areglo musical, diseño riba escenario, lus, video, efecto y masha hopi cos, cu porcierto e piesanan ta bay ta fit lentamente cu e dianan y masha hopi ensayo”. El a agrega cu awe







diabierna e lo canta den HP Pavilion n'e ciudad di San José na California. Diasabra e solista lo presenta su espectaculo na Morongo Casino Resort na Palm Spring, n'e mesun estado. “No hay imposibles Tour 2010” lo hiba e astro boricua ademas di su recorido door di varios ciudad di Merca como tambe pa Costa Rica, Mexico, Spaña, Chile y Argentina. E fanaticada di Chayanne, lo por wak Chayanne despues di tres aña di ausencia di e escenario, ora bo cumpra bo carchi lo bo haya “Music Ticket +” ora bo download e material exclusivo di e artista.



Kids TV un exito mey mey di chikito y grandi





ORANJESTAD - E programa mas nobo na television Kids TV ta cosechando exito mey mey di chikito y grandi. Tur televidente cu a mira Kids TV a keda encanta cu e programa di mucha, pa mucha y cu mucha, cu e meta principal di Educa y Entretene nos muchanan.

E ta un orguyo pa mira programa pa mucha na television y cu un calidad hopi halto.

Loke ta hasi e programa mas great ainda ta cu ta nos muchanan mes ta presente.

E seccionnan ta hopi gusta pa tur televidente cu a mira Kids TV y ya caba tur televidente ta conoci cu e seccionnan: Mi Dushi Aruba, Den un Huki Lesando Buki, Kico mi Kier Bira, Noti-Kids, Den cura Bestia ta di Fiesta y mas…

Kidscrew ta super contento cu e reaccion cu nan a haya y ta hayando cu ta duna nan mas animo pa sigui traha duro pa presenta Kids TV riba un nivel asina halto. Ya caba e nombernan di Kidscrew ta hopi conoci y cada un caracterisando nan seccion: Isalys Geerman, Emilou Tromp, Jeffryene Dijkhoff, Marcela Kock y Kimberly Vrolijk.

Kids TV ta pasa tanto na Telearuba como na ATV. Esaki ta danki na UNOCA cu ta e sponsor di mas grandi di Kids TV. E orarionan ta lo siguiente: TeleAruba Diadomingo 12:00 pm, ripiticion: Diaranzon 3:30 pm y na ATV Diasabra 12:00 pm. Ripiticion: Dialuna 6:00 pm. Di curazon hopi hopi danki na tur nos comerciantenan cu a kere den Kids TV y cu awe Kids TV ta un programa asina exitoso: UNOCA, Cartoon Network Int, Consales Aruba, Compra n.v., Citizens Insurance, Jolley Holding, Parke Arawa, Body Ice, Mega Impact, Birkenstock, Arcades Playground y sigur un danki grandi na TeleAruba y ATV y sin laga afo prensa di Aruba pa e tremendo sosten. Danki Aruba pa haci Kids TV asina exitoso!

Presentacion di Clarette Quandus na Dia di Rincon 2010



ORANJESTAD - E aña aki poeta Clarette Quandus tabatin e oportunidad di declama pa di tres biaha na dia di Rincon. Ta algo masha bunita pa por expresa y comparti hunto cu e dushi pueblo di Boneiro poesianan cu ta dedica na e fecha cultural cu yama Dia di Rincon. Di por a representa Aruba tabata algo hopi bunita hunto cu poetanan di Boneiro manera Regina Uchi Frans manera rumannan isla cu pa medio di e arte di inspiracion a uni den e gran celebracion cultural aki. Danki na Bubuchi Janga, presidente di FEDECU cu Clarette por a representa Aruba. Danki na Felix Nicolaas y Glenda Bernabela Nicolaas cu tabata un sosten grandi pa Clarette. Danki pa e sosten, consehonan y contribucion y na esnan cu ta traha duro pa Dia di Rincon, pa asina rumannan isla por comparti y celebra hunto e dia aki.



Wong Sheung Wong a score cu Prive









ORANJESTAD – Wong Sheung Wong ta un di e diferente establecimentonan cu a sa di ofrece su clientela algo special diaranzon ultimo pa probecha di e dia liber. Prive, como un di e agrupacionnan musical mas gusta actualmente na Aruba, a sa di hala hopi hende pa e restaurant situa den Emanstraat. Riba e combinacion di potret por mira con e banda tin un fanaticada femenino masha grandi y con nan tur a pasa super bon ta baila e repertorio musical cu nan a presenta.



















Bertha's su 45 aña tabata grandi











Diasabra ultimo Bertha Janga a celebra e hecho cu 45 aña pasa, riba un 6 di mei, por cierto riba un bispo di dia di Mama, el a habri portanan di Bertha's Flowershop na San Nicolaas.

For di den cushina di su cas pa su mes un edificio den Kazernestraat, Bertha a sirbi San Nicolaas en especial, pero Aruba en general di e miho forma. E areglonan artistico a forma semper e parti especial y diferente di Bertha's, compaña cu flornan fresco for di Colombia y Ecuador.

Diasabra ultimo dia 8 di mei, famia ,amigo y clientenan hopi serca, a uni dilanti di Bertha's, pa felicita e y brinda pe hecho festivo aki. Mey mey di algun pasapalo y bolo cu no a falta, e popular banda Rincon Boyzz a entretene e invitadonan cu nan ritmo pegahoso. Considerando cu Bertha ta di descendencia Boneriano e WAPA, no a falta riba pleno caya, riba e tononan di Simadan.

Na e celebracion aki diferente comerciante di San Nicolaas a pone disponibel algun premionan, cu a wordu rifa mey mey di e clientenan. Esaki ta e ganadornan:

1-Regalo di Wema - Sonia Dunlock
2- Regalo di Wema - Caya Saba 40
3- Regalo di Wema - Antonio Romney ****
4- Gift certificate di K&G - Edwin kock

5- Regalo Maggy's - Vanessa Maduro ***
6- Gift certificate New Food Center - Arthur Fraser ***
7- Gift certificate Flossy boutique - Carmen Barraza ***
8- Gift certificate Amamzing Restaurant - Irma Faarup

Un biaha mas hopi pabien Bertha y manera Sr.Peterson di SNBA a bisa "45 aña pasa Bertha a planta un rosa cu keto bay ta florece" asina nos kier desea Bertha hopi aña mas di existencia in our own hood San Nicolaas....











BON DIA Aruba

DJ Big Rig a pone tur hende bounce den Kokomo's







PALM BEACH – E café situa na Palm Beach Plaza tabata un di e clubnan nocturno mas frecuenta diaranzon anochi ora cu un cantidad grandi di hende a subi caya pa probecha di e diahuebs liber. Un di e motibonan pakico Kokomo's a hala tanto hende asina, fuera di su ambiente y servicio, ta e bon musica cu DJ Big Rig ta buta cada bes cu e ta e DJ invita. Riba e combinacion di potret por aprecia con tur hende na Kokomo's tabatin un sonrisa na nan cara, gozando e bon compania y bon ambiente.

















Barco pirata spera na Aruba



ORANJESTAD - Ta asina cu na nos redaccion a yega e noticia for di bon fuentenan cu Aruba ta en espera di un barco pirata cu ta yegando cu diferente personanan abordo pa asina duna un presentacion na Aruba. Den pasado hopi bes a yega di scucha di barco pirata cu ta bin Aruba pero esaki lo ta uno hopi inusual.

E barco aki lo tin di haber cu e concierto cu lo bay tin den Cas di Cultura dia 2 juni, unda cu 6 cantante pirata masculino lo bay ta deleitando e publico di Aruba cu un concierto romantico den cua nan lo bataya pa conkista tur curazon den e sala e anochi aki.

Den e seis piratanan aki lo tin Jerrino Riderstap, Rodrick Franken, Biggy Boy Jursy Sophia, Edjean Semeleer y tambe for di nos hermana isla Corsow Boy Thodé.

Ariba e anochi aki sigur lo bay tin diferente sorpresa, ya cu Dufry a anuncia cu e lo bay tey e anochi aki pa asina prepara tur e damanan cu lo wordo conkista.

Lo bay tin un spray section di perfume y tambe makeup artist renombra pa asina pone e ultimo toke riba tur esnan cu ta desea, prome di aborda e barco pirata di amor.

E Piratanan di Amor, dia 2 juni, den Cas di Cultura. Busca bo entrada pa bo no keda afor.

Emile Ponson a haci furor na Boneiro y Corsow











ORANJESTAD - Siman pasa e ganador di e Crescendo Piano Competition 2010, Emile Ponson, a biaha pa Corsow y Boneiro pa presenta den concierto hunto cu e maestronan Armand Simon (piano), Alissa Margulis (violin) y German Marcano (cello).

E Crescendo Piano Competition ta forma parti di e exitoso Aruba Piano Festival cual a tuma lugar entre 17 y 24 di April. Emile a presenta e obra "Aus junge Tagen" di e compositor Grieg. Su interpretacion di e piesa aki a convenci e jurado internacional consistiendo di entre otro Monique Duphil di Francia y Wim Statius Muller di Corsow pa elegi Emile como ganador absoluto di e competencia e aña aki. E prome finalista a sali Christine Vinck cu a duna un bunita interpretacion di Blumenlied di Gustav Lange y di un Nocturne di Frederic Chopin. Tercer premio a bay pa Deborah Helder. Deborah tambe a ricibi e "Audience Award", hayando mayoria voto di e publico presente.
E publico na Boneiro a keda masha encanta cu Emile y a dune un standing ovation despues di su encore na final di e recital. Television di Boneiro y Corsow tabata presente y a tene un interview cune cual a pasa den noticia e dia siguiente.

E proximo Aruba Piano Festival ta bay tuma lugar entre 24 di September y 01 di October 2011. Tur hoben pianista entre 8 y 18 aña di edad por participa den e Crescendo Piano Competition.

Pa e ganador, Aruba Scholarship Foundation ta cubri gastonan di 1 aña di les di piano cerca e docente di su escogencia. Tambe e ganador ta haya e oportunidad pa biaha pa Corsow y Boneiro pa presenta den recital ariba invitacion di Classical Music Board Bonaire y Curacaosche Kunstkring.

Fin di siman completo di celebracion cu Pachanga





ORANJESTAD – Durante di henter fin di siman, Scol di Baile Pachanga a balia tur caminda rond pa asina celebra nan di 10 aniversario riba pista di baile.

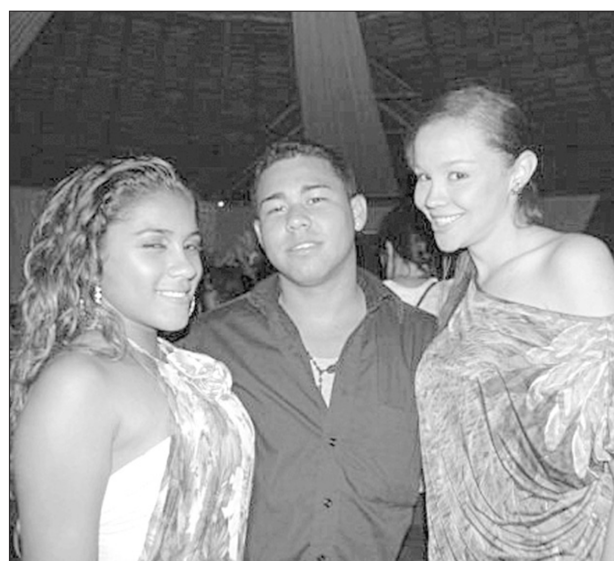
Ambiente tabata grandi unda cu nan a pasa, y tur nan alumnonan y invitadonan a bali y celebra hunto cu nan e fin di siman completo.
Wak pa bo mes e caranan di alegria cu tabata tin pa e gran celebracion aki. Un biaha mas pabien na Oslin y Janice y que siga la Pachanga!













Señor Frog's gozando su ultimo dianan na Weststraat



ORANJESTAD – Diaranzon ultimo, Señor Frog's no a keda pafor di e ambiente cu a reina den tur establecimento nocturno. E club ta tirando su ultimo klapchinan den e locacion di Weststraat prome cu nan muda pa The Village na Palm Beach. Un cos si, nan ta haciendo esaki cu style. Durante e proximo simannan tin fiestanan grandi planea pa tuma lugar akiden pa asina tur hende haya chens di yama afo na e lugar aki mientras ta haci manera a haci semper…goza masha hopi!

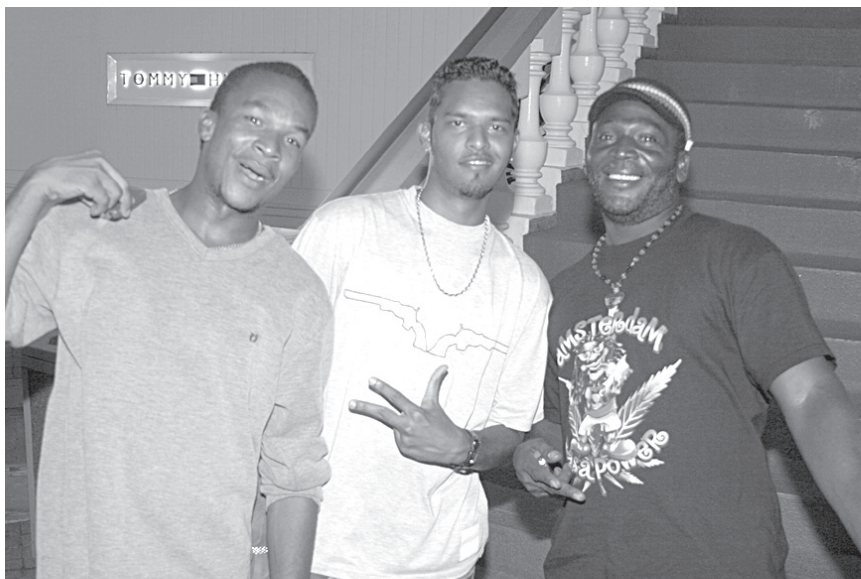








Mambo Jambo tabatin 3Som den cas





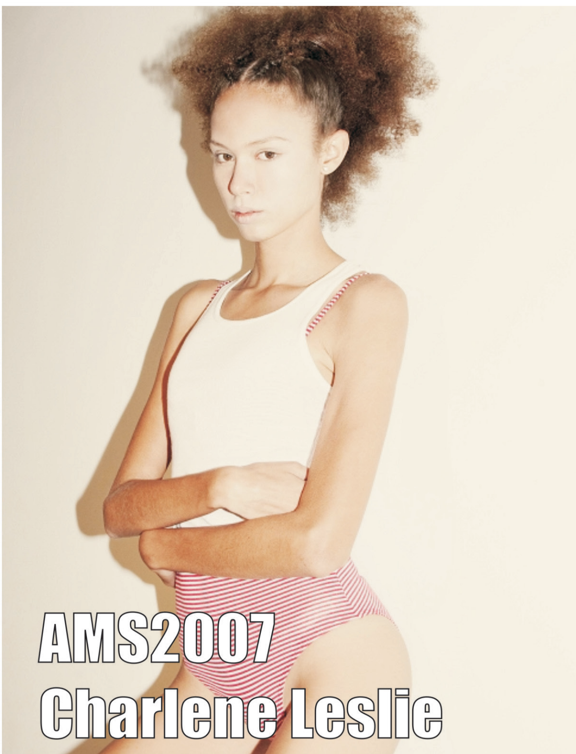


ORANJESTAD – Bailadores sigur a goza diaranzon anochi den Mambo Jambo. Esey ta algo custumber di e club nocturno situa den Royal Plaza, sin embargo e anochi aki tabata special cu e presentacion di 3Som. E trio aki ta conquistando un publico durante e poco lunanan cu nan tin di existencia. Diaranzon anochi nan a contagia un y tur den Mambo Jambo cu e ritmonan tropical di nan repertorio y a pone tur hende move pia paden y pafo di pista di baile.

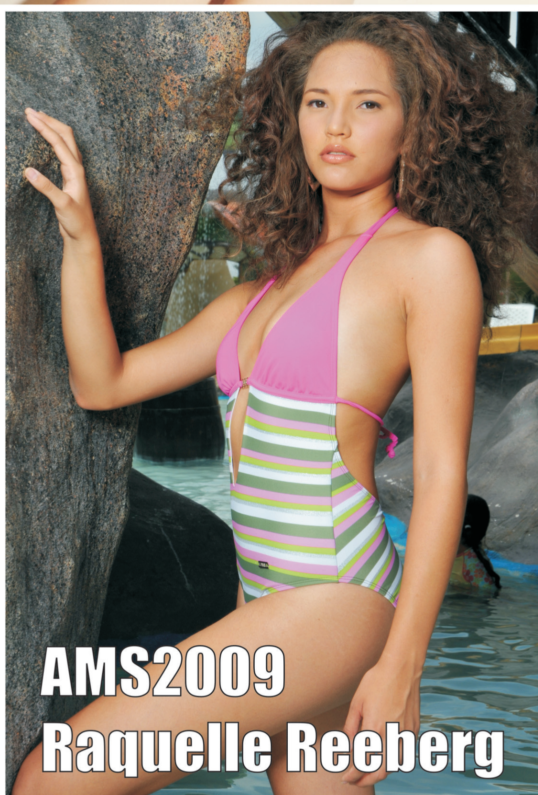


Dia 6 di Juni proximo, na Aruba Entertainment Center, e fenomenal finale di ARUBA MODEL SEARCH 2010...."A Date with Fashion...and you're going to fall in love".


AMS2006
Angie Thijzen


AMS2007
Charlene Leslie


AMS2008
Kaylan Cooper

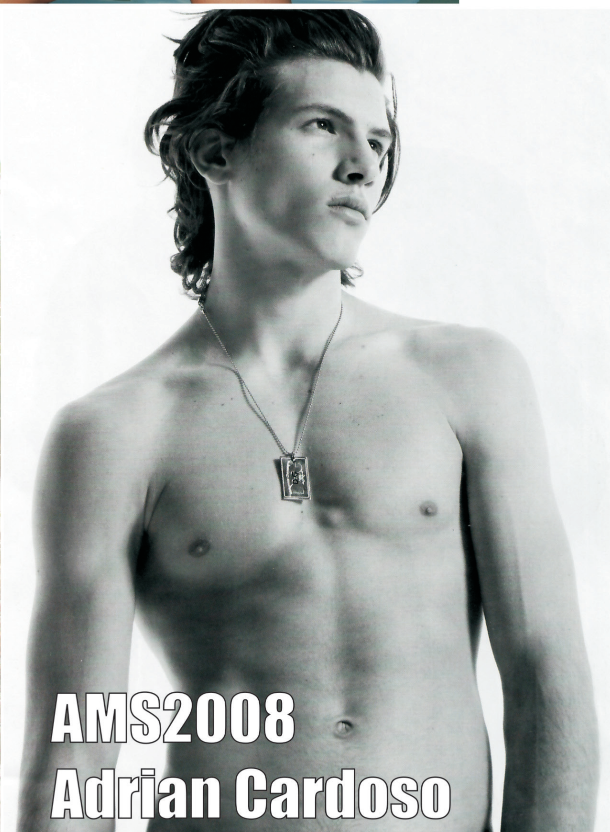

AMS2009
Raquelle Reeberg

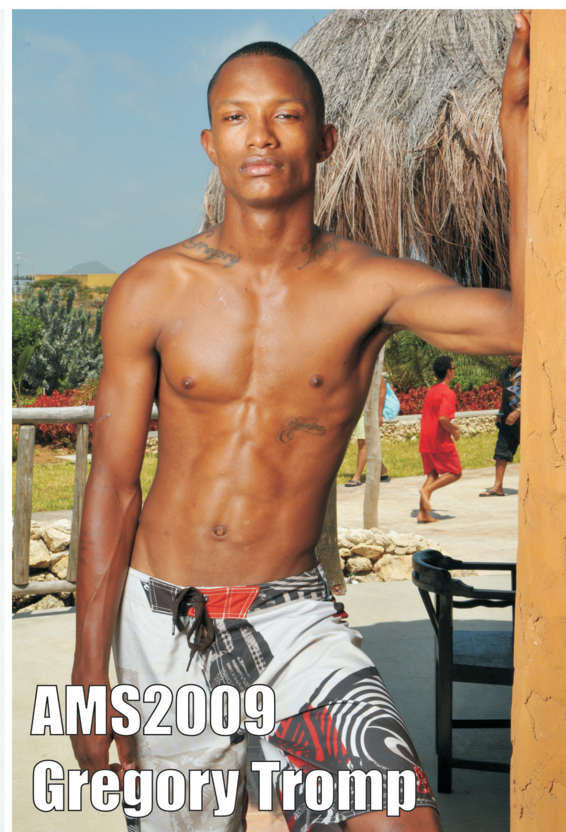
E temporada ta serca. Aruba ta preparando pa e espectacular finale di Aruba Model Search 2010. Diadumingo dia 6 di Juni, den un Aruba Entertainment Center completamente transforma, e evento final di e di 5 temporada di Aruba Model Search ta tuma lugar. Un show sin igual, bao direcion di Ronchi De Cuba y su tremendo AMS2010 team, cu lo presenta un escenario gigantesco y nunca bisto na Aruba di Gareth Tromp, Jairo Lacle, y Thunder & Lightning. AMS2010 Finale lo presenta e participantenan official di e evento ariba un pasarela enorme cu coleccionan di moda pa beach di Fantasea, e "look" casual di Converse, y e fashion sense di Trash By Ronchi y Ronchi Couture. Un anochi repleto di efectonan especial, luz inigualable, y sonido bao encargo di Harry Bareño di Thunder & Lightning. E finale di AMS2010 lo ta un anochi di moda inigualable, musica y presentacionan especial, como tambe impresionante ambiente. Un area VIP completamente "cosmopolitan" cu ta wordo presenta pa Fernando Mansur di Mosaic Fabulous Events Planners. Durante e anochi aki AMS2010 lo introduci premionan nobo manera e.o. "AMS Model Body", "AMS Model Progress", y "AMS Model Personality". Tambe Aruba lo sera conoci cu e top 5 male y top 5 female models di Aruba Model Search 2010 como tambe e male y female winners kende cada uno lo gana un contract di modelahe na balor di 10 Mil Florin. Tickets di entrada general pa e finale di AMS2010 ya caba ta obtenible na Trash By Ronchi y AMS2010 Team. Tambe tin entrada VIP cu ta obtenible na Trash By Ronchi y por reserva tickets of mesa VIP na 582-6632.

Gana 5 tickets VIP na Aruba Model Search 2010 group ariba Facebook !

Aruba henter ta wordo invita pa bira miembro di Aruba Model Search 2010 group ariba Facebook. E siman prome cu e AMS2010 Finale lo anuncia e ganador di 5 tickets VIP cu lo wordo rifa entre e miembronan di Aruba Model Search 2010 Group ariba Facebook. Tambe por mira mas di AMS2010 ariba www.arubamodelsearch.com !


AMS2007
Alrick Tromp


AMS2008
Adrian Cardoso


AMS2009
Gregory Tromp

South Beach Mall e centro di ambiente!!!









PALM BEACH – Prome tur e centronan di ambiente tabata reparti, awo tur ta concentra na South Beach Mall. Cu un variacion masha grandi di diferente establecimento cu ta ofrece un bon ambiente durante di siman y fin di siman, South Beach Mall su popularidad a crece.

Cu lugarnan manera South Beach Lounge, Hard Rock Café, Milano, Rembrandt, Busters Garage y mucho mas bo por parkeer bo auto un biaha so y disfruta di tur loke cu tin rond pa ofrece bo.



Wak pa bo mes e bon ambiente cu ta reina specialmente durante di fin di siman rond y den e mall aki.



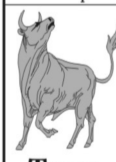




BON DIA Aruba



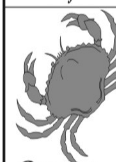
Aries
Warda un rato mas prome cu bo manda e email ey. Relaha bo mes laga bo rabia baha prome cu bo haci algo robez.



Tauro
No haci uso di tur loke cu bo tin na comienzo, corda cu e caminda ta largo prome cu e final.



Gemini
Bo ta demasiado bon pa tin di haci uso di cos cu no ta bon. Exigi unicamente lo mas miho awe.



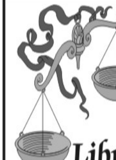
Cancer
Kizas awe loke cu ta placa lo hala bo atencion, lo t aun bon idea pa bo sigui su tras y wak unda e ta hiba bo awe.



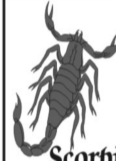
Leo
E confusion y deliberacion cu bo ta pasando den dje ta cansando bo, ta momento pa bo tuma un decision pa caba.



Virgo
Bo no tin nada cu bo mester ta nervioso pe na e momento nan aki. Bo ta un bon profesional y tur cos lo sali bo bon.



Libra
Esaki ta leu di ta un situacion di bida f morto. Asina ta stop di tuma tur cos asina serio!



Scorpio
Bisa loke cu bo ta pensa ta un virtud, pero no haci di mas uso di dje, si no esnan rond di bo lo stop di tende.



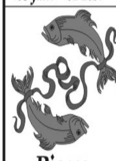
Sagitario
Lo bo no por sigui dilanti su bo no bira e skina bieu ey y sigui cana bay dilanti pa yega na cosnan nobo!



Capricornio
Ora cu bo ta purbando di logra lo imposible bo tin cu tene na cuenta cu e realidad cu bo tin bo dilanti!



A
cuario
Tur hende ta trahando riba bo nervio awe, pero menciona esaki na nan tur lo no haci ningun diferencia.



Piscis
Ningun hende por ta na tur caminda mesun momento. Ni abo cu por asina hopi co, asina ta relaha bo mes y keda trankil.

25

BEGIN WITH "U" 20

U-boat	**Unilateral**	**Usage**
Ukulele	**Union**	**Usurp**
Ultimatum	**Unique**	**Usury**
Ultrasound	**Unison**	**Utensil**
Umiak	**Unit**	**Utility**
Umpire	**Universe**	**Utopia**
Unicorn	**University**	
Unicycle	**Uranium**	
Uniform	**Urgency**	



E	U	Q	I	Y	E	N	S	I	N	D	E	I	L	I
S	T	Y	N	C	T	J	L	V	U	K	U	T	H	T
R	I	U	H	U	N	U	X	P	M	O	S	I	A	Y
E	V	N	R	G	E	M	H	W	L	A	N	L	R	T
U	L	I	U	O	U	B	P	U	T	R	U	M	A	E
A	K	T	M	T	P	N	H	I	N	B	J	L	R	S
W	D	O	I	A	V	U	O	U	T	E	R	S	E	Y
J	F	H	R	C	X	N	Z	I	V	A	N	I	C	C
I	U	M	U	M	I	U	A	U	N	I	U	O	U	L
N	C	N	N	P	U	R	Y	P	H	P	C	E	K	E
G	I	R	Q	R	Y	G	J	Q	A	O	T	R	I	U
C	O	T	U	P	L	U	S	U	M	U	I	U	S	L
N	I	R	F	N	R	U	Y	I	A	P	K	Y	A	E
U	A	N	I	S	N	W	R	E	Q	I	A	W	G	L
T	O	B	U	O	F	U	S	U	G	M	U	E	D	E



SUDOKU
PUZZLES

		3		9				
			6			8		5
		9	8			1	2	
	8					5		4
			5		8			
5		7					1	
	4	8			6	7		
9		1			7			
				4		2		

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

8	2	3	1	9	5	6	4	7
1	7	4	9	2	3	8	6	5
9	5	6	8	7	4	1	2	3
3	8	2	7	1	6	5	9	4
4	1	6	5	3	8	9	7	2
5	9	7	4	6	2	3	1	8
2	4	8	9	5	6	7	3	1
9	3	1	2	8	7	4	5	6
7	6	5	3	4	1	2	8	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Every

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



17 Ocean Dream
19 Serenade of the Seas
24 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Marisela su ultimo concierto di e aña tabata tremendo













ORANJESTAD -- Marisela & Aquarius Band a toca na Garufa Cocktail Lounge diabierna anochi, pa e ultimo biaha prome cu e cantante cuminsa su gira mundial na Europa. Seguidornan, amigonan y fanaticonan a disfruta di e tantisimo momentonan dibertido, mientras cu Marisela a presenta un tremendo show cu musica di Rock n Roll clasico, musica Latino cayente y faboritonan contemporaneo.

Den transcurso di e aña Marisela a toca na varios club riba e isla, pero semper e tabatin un relacion special cu Garufa, unda el a entretene den e fin di simannan. Awo e momento pa e habri su halanan musical a yega y e ta cla pa e universo descubri'e, e mesun manera cu Aruba a haci.

Nos ta stima bo Marisela y danki pa e tanto momentonan feliz cu bo a duna nos, musica ta un idioma universal y abo, Marisela, ta papi'e asina bon, ora bo bira super famoso nos ta spera cu ainda bo lo bin cas riba bo isla y briya cu bo luz riba nos.

David Garcia, Garufa su Gerente, ta raporta cu e club tabata completamente yen te e oranan di marduga. Tambe tabata un diasabra anochi sumamente druk cu e sensacion nobo di Salsa, Jibison 4, presentando e musica estilo Cubano mas hot.





DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Referee no a presenta pa prome wega
Playoff final di Lifida Mayor a inicia den stadion di Frans Figaroa na Noord

C/2

DEPORTE

Grupo Perde pa Gana di Subway a bishita Healthy Living Club pa un mainta di Zumba

C/4

INTERNACIONAL

New York ta investigando ocho banco pa posibel fraude

C/14

The Legends SBT/National Car Rental a batisa nan uniform nobo





SOLEDAD- Diamars anochi na residencia di sr. Eric Trimon na Soledad, e equipo di softbol esta The Legends Softbol Team a batisa nan uniform nobo.

Awor e patrosinador lo ta National Car Rental. E acto di bautiso a ser efectua pa padrino y e madrina di e equipo di The Legends, esta sr. Eric y sra. Yiced Trimon den presencia di e hungadornan di e equipo di The Legends.

Cu scuma di champange a batisa e uniform y e hungadornan. Actualmente e equipo di The Legends ta compitiendo den e Copa Classico 40 aya na Corsow, porcierto organisa pa Baranca Softbol Team.

Mester bisa cu na banda di The Legends otro tres equipo di Aruba tambe ta participa na e Copa Classico, esakinan ta Surprise, Kibaima y Flatstone. Ta bon pa menciona cu Baranca di Corsow a gana e Copa Classico anja pasa na Aruba, mientras The Legends di Aruba a gana e Copa ABC, pues den e torneo di Copa Classico 40, Baranca di Corsow. Apesar di ta na cas lo tin den e fuerte equipo di The Legends, un weso super duro, ala "Dinosaurus".

Un suerte na tur e cuater equiponan di Aruba den e Copa Classico na Corsow.

BON DIA Aruba

Referee no a presenta pa prome wega

Playoff final di Lifida Mayor a inicia den stadion di Frans Figaroa na Noord











NOORD- Diasabra ultimo, e playoff final di Lifida, division mayor a inicia den stadion di Frans Figaroa na Noord.

Lamentablemente e prome wega entre e tricolornan di Solito, cu ta RCA contra di e orguyonan di Noord, esta Bubali no a tuma lugar, esaki pa motibo refree no a presenta pa dirigi e partido. Esaki ta algo sigur di lamenta, paso ambos equipo tabata presente cla pa hunga bala y a ser stroba pa motibo di ausencia di e arbitro principal.

Nos ta kere cu esaki ta mal momento y sigur un mal propaganda, ya cu siman pasa nos di Deporte Bon Dia a entrevista sr. Gerittsen, docente di KNVB- Hulanda, kende a elogia e bon trabou cu nos arbitronan local ta desplegando. Nos ta kere cu Comision di Referee mester atende e caso aki, pa esaki no ripiti.

E segundo partido si a continua, na unda cu e benjaminnan di e campeonato di futbol mayor, esta FC San Nicolas, den nan prome salida ya caba, a sa na yega e playoff final, a enfrenta e amariyonan di Dakota.

Porcierto e equipo grandi di FC San Nicolas, cu actualmente ta militando den Division Dos a titula campeon anto invicto, pues cu e hobennan di mayor aserca, sigur tin futuro pa e futbol Pariba di Brug, specialmente pa e districto di San Nicolas.

Mester bisa cu den un bon wega yena di emocion, e muchanan di Dakota ta sali triunfante ganando for di FC San Nicolas cu e score minimo di 1 - 0, cu gol anota pa Marc 'Smiley' Millrose.

Pa diasabra awor un biaha mas e playoff final di Division Mayor lo continua den stadion di Frans Figaroa na Noord y lo cuminsa pa 9or di mainta.











Flatstone SBT a percura pa e promer gran sorpresa den Copa Classico na Corsow



WILLEMSTAD- Ayera diahuebs, nos a haya e informacion cu e equipo di Flatstone softballteam liga 40, a laga e fuerte equipo di Swift softballteam di Corsow ariba tereno, depues di tabata perdi cu un score di 8-0.

E"hobennan "di Flatstone a bons bek den wega pa'sina na final laga e fuerte equipo di Swift ariba tereno. Porcierto e team di Swift aki ta e campeonan antiano di e recien torneo teni na Bonaire, claro cu'n par di hungadornan mas mas jong, pero nan ta keda organisashon Swift.

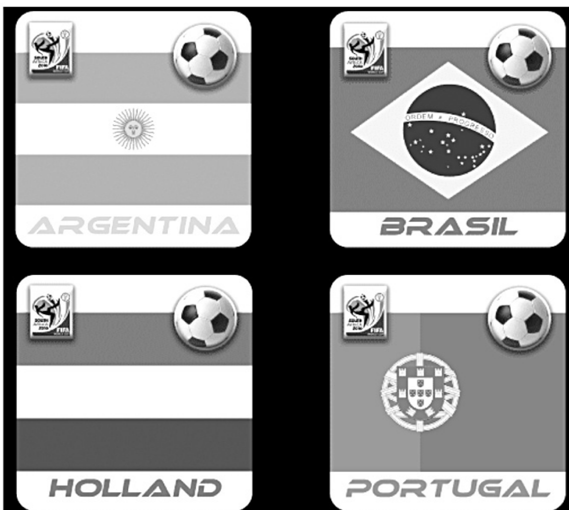
Adhunto un potret di e team di Flatstone celebrando den tribune. Flatsone tabatin 13 careda, 14 hit y 5 error, mientras Swift tabatin 12 careda, 17 hit y 2 error.

Mas despues nos lo bini cu mas detaye.



RCA Lifida cu sticker di mundial na benta

Otro campanja pa recauda fondo.



SOLITO- RCA Lifida U9 y U10, e actual campeon di Aruba su Mini Baby despues di a haya invitacion, no kier a laga esaki pasa y ta trahando duro pa por bay competi na e Youth World Cup na ESPN Wide World of Sports.

Ta pesey mes RCA Lifida a bin cu e iniciativa pa bende stickernan di mundial na balor di Afls 5,- pa asina recauda fondo. E muchanan cu na mayornan y/o dirigente lo ta bay ta para na diferente lugarnan strategico pa bende e stickernan. Tambe tin sierto lugarnan cu a coopera cu e benta di e stickernan aki. Ta pidi Aruba pa coopera y cumpra e stickernan aki y yuda nos muchanan.

E equipo di U9 tin den nan categoria 16 team unda tin den na e.o. Puerto Rico, Mexico, Costa Rica y diferente cuidadnan Americano. Den categoria U10 tin 22 equipo inscribi. Unda lo ta participando Brazil, Mexico, Venezuela, Trinidad, Costa Rica, Ecuador y diferente cuidadnan Americano.

E Cup aki lo ser televisa via ESPN. Y pa esnan cu ta na Orlando den e dianan ey di 12 pa 17 di juli por bin apoya e muchanan aki. E team di U10 lo ser reinforsa pa muchanan di s.v. Brittania y s.v. La Fama.

Si en caso tin persona cu kier coopera cu e iniciativa aki, por tuma contacto cu Sra. Rocila Acosta na 5922601 of via mail rca-lifida@hotmail.com.

Campeonato nacional Bola-9 pa Damas

ORANJESTAD- Diasabra awor Pool Palace lo ta e host di e campeonato Nacional Bola-9 pa Damas. Un evento cu semper ta atrae masha hopi fanaticada ya cu e Damas nan tin mas fanatico cu e cabayeros nan.

Tur participante ta ser pidi pa pasa Pool Palace promer cu diasabra y paga bo inscripcion di Awg 20,00 na Bar.

E torneo aki ta start diasabra pa 6'or di atardi y lo caba e mesun anochi. Torneo ta double elimination. E torneo aki ta un clasificatotio pa Campeonato Panamericano Bola-9 2010.

Febiar ta na altura cu tin algun Damas cu ta den training pa e torneo aki, manera Stephy, Melou, Roosjie, Marcia, Aimee, Sou-Anne, Jacky y Danella Tromp cu ta bin pa defende su titulo.

Aruba completo ta invita pa bin apoya nos Dama nan den accion.



Grupo Perde pa Gana di Subway a bishita Healthy Living Club pa un mainta di Zumba









PIEDRA PLAT- Recientemente e popular grupo di Perde pa Gana patrosina pa Subway a tene un mainta di Zumba na Healthy Living Club na Piedra Plat.

Prome cu a cuminsa e mainta cu e session di Zumba, e grupo a ser ricibi pa sr. Eddie Berg di Healthy Living Club Aruba.

Mester bisa cu e grupo di Perde pa Gana, sigur uno entusiasma y cu un solo meta nan dilanti, a pasa un mainta bailando y gozando, pero mas cu tur cos, kimando e calorianan nesecario pa baha nan peso.

Ta bon pa menciona cu e guia tabata den man di e profesionalnan di Zumba Fitness. Nos tin sigur cu nos lo tende mas di e grupo Perde pa Gana den futuro.

Un pabien na e organisadornan pa yuda nos hendenan di ta conciente pa cu nan movecion y mas cu claro nan salud.

Un danki ta bai pa Sherrine pa e bunita potretnan.





Cabaron Que Pasa

Ingredientenan:

6 Torengos Tortilla Chips
5 Cabaron
Paneermeel
2 Webo
1 Cuchara di Hunts tomato paste
1 Sibolio
5 Blachi di basilico
1 Bleki grandi di whole tomatoes
1 cuchara di saus di chili
1 Chuchara di pica
125ml di tomatoes juice
Azeta canola Wesson
Salo y pepper na gusto.

Preparacion:

Laba y saka e pipita di e tomati. Corta e tomati na bloki. Corta e sibolio y e basilico fini y mescla nan hunto cu e tomati. Mezcla e tomati pasta hunto cu e saus di chili, juice di tomati, pica y pepper y pone den un comchi. Pasa e cabaron den webo y despues den e paneermeel. Hasa e cabaron den un wea cu basta azeta cayente pa 2 minuut te ora nan bira bruin. Sirbi e cabaron hunot cu e saus.

Aruba pool tour 2010 ta inicia diadomingo awor

ORANJESTAD- Diadomingo awor 16 di mei POOL PALACE lo habri su porta nan pa 4'or di atardi pa asina ricibi 32 di e top-players nan di Aruba cu lo bai competi cu otro durante ocho luna pa asina corono Kampeon APT 2010.

Un bolsa di casi Awg 20.000 lo ser reparti entre e top dies hungador nan di e ranking di APT. Diadomingo awor e competencia lo ta bola-10, race to 7 y single elimination. Esaki kiermeen un pa tera y un pa lama non-stop sin stop.

E 32 hungador nan cu ta formando parti di e magno tour aki ta: Ryan Rampersaud, Jorge Petrocchi, Gunnar Leonardo, Ditto Acosta, Arie Jansen, Emile Kock, Fredley Tromp, Richard Wolff, Patrick Henriquez, Elvis Evertsz, Stephan Acosta, Aaron Franken, Lucas Tromp, Gilbert Damian, Andre Tromp, Richenel Brete, Alex Figaroa, Marc Farro, Allan van Aanholt, Martin Appeldoorn, Vico, Andy Geerman, Ronald Geerman, Luis Orman, Jason Kock, Marlon Tromp, Juan Ridderstap, Jorshua Ras, Herbert Burne, Dufi Ras, Oscar Talavera, Ray Marvin Soleana.

Cada hungador ta pagando e suma di Awg 500,00 pa participa na e tour.

Promer cu diadomingo awor tur hungador mester a paga Awg 250,00 na Ryan Rampersaud (vice-Presidente FEBIAR).

Dress-code: no caps, no shorts, no sandalia, no body-shirt. Minimo T-Shirt of Polo-Shirt, Jeans, Keds. Pa 4:30 pm ta cuminsa y si bo no tey bo ta perde pa defaults.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Mas informacion di e Ciclovia Noord cu ta tuma lugar dia 30 di mei

E evento aki ta bay bira grandi.



NOORD- Stake-holders' ta reuni tur siman pa prepara e gran evento di Ciclovia na Noord cu ta tuma lugar dia 30 di mei 2010. E evento lo concentra den area di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord y lo cuminsa for di 3:00 p.m. y ta bay te cu 7:30 p.m. Ta recorda tur esnan cu ta desea di ta un voluntario pa e evento, pa tuma contacto cu Judith Geerman na oficina di IDEFRE na telefoon 582 4987.

Ruta di Ciclismo

E ruta di Ciclovia Noord ta cubri 3.5 Km y ta for di Compleho Deportivo Frans Figaroa bay ariba, Montaña, T-weg Sabana Liber bin abou te na cruzada di luznan di trafico na Rio Grande. Aki ta bin zuid riba caminda di Boegoeroei te na Compleho Deportivo Frans Figaroa. E ruta aki ta destina pa esnan cu ta riba bicicleta y lo keda cera te cu 6:00 p.m.

Ruta pa canado y coredo

Den e mesun area aki tin un ruta chikito cu ta cubri 1.7Km pa esnan cu ta cana of core y ta sali for di Compleho Deportivo Frans Figaroa bin ariba den Montaña, altura di Montaña Apartments ta bin noord riba caminda di santo, despues ta bira na man robez y ta sali riba caminda di Boegoeroei (pazuid di Imelda Hof) y ta bolbe pa Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Olimpiada Escolar

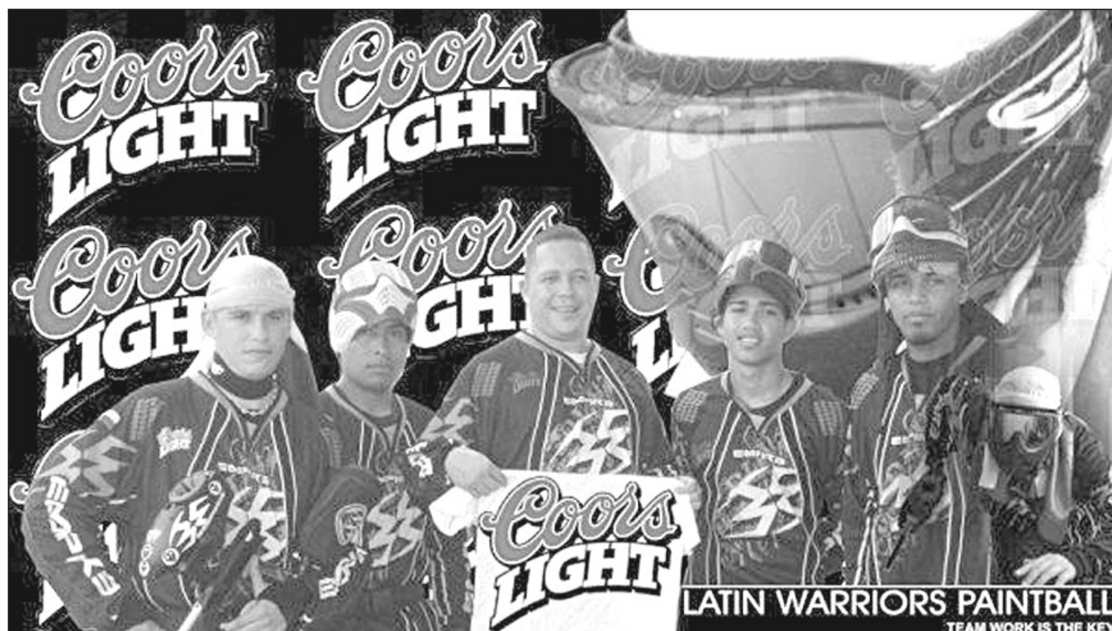
Riba e diadomingo atardi aki, dia 30 di mei 2010 tambe lo tuma lugar e apertura di Olimpiada Escolar riba cancha di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. E defile di apertura ta cuminsa pa 4:30 p.m. y ta sigui despues un wega di futbol. IDEFRE ta haci un invitacion na comunidad di Aruba, pueblo di Noord y vecindario pa reserva e fecha di 30 di mei 2010, pa bo participa na grandi y disfruta di e evento di Ciclovia na Noord den compania di henter famia den un ambiente social y deportivo.





Romar Trading ta sponser Latin Warriors cu a termina na di 4 lugar

ORANJESTAD- Dia 18 di Maart dia di nos Himno y Bandera tawata tin un competencia di Paintball na unda Latin Warrior tambe a participa. Romar Trading cu su cerbez Coors Light a sponser e equipo aki y cu hopi entusiasmo nan a logra e di cuatro lugar cu un puntuacion di 501 den e compentencia aki.
E compentencia aki a wordo gana pa e team di Aruba Warriors, sigiu pa Young Blood, Punishers y manera a a mnenciona caba Latin Warrior como e di cuatro lugar.
Ta remarkabel cu un compania manera Romar Trading ta apoya un competencia di Paintball cu ta wordo teni tur anja riba dia 8 di Himno y Bandera . Pesey mes e team di Latin Warrior Diego Odor, Kenrish Tronp, Robert Hernandez, Helbert Mamani (El Cholo), Gustavo D'jesus, Dany Lopez y Ivan D'Jesus kier a agradeci Romar Tradng pa nan gran apoyo.
Sin e sponser di Romar Trading nan no lo por a participa na e evento aki.
Tambe un felicitacion ta bay pa Indy Chan y tur e otro team nan cu a participa na e evento aki. Evento nan asina ta promove nos deporte y Sponser nan manera Romar Trading ta yuda engrandece nos deporte na Aruba.



Directiva di S.V. BUBALI cu Reunion General diaranzon 26 Mei 2010

BUBALI- Directiva di S.V. Bubali ta recorda tur "miembronan di Bubali Sport Club" cu e reunion general lo tuma lugar diaranzon 26 Mei 2010 pa 7.30pm na Bubali Sport Club.
Presidente lo habri reunion pa 7.30pm y den caso cu no tin quorum lo sera e reunion y habri e reunion bek riba e mesun dia pa 8.00. Pa 8.00pm cu quorum of sin quorum reunion ta sigui.

Miembronan cu kier postula nan nomber como presidente, miembro di directiva pa Bubali Sport Club, ta wordu recorda pa entrega nan peticion na un miembro di directiva actual di Bubali Sport Club.
Miembronan cu kier postula nan mes pa comicion nan tambe ta posibel.
Un biaha mas ta spera tur miembronan presente na Bubali Sport Club y asina sigui traha pa manda Bubali dilanti y mantene e muchanan den un bon caminda.



Grandioso Actividad deportivo combina cu Foodsale y Mini Bazaar di S.V. Sport Boys

ANGOOCHI- En coneccion cu celebracion di 52 aña di existencia di Clubhuis S.V. Sportboys dia 24 di mei 2010. Lo bai tin un Tremendo Torneo e dianan 14 y 15 di mei cu futbol, domino y Biljard individual y dia 16 di mei lo bai tin Foodsale y un Mini Bazaar.

Den Biljard cada participante cu ta desea di participa tin cu paga 10 florin. E weganan di Domino, Futbol lo ta un wega, un trofeo.

Lo bai tin ticket na venta pa e Foodsale serca e miembronan di S.V. Sport Boys. E dushi platonan lo ta : Carni Stoba, Galinja Stoba y Bacalao.
Diabierna 14 di mei 2010 lo bai ariba tereno, futbol cuminsando pa 8'or Brandweer contra Setar y pa 9:30 Elmar contra Angochi Boys (Sportboys).

Den club lo bai tin biljard individual cuminsando 8'or pm y tambe lo bai tin domino e mesun ora, na unda lo bai tin 2 wega , "Bao Palo" contra "Bena di Koper" y "Family & Friends" contra "Bo Orgullo".

Diasabra 15 di mei 2010 ariba tereno lo bai tin weganan di Veterano 40+ , cu lo cuminsa pa 5:30 na unda Roma contra Hooiberg, pa 6:45 Rooi Afo contra Toke y pa 8'or Teacher United contra Bubali.

Den club lo bai tin wega di Biljard individual y tambe lo bai tin domino cuminsando pa 8'or na unda lo bai tin 2 wega , "Caba Cos" contra "Gianny's", y "Red Stones" contra "Gold Stones".

Un y Tur ta ser cordialmente invita pa bin pasa un dia deportivo na S.V. Sport Boys asina celebra hunto cu nos e di 52 aña di existencia di dicho club.

Diego Maradona ta laga cuater palanca di seleccion di Argentina for di e kipo pa Mundial







BUENOS AIRES- E director tecnico di e seleccion di Argentina, Diego Maradona, a sorprende hopi hende ora cu den su seleccion preliminar, el a laga cuater palanca di e seleccion nacional di ultimo añanan, for di e ekipo cu ta preparando pa bai Mundial di Surafrica otro luna.

Ta trata aki di e medio campista di e ekipo di Real Madrid, esta middenvelder Fernando Gago, di e defensa central Gabriel Milito di FC Barcelona y e dos regularnan di e ekipo di Inter Milan di Italia, esta Esteban Cambiasso y Javier Zanetti, kendenan lo no bai mira accion den e torneo Mundial di Sur Africa.

Di otro banda Maradona si a bai over na selecciona e keeper regular di e ekipo Hulandes AZ, esta Sergio Romero di 23 aña y kende lo ta e keeper mas wega hunga den e seleccion, c'un total di cinco mientras cu Mariano Andújar tin cuater wega hunga y Diego Pozo tin tres wega como internacional riba su nomber.

Sinembargo e reaccion na Argentina no tabata negativo pa cu e seleccion haci pa Maradona, y mientras cu esnan ariba menciona tabata caranan acostumbra den e seleccion nacional, e escogencia di Maradona ta conta ainda cu talentonan grandi manera Lionel Messi, Gonzalo Higuaín, Javier Mascherano, Diego Milito y Ángel Di María, tur hungadornan cu sin duda algun ta siguranza pa un bon desempeño di e seleccion den e proximo Mundial.

Argentinië ta biaha cu pa prome bes rumbo pa un mundial caminda e no ta ser conta entre e favoritonan y tur esaki pa e pober desempeño cu e tabatin den e serie clasificatorio den e grupo di Sur America.

Den e mundial di otro luna Argentina di Maradona tin cu enfrenta e ekiponan di Grecia, Nigeria y Sur-Corea den e prome buelta y ta e favorito den e grupo aki pa sigui pa e siguiente buelta.

E unico controversia di henter e seleccion di Argentina, ta sigui ta e propio director tecnico,e sta Diego Maradona, kende su popularidad a bin ta desminuyendo desde cu el a keda encarga cu e seleccion nacional.

Pa hopi experto e unico oportunidad cu Maradona tin pa sigui como director tecnico di e seleccion di Argentina despues di e mundial di Sur Africa, ta dor di gana e titulo di e mundial.

SELECCION

Esaki ta e 30 hungadornan cu Maradona a eligi pa forma parti di e seleccion di Argentina cu ta inicia su preparacion e proximo dianan:

GOAL:

Mariano Andújar di Catania, Italia, Sergio Romero di AZ, Hulanda, Diego Pozo di Colón.

DEFENSA:

Juan Insaurralde di Newell's Old Boys, Nicolas Burdisso di AS Roma, di Italia, Martín Demichelis di Bayern München di Alemania, Gabriel Heinze di Olympique Marseille, Nicolas Otamendi di Vélez Sarsfield, Clemente Rodríguez di Estudiantes, Walter Samuel di Internazionale di Italia, Ariel Garcé di Colon, Fabricio Coloccini di Newcastle United, di Inglaterra.

MEDIO CAMPO

Mario Bolatti di Fiorentina, di Italia, Jesus Datolo di Olympiakos di Grecia, Ángel Di María di Benfica di Portugal, Jonas Gutiérrez di Newcastle United di Inglatera, Javier Mascherano di Liverpool di Inglaterra, Javier Pastore di Palermo di Italia, Juan Sebastián Verón di Estudiantes, Juan Mercier di Argentinos Juniors, Maxi Rodríguez di Liverpool, José Ernesto Sosa di Estudiantes y Sebastián Blanco di Lanús.

ATAKE

Martin Palermo di Boca Juniors, Sergio Agüero di Atlético Madrid di Spaña, Gonzalo Higuaín di Real Madrid, Lionel Messi di Barcelona, Diego Milito di Internazionale, Carlos Tévez di Manchester City di Inglatera y Ezequiel Lavezzi di Napoli di Italia.



Fabio Capello ta duna Inglatera speranza un biaha mas pa bira campeon mundial na Surafrica



LONDON- Pa prome bes den hopi pero hopi tempo, e seleccion nacional di Inglaterra, ta hayando un confianza grandi, cu e tin tur posibilidad di bira campeon Mundial, bou guia di e director italiano Fabio Capello.
Cu su sistema nobo, su forma di asercamento diferente, Capello a bin ta dunando e seleccion un cara nobo y loke ta mas importante, e ta dunando e ekipo e confianza cu e mester tin pa bolbe luci entre e mihornan di mundo manera tabata e caso den mundialnan di 1966 y 1970.
E nivel di futbol di Liga Premier a eleva enormemente cu presencia di hungadornan di renombre mundial y sin duda algun esaki lo influencia nivel di futbol tambe di e seleccion nacional.
E gran ausente den e seleccion lo bira Dave Beckham kende no a ser convoca ya cu e ta lesiona y lo no recupera na tempo pa e por bira un factor den e ekipo nacional.
Capello a elimina diferente custumbernan bieuw cu tabata rondona e seleccion nacional y e perspectivanan di tanto dirigentenan como di fanaticonan, a cambia bastante y e expectativanan pa e torneo na Surafrica sin duda algun lo ta grandi.
Diamars ultimo tabata reina precupacion pa cu e condicion di e veterano defensor John Terry di Chelsea kende a ricibi un sla fuerte den entrenamento, pero e temor cu tabatin pa un lesion serio y su retiro for di e seleccion, no tabata corecto y awe e lo reanuda training cu e seleccion nacional.
Defensivamente e ekipo ta fuerte, den medio campo Capello ta conta cu hopi talento manera Steven Gerard, Frank Lampard, Theo Walcott, Shaun Wright-Phillips mientras cu den e liña di atake e tin baluartenan manera Wayne Rooney si e recupera na tempo, Peter Crouch y Jermain Defoe kendenan ta goleadornan grandi.
Fabio Capello, a convoca su seleccion preliminar di 30 homber pa Copa di Mundo y e lista lo wordo reduci na 23 hungador pa 1 di juni.
Den e Mundial di Suráfrica, Inglaterra lo integra e Grupo C hunto cu Merca, Argelia y Eslovenia.



SELECCION PORTERO
David James di Portsmouth, Robert Green di West Ham United, Joe Hart di Manchester City.

DEFENSA
Ashley Cole y John Terry ambos di Chelsea, ekipo campeon di Inglatera, Rio Ferdinand di Manchester United, Glen Johnson y Jamie Carragher di e ekipo di Liverpool, Ledley King y Michael Dawson di Tottenham Hotspur, Matthew Upson di West Ham United, Leighton Baines di Everton y Stephen Warnock di Aston Villa.

MEDIO CAMPO
Steven Gerrard di Liverpool, Frank Lampard y Joe Cole di e ekipo di Chelsea, Michael Carrick di Manchester United, James Milner di Aston Villa, Theo Walcott di Arsenal, Gareth Barry, Adam Johnson y Shaun Wright-Phillips tur tres di Manchester City, Tom Huddlestone y Aaron Lennon di Tottenham Hotspur, Scott Parker di West Ham United.

DELANTERO
Wayne Rooney di Manchester United, Peter Crouch y Jermain Defoe ambos di Tottenham Hotspur, Emile Heskey di Aston Villa y Darren Bent di Sunderland.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Toyota Yaris '09 automatic,cu alarma, bon condicion cu dos aña di garantia di toyota
Tel: 593-0816

TA BENDE
Suzuki Liana Afl. 10.000,- awor pa Afl. 8000,- mesa di sala Afl. 50,- un tv sharp Afl. 150,- Florin di metal di 1944 pa Afl. 35,- pa un. Tel: 582-2562

TA BENDE
Un Chevrolet Spark LT Okt. 2007 airco dealer onderhouden. Zeer nette auto 24.500km. Inclusief kenteken. Afl. 12.750,-
Tel: 568-8708

TA BENDE
Un Chevrolet 4 cylinder, radio, 4porta Afl. 1200,- blanco
Tel: 567-3499 / 660-6894

TA BENDE
Chevrolet Optra 2006 HB automatic special price
Tel: 568-3562

FOR SALE
Mitsubishi Lancer, gray GLX '94 damage front Afl. 1000,-
Tel: 566-3723

FOR SALE
Daihatsu Terios '02 full equipped a/c. Tel: 740-4937

FOR SALE
Suzuki Liana '04 Afl. 9000,- mesa di sala Afl. 75,- 2 speaker di cas Afl. 25,- pa un 1 TV Sharp Afl. 150,- Florin bieuw di 1944 pa Afl. 35,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Mitsubishi pick-up '96 tinted glas, radio, diesel,gekeur dobble cab. Afl. 2900,- Tel: 747-3246

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl. 26.000,=**



Tel: 594-9990/593-0403

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999
Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,-
Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion Tel: 744-7501

TA BENDE
UN Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Tel: 593-6621 - 561-5551

TA BENDE
Mustang LX coupe '80 automatic, 302, 5.0L '93 Mustang GT H.B. '84 std, 302, 5.0L overhauled crysler lx '02 convertible
Tel: 593-8683

TA BENDE
Mercedes Benz C200 compressor '01 automatic Mitsubishi Lancer GT '09 std, full equipped,sunroof Tel: 593-8683

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama
Tel: 562-1960



TA BENDE
Machine pa traha Choriso nobo nobo den su caha for di Italia. Prijs Afl. 1.850,-
Tel: 567-2534

TA BENDE
Un cas na Caya Frere Vincentius #3 3camber 1 baño Afl. 358.000,- awor pa solamente Afl. 270.000,-
Tel: 593-6318

TA BENDE
Vestido completo de primera santa comunion nuevo Afl. 400,- discutible Tel: 561-4519

TA BENDE
Regalo for di Afl. 10,- prenda, bistir, pakete pa diabetico, pedicure, manicure tambe pa diabetico Ponton 50
Tel: 568-4380 / 593-1123

TA BENDE
Prof. loopband, treadmill, vele trainingsprogramma's digitale display, 220Volt schokdempend, stevige treadmill voor intersief gebruik Afl. 975,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un toilet duo blok y wasbak cu su kashi y spiel color pergamon Afl. 450,- najolux Tel: 567-1580

TA BENDE
Machine di cose, practicamente nobo den bon condicion, prijs discutibel Tel: 747-5613

TA BENDE
Sapato y keds size 12, pa mas informacion yama Tel: 593-9333

TA BENDE
1 Magic Chef frigidaire den bon condicion 16.5cuft Afl. 300,=
Tel: 594-6291

TA BENDE TERENO
3 parcela eigendom banda di Texaco sereo blanco, facilidad pa awa, coriente, telefon.
Tel: 582-2188 / 593-0366

TA BENDE
Un cas di dos piso na Pos Chiquito 53 di 3 camber 2½ baño pa $350.000,= Tel: 593-6318

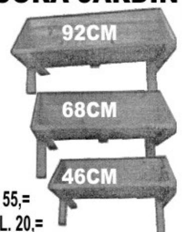
TA BENDE
Beauty Saloon chair Afl. 350,- Shampoo bowls Afl. 150,- Food warmer Afl. 1000,- Cook, hold & smoke oven Afl. 4000,- Salad bar Afl. 600,- Tel: 582-3053 / 566-4320

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE

BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Trabao den oranan di anochi entre 5:30pm pa 10:30pm salesgirl den tienda of hotel.
Tel: 742-9867

TA BUSCA
Freelance salesperson pa mas informacion yama Tel: 593-1782

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or.
Pa mas informacion yama
Tel: 747-8593

TA BUSCA
1 Juffrouw of 1 mener cu por yuda duna extra les priva di vaknan Nederlands, Economie pa examenklas Mavo
Tel: 566-4206 / 585-3745

TA BUSCA
Urgente carpinte, metselaar, helper pa mas informacion yama
Tel: 564-6917 / 561-3485

TA BUSCA
Un bicicleta pa cumpra
Pa mas informacion yama
Tel: 562-3757

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Tatabana Residance Oranjestad, 1 camber apart di cushina comedor, swala Afl. 900,- p/l. Tel: 730-4951

TA HUUR
Un cas di 2 camber, sala, cushina, baño, porch dilanti, cura grandi, no ta inclui awa y coriente. un luna deposito
Tel: 594-20054 - 583-3978

TA HUUR
Studio apartment na Playa pa Afl. 750,- y un luna deposito pa mas informacion yama
Tel: 566-3902

TA HUUR
Apartment full muebla na Pos Chiquito #223. Pa mas informacion yama
Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment full furnished, a/c, 2 bedr with fencing, walking distance from hotels inclui cable, gas, internet. Afl. 1800,- + 1 month deposit Tel: 595-9359

TA HUUR
Studio Apartment na Ponton, cable awa, coriente Afl. 800,- y un luna borg. Tel: 736-3342

TA HUUR
Bon pa negoshi den hayway di Santa Cruz. Pa mas informacion yama Tel: 564-5967

TA HUUR
Of bende un cas di 3 camber 1 baño pa mas informacion yama
Tel: 732-3126

TA HUUR
Apartment na Rooi Santo Noord 1 sl. K. sala, cushina, fridge, stove, airco Afl. 800,-p/l.
Tel: 568-7009

TA HUUR
Cas na Oranjestad na Paradijs.
Tel: 592-3718

FOR RENT
New functional apartment in quiet area near highrise hotels. 2 bedr & studio fully furnished Afl. 1.560,-/month 2 bedr. Afl. 1.550,=/month Tel: 593-0155

SE ALQUILA
Apartanmento en Pos chiquito 223-E awa y cable pa Afl. 600,-
Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment na Pos Chiquito dos camber y patio.Pa mas informacion yama
Tel: 594-8009 /

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming
Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Manicure y pendicure
Acrylic gell full set Afl. 70,- y refill Afl. 40,- nos por bin tur dia,
Tel: 747-8066

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa mucha 5 aña bai ariba y pa aduklto riba diasabra merdia. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cadena y armband enz traha di cocoloshi, diente di tribon, simia y otro material natural. Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc
Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Piano pa adulto, mainta 1 x pa siman na oranjestad. Tel: 745-7525

Obras de Diego Rivera estarán en subasta de arte latinoamericano

NUEVA YORK (Reuters) - Una pintura del artista mexicano Diego Rivera, que no ha sido vista en público por más de 50 años, y obras de los artistas más importantes de Latinoamérica serán ofrecidas en una subasta a fines de mes.
La venta se llevará a cabo en Sotheby's y contará con un total de 245 piezas, incluyendo el trabajo de Wilfredo Lam "Sur Les Traces", que podría alcanzar la suma de 1,8 millones de dólares, y "The Ordeal of Owain" de la pintora británica Leonora Carrington, que ahora vive en México. Esta última se estima que podría alcanzar entre los 600.000 a 800.000 dólares.
"La selección de la venta es de altísima calidad (...) incluyendo una fantástica sección surrealista", dijo Carmen Melian, directora del departamento de Arte Latinoamericano de Sotheby's, agregando que fue la primera casa de subastas en comenzar a vender arte de la región.
Expertos creen que el mercado de arte latinoamericano podría salir beneficiado por las recientes ventas récords en subastas que marcaron un resurgimiento del abatido sector tras un traspié de 18 meses.
La pintura "pop" de Jasper Johns "Flag," de una colección que pertenecía al exitoso escritor Michael Crichton, se vendió en un monto récord de 28,64 millones de dólares el martes.

A principios de mes, la obra de Picasso "Nude, Green Leaves and Bust" fue vendida por más de 106 millones de dólares en Christie's, marcando récord en venta de arte en subasta.
Melian dijo que países latinoamericanos, como Brasil, Perú y Chile, están a la moda en lo económico, es decir, los posibles compradores están dispuestos a gastar.

"Cincuenta por ciento de nuestros compradores son de America Latina y están en posición de contemplar discretos gastos", explicó Melian. Dos obras de Rivera, una pintura y un mural, serán parte de la venta, incluyendo "Tejedora y los Niños", que ha sido guardada en una colección privada por más de medio siglo.
La creación glorifica la cultura indígena de México y su precio estimado es de 1,3 millones de dólares, según Sotheby's. Sin embargo, la obra es considerada parte del patrimonio nacional de México por lo que no puede salir del país y debe ser vendida a un coleccionista residente de aquel país.
La restricción sin duda afectará el precio de venta, pero la reputación de Rivera como un maestro del arte latinoamericano debería compensar toda duda que los compradores puedan tener, dijo Melian. "En México y Latinoamérica, Rivera es un dios", agregó.

Esculturas de la alemana venezonala Gertrudis Goldschmidt, más conocida como Gego, y los primeros trabajos de Claudio Bravo, un artista realista chileno también serán vendidas a la suma más alta ofrecida.
Un retrato por Rivera de Gladys March, una periodista estadounidense que pasó seis meses entrevistando al pintor, también estará incluida en la venta. March, luego de eso, escribió un libro sobre el artista. Sus notas de la entrevista y un cuaderno con manuscritos sobre Rivera, que Melian llamó como "el paraíso de un estudiante", también será subastado.



Un mural del artista Diego Rivera en un museo de México. Mayo 13 2010. Una pintura del artista mexicano Diego Rivera, que no ha sido vista en público por más de 50 años, y obras de los artistas más importantes de Latinoamérica serán ofrecidas en una subasta a fines de mes. REUTERS/Eliana Aponte

Senadora colombiana Piedad Córdoba sufre accidente en Madrid

MADRID (AP) - La senadora colombiana Piedad Córdoba sufrió el jueves un accidente de tráfico en Madrid y fue hospitalizada con heridas que no amenazan su vida, informó la embajada de Colombia en España.
El taxi en el que se dirigía Córdoba a impartir una conferencia en la universidad Complutense de Madrid fue embestido por una furgoneta. La senadora fue ingresada en el Hospital La Princesa de la capital española, donde está siendo atendida de un golpe fuerte en la espalda y alguna magulladora, aunque no se teme por su vida.
Córdoba se encontraba en España para participar en distintos actos paralelos convocados en torno a la Cumbre Unión Europea-América Latina-Caribe que se celebra la próxima semana Madrid. En Bogotá, la oficina de prensa de la senadora, conocida por sus gestiones para la liberación de secuestrados en manos de las guerrillas, divulgó un comunicado indicando que el accidente se produjo a las 9.45 horas de Colombia (18.45 horas de España).
"El taxi... era conducido por un colombiano, informó la senadora. Sufrió un impacto en uno de sus costados por parte de un vehículo particular", agregó. "De inmediato, llegó una ambulancia y los paramédicos atendieron a la congresista, inmovilizándole el cuello y prestándole los primeros auxilios. En el momento del accidente, la senadora Piedad Córdoba manifestó que sentía un fuerte dolor en la espalda pero que no creía tener lesiones en ningún otro lugar de su cuerpo", añadió. La senadora dijo "que se siente bien a pesar de estar adolorida", añadió el pronunciamiento de su oficina. En la red social Twitter, la congresista indicó primero que fue internada en una sala de diagnóstico para hacerse unas radiografías y más tarde que era dada de alta y que sólo tenía algunos golpes. "Ya me van a dar de alta, por suerte no está comprometido ningún órgano vital, sólo golpes, pero hay q(ue) monitorear la columna", dijo Córdoba.

Venezuela reforma ley para controlar dólar paralelo

CARACAS (Reuters) - La Asamblea Nacional de Venezuela sancionó el jueves una reforma legal para tratar de controlar la cotización del dólar paralelo, lo que analistas dicen suprimiría el mercado alternativo de divisas y generaría uno ilegal donde se dispararía aún más el billete verde. La reforma parcial a la Ley Contra los Ilícitos Cambiarios, que aún debe ser publicada en la Gaceta Oficial para entrar en vigencia, le da exclusividad al Banco Central para la compra-venta de divisas -en monedas o títulos valores- a fin de obtener la liquidación de saldos en divisas, para sí o para sus clientes, por su enajenación en fecha previa al vencimiento.

BON DIA Aruba

Plataforma gas Venezuela se hunde en Caribe sin fugas

CARACAS (Reuters) - Una plataforma de exploración de gas natural operada por la estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) se hundió el jueves en el mar Caribe, sin provocar víctimas ni daño ambiental, dijeron autoridades.

La planta fue desconectada del pozo gasífero Dragón 6 y sus 95 trabajadores lograron ser evacuados antes de que la estructura se sumergiera completamente a menos de 8 kilómetros de las costas de Paria, en el noreste del país sudamericano.

El Gobierno aseguró que no hay peligro de daño ecológico porque el pozo fue sellado, aunque la instalación Aban Pearl cargaba unos 8.600 barriles de fuel que utilizaba como combustible para sus operaciones.

"Se activaron las válvulas de seguridad y un mecanismo de seguridad adicional, lo cual nos permite afirmar que tenemos el pozo en estabilidad y no hay un riesgo de ningún tipo de fuga de gas (seco)", dijo el ministro de Energía, Rafael Ramírez.

Este accidente se produce semanas después de que una plataforma de la británica BP se hundiera en el Golfo de México, lo que provocó uno de los mayores derrames de crudo de la historia, la muerte de 11 personas y forzó a Estados Unidos a suspender sus planes de ampliar el área de exploración.

"Esto es diferente a lo del Golfo de México porque este es un pozo exploratorio", dijo Ramírez a Reuters .

El funcionario, quien también preside PDVSA, agregó que el incidente habría sido causado por el ingreso de agua a los pontones que sustentaban la plataforma y adelantó que el propietario de la instalación intentará reflotarla ya que estaría relativamente intacta.

Ramírez aseguró que el incidente no alterará los planes del proyecto de gas Mariscal Sucre, el más avanzado y emblemático del país con reservas de 14 billones de pies cúbicos (BPC), donde esperan tener una nueva plataforma operando en dos meses.

"No debería haber atrasos en iniciar producción, lo que está previsto para noviembre del 2012", explicó.

La plataforma, que fue construida en 1977 y tenía una capacidad para operar a 1.250 pies de profundidad (381 metros), se hundió a una profundidad de 155 metros, dijo el ministro.

EMBLEMA HUNDIDO

Aban Pearl, propiedad de la compañía india Aban OffShore y suministrada por la firma singapurense Petromarine Energy Services, fue presentada como uno de los símbolos del avance de la industria energética venezolana en la era Chávez, al ser la primera planta costa afuera operada por PDVSA.

El propio Chávez dio la primera información en la madrugada a través de su cuenta Twitter (@chavezcandanga).

"Con pesar les informo que se hundió la plataforma gasífera Aban Pearl hace pocos momentos. La buena noticia es que los 95 trabajadores a salvo", escribió el mandatario a las 03.11 hora local (0741 GMT) en el sitio de microblogging.

Presidente boliviano da por "cerrado" conflicto sobre salarios



Mineros protestan demandando mejoras en salarios, cerca de Caracollo, en la carretera entre Oruro y La Paz. Mayo 10 2010. REUTERS/David Mercado

LA PAZ (Reuters) - El presidente de Bolivia, Evo Morales, dio el jueves por "cerrado" un conflicto sobre salarios y reafirmó su alianza con la cúpula sindical, pese a persistentes protestas de sectores de maestros y trabajadores fabriles. Morales defendió un ya decretado aumento salarial del 5 por ciento tras reunirse durante más de cuatro horas con los principales dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) y de federaciones sindicales nacionales, entre éstas las de mineros, fabriles, maestros y campesinos, las cuatro más grandes.

Venezuela:

En libertad condicional opositor de presidente Chávez

CARACAS (AP) - El líder opositor Oswaldo Alvarez Paz quedó en libertad condicional el jueves en un juicio por supuestos delitos de "instigación pública a delinquir", y al salir libre declaró que seguirá la lucha por la libertad "del ser humano para opinar".

Su abogado defensor, Omar Estacio, declaró a la prensa que el juez 25to de Control dictó libertad para Alvarez Paz con medidas cautelares que incluyen la presentación cada 15 días ante el tribunal, con prohibición de salir del país y hablar públicamente sobre el caso.

Al salir de la sede de la policía política, donde estaba detenido desde marzo, el ex gobernador afirmó que su caso tiene motivaciones políticas y prometió no reducir sus críticas al presidente Hugo Chávez.

"Aquí estamos dispuestos a seguir luchando en la defensa de los principios y valores en los que siempre hemos creído: en la libertad más plena del ser humano para opinar", dijo el político rodeado de familiares y amigos.

"No me cansaré de decir que esos valores y principios siempre están en peligro en la Venezuela de hoy", añadió.

El Ministerio Público acusó al ex gobernador de los delitos de "instigación pública a delinquir" y "difusión de información falsa" a raíz de una declaraciones que ofreció en una televisora local. Alvarez Paz será juzgado por los delitos de "difusión de información falsa" e "instigación pública a delinquir".

El beneficio de encarar el juicio en libertad era esperado por sus abogados y familiares en vista que la semana pasada la Fiscalía retiró la imputación por conspiración que antes había formulado en su contra.

La Fiscalía nunca precisó porqué retiró la imputación por conspiración que le hizo en marzo y que desembocó en la detención de Alvarez Paz.

Unico sobreviviente a haya bishita di tanta

Investigadornan na Libya a peña e area di e Airbus accidenta





TRIPOLI (Reuters) – Expertonan di aviacion a recoge e restonan di un airbus cu a cay diarason, tratando di busca indicacion di kico a pasa, y a logra haya dos caha preto di e Airbus cu a cay na aeropuerto di Tripoli, Libya, matando tur cu excepcion di un di e 104 personanan abordo.

E unico sobreviviente di Afriqiyah Airways Buelo 8U771 tabata un mucha homber Hulandes di 7 aña kende tabata bolbiendo for di un vakantie di safari cu su famia na Sur Africa, asina un corant Hulandes a informa.

Gobierno Libio a descarta un atake riba e Airbus A330-200 cu tabata bulando for di Johannesburg ora cu el a cay net prome cu e pista di aterizahe, diarason ultimo.

Expertonan for di Hulanda, Merca y Sur Africa, un ekipo tecnico for di e compania fabricante di Airbus y autoridad di aviacion civil di Libya a cuminsa sefta den e restonan plama di e Airbus ayera.

Nan lo "back up" un comision di investigacion di e accidente, asina Minister di Transporte Libyo a bisa.

"Nos ta bay duna tur nos cooperacion na e comision aki," asina Mohamed Zidan a bisa reporteronan.

El a bisa cu e dos cahanan preto conteniendo datonan di bos y tecnico di e buelo a wordo recupera den bon condicion y entrega na e comision.

Expertonan di aviacion a bisa cu e Airbus practicamente nobo ta parce di a dal na tera algun shen meter prome cu e pista di aeropuerto di Tripoli den un visibilidad di 5 pa 6 km.

El a bisa cu e "approach" di aeropuerto no tin e sistemanan pa duna e tripulacion cu e nave e distancia y haltura for di e pista, aunke cu ta demasiado tempran pa bisa di con el a dal na tera y kibra den pida. Solamente e rabo a keda intacto.



Un total di 70 ciudadano Hulandes a fayece den e accidente, asina e Ministerio di Relacion Exterior di Hulanda a duna di conoce den un declaracion saca ayera.

Un di e famosonan entre e pasaheronan tabata e autor Bree O'Mara, kende tabata na caminda pa Britania pa firma un acuerdo di un buki.

E mucha homber Hulandes cu a sobrevivi e accidente aki a reuni cu su tanta, kende a biaha pa e pais ey. E mucha a perde den e accidente su mayornan y un ruman homber mas grandi cune.



Bom a explota pafo di prison na Grecia

ATENAS (AP) – Un poderoso bom a explota ayera nochi pafo di e prison mas grandi di Grecia, heridando un muhe y dañando casnan den cercania, asina Polis a informa.

Polis a señala cu e explosion pafo di e prison di Korydallos a bini despues di un advertencia telefonico haci na un corant di Atenas, dunando autoridadnan mas o menos 20 minuut pa cordona e area.

Polis a bisa cu e detonacion – cu a resona den west di e capital – a destroza bentanan di apartamentonan y vitrina di negoshinan den varios cuadra.

Un muher a resulta herida y tabata wordo atende den un hospital estatal pa cortanan cu el a ricibi a causa di glasnan kibra y su condicion no tabata grave, segun funcionarionan policial a indica.

Ningun persona of organizacion no a tuma responsabilidad pa e explosion pero ta sospecha cu ta milicianan Griego radical cu a realisa atakenan den ultimo añanan.

Investigacion riba bom di Times Square a conduci na tres detencion





WASHINGTON (AP) – Autoridadnan Mericano a aresta ayera "varios persona" pa viola leynan di inmigracion como parti di e investigacion di atentado faya cu un bom di auto den un distrito comercial di New York, asina Secretario di Hustiticia Eric Holder a informa.
Durante un presentacion dilanti comision di Poder Hudicial di Camara di Representantenan, Eric Holder a bisa cu e detencionnan a sosode oran cu e investigadornan di e atentado na Times Square a tira razia cu e no a menciona na unda.
E Secretario a bisa cu e detencionnan a tuma luga ayera y cu nan tabata "resultado di evidencianan recogi den e investigacion" di e atake faya.

Momentonan prome, un bosero di FBI a bisa cu polisnan federal a listra varios cas na nort-oost di e pais relaciona cu e intento fracasa na Times Square.
"No ta existi un peliger inmediato pa e ciudadanonan no planificacion andando contra Merca," asina e bosero di FBI Gail Marcinkiewicz, a duna di conoce.
E bosero no a confirma e direccion, pero Polis a cordona un cas chikito na Watertown, Massachusetts, na casi 16 kilómeter (10 miya) west di Boston.

Un polis a bisa The Associated Press cu a wordo ehecuta ordennan hudicial di razia na varios cas na Long Island, New York. Polis a paia cu AP den anonimnato debi cu e investigacion ta andando.
Marcinkiewicz a bisa cu a keda deteni dos persona pa supuestamente a viola e leynan di inmigracion. Ta trata di tres Pakistani.
Dos di e hombernan aki di e area di Boston tabatin un "conexion directo" cu Shahzad, e sospechoso di a pone e bom den e auto. Ta ser pensa cu nan a entregue placa, pero investigadornan no tabata sigur cu nan ta complicenan a sabiendas of simplemente a yuda den movecion di e fondonan, manera ta comun entre personanan di Medio Oriente y Centro di Asia cu ta biba na Merca.

"E hendenan ey por ta completamente inocente y no tabata sa pakico e placa tabata destina, pero cu tin un conexion ta un hecho," e oficial a bisa.

New York ta investigando ocho banco pa posibel fraude

NEW YORK (AP) - E Secretario di Husticia di New York a cuminsa un investigacion riba e practicanan mercantil di ocho banco pa determina si nan a gaña e agencianan di clasificacion di riesgo rond di e accionnan apoya pa hipoteca manera garantia real, segun un persona familiariza cu e caso.
Secretario di Husticia estatal, Andrew Cuomo, ta trata di establece si e banconan ta pasa informacion falso na e organizacionnan p'asina haya miho clasificacion riba e riesgonan ei accionnan, segun e fuente a duna di conoce na AP y kende a papia den anonimato pasobra e investigacion ainda no a wordo anuncia publicamente.
E oficina di Cuomo ta investiga Goldman Sachs Group Inc., Morgan Stanley, UBS AG, Citigroup Inc., Credit Suisse, Deutsche Bank, Credit Agricole y Merrill Lynch, awor parti di Bank of America Corp.
E representantenan di Goldman Sachs, Citigroup y Credit Agricole a nenga pa formula declaracion y otronan no tabata disponibel.

Durante e fiesta di construccion, e banconan di Wall Street a ofrece paketenan di accion apoya como garantia real pa hipotecanan di riesgo halto, yama popularmente hipotecas sushi. E accionnan a haya en general e maximo clasificacion di seguridad y e inversionistanan a cumpra nan hustamente debi na e bon clasificacion ey.

E inversionistanan a usa como referencia e clasificacionnan, otorga door di Standard & Poor's, Moody's Investors Service y Fitch Ratings, pa balora e riesgo ofreci door di e inversionnan.
Mientras cu e mercado di vivienda tabata cay y mas cliente tabata cay atras den pago di nan hipotecanan, e accionnan a cuminsa perde nan balor. Ora cu e situacion a explota caminda cu mas cliente a retrasa den pago di su hipotecanan of finalmente a stop di paga nan, e accionnan ey a cay te na fondo.

E accionnan ey tabata culpabel di empeora e crisis di credito y a costa, tanto e inversionistanan co e banconan, miles di miyon di dollar den perdida. E agencianan di clasificacion di riesgo a wordo hopi critica for di e momento ey pa otorga e grado di confianza na e inversionnan cu nan riesgo tabata, en realidad, inmensamente menor.

BP lo trata di pone un cúpula nobo mientras derame ta menaza Golf di Mexico

PORT FOURCHON (Reuters) - E gigante energético BP a cuminsa ayera tramitenan pa trata pa di dos bes para e fluho di crudo di un poz daña cu ta menaza di causa un desaster medioambiental den Golf di Mexico.
BP Plc, operador di e poz dilanti e costanan di Luisiana, a bisa cu nan ta spera di pone un cúpula, pa wanta e fluho, riba e buraco for di unda e crudo ta saliendo, den un intento nobo pa para e fluho di cerca di 5.000 bari di crudo (795.000 litro) pa dia cu ta sali di e poz daña.

E compania cu sede na Londres tambe ta lucha pa salba su reputacion mancha. BP Plc, Transocean Ltd y Halliburton Co ta wordo investiga pa nan responsabilidad den e explosion di un plataforma dia 20 di april cu a causa morto di 11 trahador y a causa loke por ta e derame di crudo mas destructor den historia di Merca.

Cientificonan a bisa cu e pantanonan di costa menaza pa e derame, y cual areanan ta provee un habitat critico pa e parhanan di e zona y ta sirbi como centronan di reproduccion pa e balioso reservanan di cabaron y ostranan di e region, ya ta menguando pa e erosion y urbanizacion.

E polucion di e crudo lo acelera e proceso pa mata e vegetacion cu ta mantene e awa eybanda limpi.
Doño di un barco di cabaron a bisa cu si e petroleo yega y mishi cu e vegetacion, esey lo nifica cu nan lo ta for di operacion entre cinco pa seis aña.
Ayera tabata tabata preparando un operacion grandi. Autoridadnan federal a bisa cu mas di 510 nave marino tabata preparando pa duna ayudo den e intento pa wanta e derame y limpieza.
E director di operacion di BP, Doug Suttles, a bisa cu e compania ta evaluando si nan ta trata di posicion e camara di metal di dos ton riba e buraco of lo hinca un tubo den e ekipo existente.
Ambos alternativa lo manda e fluho di petroleo pa un tankero na superficie.
No obstante, e petrolero no a garantiza e exito di cualkier di e solucionnan aki di e problema, señalando e dificultadnan pa traha na casi 1,6 kilómeter di profundidad den e cama marino.

E presencia di hidraatnan di gas natural, cu ta cristalnan di ijs forma di awa y gas natural na presionnan halto, a frustra e prome intento di BP pa controla e escape di petroleo instalando un cúpula más grandi cu esun nan tin pensa di pone awor.
BP tambe ta cobando un poz di alivio, trabou cu por tuma 80 dia mas si e keda concreta.

Te cu awor, 87 tortuga marino, 18 parha y 6 delfin a wordo haya morto, asina autoridadnan a bisa. E cientificonan ta haciendo analisis pa determina si e derame di crudo a mata nan of si nan a muri di otro causa.



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual mi laga tras keda bunita,
Laga tur esakinan termina den tur buniteza.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a bay drumi den braza di señor:



Sr. Gilberto Dirksz

Mihor conoci como "Betto"

Na nomber di su:
Esposa: Susanita Dirksz- Vrolijk (Shirley, Shonlin)

Manera yiu:
Alvaro Tromp na Hulanda
Cesario Tromp
Jacqueline Tromp na Hulanda
Roberta Vrolijk
Jemuel Casuela

Swa y cuñanan:
Filomena y Mario Macintosh y yiunan
Albert Vrolijk y yiunan
Dionisio Vrolijk y yiunan
Willem Vrolijk, yiunan y Jacky Wernet
Versi Vrolijk y yiunan
Debby Vrolijk, yiunan y Chiteh Lopez
Angelo Vrolijk

Bishitante di tur dia:
Dodo Farro
Ivan Thiel

Ayudante na cas:
Tirso Casuela
Sonja Tromp

Ruman, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan, ihanan, amigo y amiganan, tur bisiña y conocirnan, personal di Casa Betesda.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 14 di mei 2010 na Aurora Funeral Home for di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa santana na Sabana Basora. Lo tin un respons pa 3.30 di atardi oficia pa pastoor Jairo Maduro.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señora ta mi wardador pues mi no tin falta di nada, den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forza.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece inesperadamente nos mama, wela y bisawela stima:



Denisia de Cuba

Mihor conoci "Denny of Chia" na edad di 83 aña
***07-05-1927 †10-05-2010**

Na nomber di su:

Yiunan:
Francisca y Johannes "Lauchi" Eduwardo- de Cuba y yiunan
†Filomena Maria de Cuba
Hose de Cuba
Maria y Juancito Gomes- de Cuba y yiunan
†Maximo de Cuba
Juanita de Cuba y yiunan
Eusebio de Cuba
Reina de Cuba
Johanna de Cuba

Nietanan:
Shirley Eduwardo y yiunan
Gina y Jani Geerman y yiunan
Elvia y Felipe Croes y yiunan
Swinda Tromp y yiunan
Astrid Tromp
Glenda Tromp

Nietonan:
Albertico de Cuba y yiunan
Raymond Gomes
Maikel Gomes
Johnny Gomes y yiu
Omar Tromp
Ryan Tromp
Alexander Tromp y yiu
Hubert Tromp
Albert Tromp

Bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan

Comernan: Denisia Giel y Emerencia Tromp

Demas famia: De Cuba, Eduwardo, Tromp, Gomes, Croes, Geerman, Da Silva, Giel, La Fontaine, Dirkzen, Farro, Webb, Paesch, Ras, Bislip, Hamlet, Britten, Lares, Franken y demas famianan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 14 di mei 2010 na misa Paradera di 9or pa 11 di mainta, despues saliendo pa santana catholico na Paradera.

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga t'ras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu honda pena i tristesa na mi curason mi ta participa ku a fayece inesperadamente na Richmond Virginia (USA) mi jiu homber



Frank U. Brown

***7 Juni 1964 na Aruba +12 Mei 2010 na Richmond Virginia**

Na nomber di su

Mama: Syra Browm Harms

Tata: +John U. Brown

Su Sra: Riri Brown Washinton Parker
i jiunan na Merka

Rumannan: Mickel Brown (USA)
Jeanette i Rildo Croes Brown (Hulanda)
John F. Brown (Hulanda)
Jacqueline i Marten Harzeveld Brown (Hulanda)

Welanan: +Ernestina Harms
+Nellie Brown

Tantanan: Irene Brown
Sandra i Esposo Marcelo Kelly
Glenda Maduro i jiu
Ivonne i Esposo Tico

Omonan: Carlos Harms (Boei)
Buchi Maduro i famia
Frenk Maduro
Ronnie i Maria Maduro
Dolfi Maduro

Tanta grandi: Bertha Gonzalves
Maria Paublini
Cornea Croes

Omo grandi: Seferino i Esposa Marina Maduro

Amigo: Rosendo Rodriquez, Rudolf Rodriquez, Aldo Gomes i demas famia i amigonan

Amiga: Raquelita Geerman i famia

Demas famianan na Aruba, Hulanda y Merka

Madrina: Rieka Nisbeth i Esposo

Padrino: Frenk Williams i Esposa Greta

Tur su subrino, subrinanan na Aruba, Hulanda i Merka
Primo i primanan na Aruba, Hulanda i Merka

Después di entiero na Merka lo tin un sacrificio di misa na Aruba i condolencia, cual lo wordo anuncia después.
Pa motibo di biahamento pa exterior no por tin condolencia awor aki na Aruba.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the unexpected death of:



Raphael Alphonso Pantophlet

JCI Senator
13 December 1941 – 7 May 2010

Left to mourn are his:
wife:Muriel "Lady DJ" Pantophlet-Dunker

children:Jacqueline v/d Graaff-Pantophlet & family
Dr. Ralph Pantophlet Jr. Ph.D. and Elise

sisters:Gloria and Septimus Ogilvie & family
Joycelyn and Patrick Brown-Javois & family
Justina and Tom v/d Berg-Jovois & family
Casandra Javois
Isabel and Daniel Schmidt & family

brother:Carlos and Marjorie Javois-Landsmark & family

uncles:John Javois & family
Louis Javois & family

godson:Daniel Henriette
godfather:Danny Leerdam & family

good friends:Cabral, Leonard Peterson, Franklin Sophia

cousins, nieces, nephews, neighbors, friends, acquaintances too numerous to mention.

He was related to families: Pantophlet, Dunker, Javois, Schmidt, Landsmark, Leerdam, Henriette, Henson, Cabral, Le Grand, Meyers, Cooks, Brown, Ashby, Arrindell, Richard

The funeral will take place on Friday May 14th, 2010 at 4 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Mr. Raphael Alphonso Pantophlet will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Santa Theresita Church.

Condolence address: **the Olive Tree Funeral Home**
Thursday May 13th, 2010 from 7:00 to 9:00 pm

After the funeral please no condolences at home.

In case we have forgotten to mention a family member or friend in our time of sorrow,
please forgive us.
Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website: **www.theolivetreefuneralhome.com**

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Medelin, Colombia di:



Coleto Quandt

*** 5 Juni 1925 † 06-05-2010**

Na nomber di su:
Esposa:
Maria Helena Quandt- Alvarez

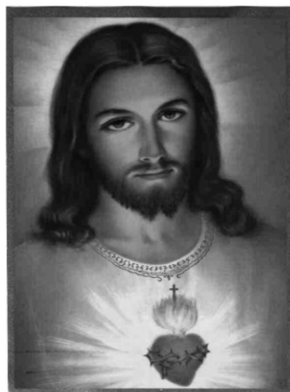
Yiunan:
Mirna y Rene Leander y famia
Judith y Joslin Nobrega y famia
Zoraida y Francisco Briceño y famia
Josefina Quandt y famia
Pedro y Soledad Quandt y famia
Miladis Quandt y famia
Maritza y Karel Castro y famia
Marlon y Patricia Webb y famia
Rafael y Lily Quandt y famia na Colombia
Jose Luis y Nuris Quandt y famia na Colombia
Mario y Dennis Quandt y famia na Colombia
Hugo y Gardis Quandt y famia na Colombia
Verita y David y famia na Colombia
Alexander y Cristina Quandt y famia na Hulanda
Marcela Quandt y Wensley Garrido y famia na Hulanda
Edison Quandt na Hulanda
Janchi Eckmeyer

Nietonan y bisanietonan na Aruba, Hulanda y Colombia

Su cuñanan, swanan y nuera na Aruba, Colombia, Hulanda, Venezuela y Panama.
Tur Sobrinonan, primonan, comer, comper y ihanan na Aruba, Colombia y Hulanda

Amigonan di cas na Aruba y Hulanda:
Vero, Jo, Jawel Boye, Anni Dirksz, Sandra Varides, Leo Lopez y Oscar
Demas famia: Quandt, Pichon, Leander, Nobrega, Briceño, Castro, Webb, Pinedo, Navarro, Barros, Tejada, Mejia, La Moria, Zimmerman, Steenhuisen, Dirkz, Tromp, Palm, Smolder, Trimon, Eckmeyer, Peterson, Velasquez, Pimienta, Leon, Carti, Lopez, Prescolt, de Cuba, Kock, Franciscus, Croes, Maduro, Henriquez, Bermudez, Marin, Leito, Fingal, Snijder, Inees, Zara, Escobar, Garrido, Zuluaga, Ramirez, Garcia, Rendon, Harren y demas famia na Aruba, Hulanda, Colombia, Venezuela, Panama ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan pa asisiti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 15 di mei 2010 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi caba saliendo pa santana na Catholico na Playa.**

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
14 di mei 2010
di 7or pa 9or di anochi.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini."

Salo 62:1
Cu honda pena nos ta despedi di nos querido:



Antonio Coelho

*** 13 augustus 1941 † 09 mei 2010**

Esposa
Ines Carlota Coelho Aldea

Yuinan
Shirley Coelho y Tom van de Vliet (Hulanda)
Janet Darricarrere-Coelho y Marc Darricarrere (Hulanda)
Rumanan
Johnny Coelho y yiunan, Benny Coelho y yiunan (Hulanda), Rudy Coelho y yiunan (Curacao), Sonny Coelho (Hulanda),
Maria Haasnoot y yiunan (Hulanda), Agnes Engelhardt y yiunan (Curacao)

Nieta y Nietonan stima
Nick, Lucille y Niels van de Vliet (Hulanda)
Myron, Cedric, Enrique y Seline Darricarrere (Hulanda)

Swa y Cuñanan
Marina Aldea y yiunan (Peru), Barbarita Aldea y yiunan (Peru), Victor Aldea y yiunan (Chile), Manuel Aldea y yiunan (Chile)

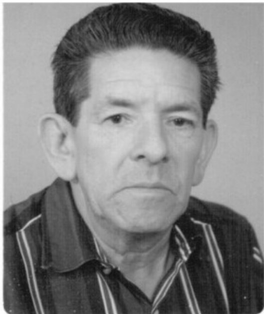
Sobrinos
Gladys Rosillo, Carlos Rosillo, Luis Enrique Rosillo, Omar Baca, Noelia Baca, Erick Rosillo,
Ericka Rosillo

Amigonan Stima
Mardou Monzon y yiunan, Dyane Vis- Escalona y famia , Gisele Netto- Escalona y famia, Yvonne Martinez-Escalona, Buchi Farro, Alberto Kelly, Candito Carasquero, Jose, Paisan, Boekhoud, Rony Winkelaar y tur su ex-collega di APA NV, famia Escalona y Vis.

Demas famia: Antonie Hijmering y famia, Andries Hijmering y famia, Evert Hijmering y famia, tante Olga Hijmering (Hulanda), Olga Klaassen y famia (Hulanda), Arnold Hijmering y famia (Hulanda), Wim Hijmering y famia (Hulanda), Frans Hijmering y famia (Hulanda), Janet Hijmering y famia (Hulanda).
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 14-05-2010 na Aurora Funeral Home, Cumana # 76 di 8or pa 10.30 di mainta, lo tin un respons duna pa pastoor Jairo Maduro, despues saliendo pa santana na Sabana Basora.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas. Disculpa nos si den tristesa nos a lubida di menciona algun familia.

"Continuamente mi tin Dios mi dilanti, si E ta cerca mi, mi no por cai."
Salmo16

A fayece cristianamente



Harold Jacobus Arends

Ocasión pa condoleer y mas detalles tocante di entiero lo wordo anuncia después.

Zepp Arends y famia
Jolitza Giel



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente :



Lesley Andre Dijkhoff

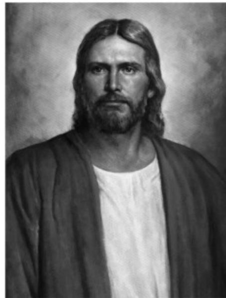
*03 Sept. 1974 †12 Mei 2010

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diasabra 15 di Mei 2010
7:00 – 9:00 pm

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi
Sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco, Pa
mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu tur locual cu el a nifica pa nos , nos ta participa fayecimento inespera di nos yiu, esposo, tata ,ruman, abuelo, omo.



Señor Eric Arthur Henry Zaandam

***19-8-1952 †12-5-2010**
Mihor conosi como Eric (Zanzi) na edad di 57 aña.

Na nomber di su:

Esposa: Sra. Melva Zaandam-Arends
Yiunan: Sharyl Zaandam
Suhail Zaandam y jui
Emelric Zaandam
Nieto: Dwayne Paskel
Mama: Sra. Vda. Paulina Ana Zaandam-Warning
Rumannan: Remie y Louise-Smit Zaandam
Cyrill y Mathilda Zaandam- Verhees
na Hulanda
Ilse Zaandam
Stanley y Anella Zaandam-Perotte
Leendert y famia na Hulanda
Frank Zaandam y famia
Vera Schotborg- Zaandam y fam
Detta y Bob Suurendonk-Zaandam y fam
Carla y Jimmy Oduber-Zaandam y fam

Suegra: Sra. Vda. Simona Arends-Martis
Swa-Cuñanan: Francisco Tromp y Yolanda y Juinan
Roy y Ika Arends y Juinan
Susan y Robby Solognier y Jui
Maria Isora Arends y Jui
Gloria Pedro y fam
Comer y comper: Cedrick Bronswinkel y Catharina Ras
Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, omo y tantanan
Su coleganan di cuerpo policial Arubano.
Amigonan di cas: R.A. Muller, C.W. Muller, K.A Philips, Carlos Hodge, Papito Commenencia, R.A. Kramers, Daniel Jacobs, Eric Lake y demas amigonan.
Demas famia nan:
Zaandam, Arends, Paskel, Fingal, Warning, Oduber, Smit, Verhees, Perotte, Schotborg, Buckley, Suurendonk, Oduber, Solognier, Tromp, Martis, Cheung, Pedro
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 18 di mei 2010 na misa San Francisco na Playa di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa santana na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Adres pa condolencia: Diabierna 14 di mei 2010 Lagoenweg # 35, di 7'or pa 9'or di anochi. Diadomingo 16 di Mei na Aurora Funeral Home, di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion

Den nomber di yiunan y nan famia kier a gradici tur esnan di un of otro manera a mustra nan atencion na ora di enfermedad, fayecimiento y entiero di nos defunto stima:



Maria Kelly- Boekhoudt

Un danki di curason ta bay pa dokter Maikel Kelly y su asistentenan, Maria Dirksz y Roselyn Paesch, Randall Croes, Aurora Funeral Home pa nan servicio y tur e yamadanan, telegram y donacion pa santana.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio na misa Santa Filomena na Paradera, cual dianan ta:
Diabierna 14 di mei 2010 pa 7or di anochi
Diasabra 15 di mei 2010 pa 7or di anochi
Diadomingo 16 di mei 2010 pa 5.30or di atardi

Boso presencia y atencion lo keda como nos consuelo.



SAN MARCOS DE LEON,

TU QUE AMANSASTE DRAGA Y DRAGON, AMANZA LOS TOROS BRAVOS QUE TAMBIEN DEL MONTE SON, HOMBRES, MUJERES, TIGRE, DRAGON, LEON, QUE ME QUIERAN OFENDER CARA A CARA O A TRAICION, PIDO QUE LES CORTES LAS ALAS DEL CORAZON PARA AQUELLOS QUE TENGAN PARA MI MALAS INTENCIONES, AMANSALOS, HUMILLALOS, COMO HUMILLO CRISTO A PILATOS, QUE SIN NECESIDAD DE MALOS TRATOS COMO OVEJA SIN PASTOR, VUELVAN A MI Y VEAN LA VERDAD DE SAN MARCOS DE LEON,CRISTO, PAZ Y AMOR. EN ESTA ORACION SE REZAN 3 CREDOS A NOMBRE DE SAN MARCOS DE LEON ES PODEROSISIMA, PARA PROBLEMAS FAMILIARES, TRABAJO Y OTROS ACOMPAÑADA DE ESTA OTRA ORACION ORACION A SAN MARCOS DE LEON DIOS TODOPODEROSO, QUE TE REVELAS AMOROSAMENTE A LOS HOMBRES POR MEDIO DE HECHOS Y PALABRAS. TE PEDIMOS POR INTERSECCION DEL EVANGELISTA SAN MARCOS, QUE MEDITANDO LA BUENANUEVA DEL EVANGELIO SIGAMOS EL EJEMPLO DE JESUCRISTO, LA PALABRA HECHA CARNE EN EL SENO DE MARIA. , POR JESUCRISTO, TU HIJO SEÑOR. AMEN. SE REZAN 9 AVE MARIAS Y 1 GLORIA AL PADRE DURANTE 9 DIAS. LUEGO AL 9 DIA SE PUBLICA LA ORACIÓN Y SE CUMPLIRAN TUS DESEOS...OBSERVA LO QUE OCURRE AL 4 DIA DE SU PUBLICACIÓN.!!!!!!!!
M.W.


SAN JUDAS















Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den luganan di yerbe berde,
E ta hibami canto di awanan keto.
Salmo 23:1.2

A fayece cristianamente pero conforme cu boluntad di Dios:



Juvenal Leon Pereira

18 november 1955 - 12 mei 2010

Na number di su:

esposa stima: Miriam Leon

Yiunan: Genesis
Chelsea
Juvenal Jr.
Jose
Oscar

Mama: Hilda Leon na Venezuela

Rumannan: Ignacio Leon y famia na Venezuela
Felix Leon y famia na Corsow
Melida Leon y famia na Venezuela
Nelson Leon y famia na Venezuela
Buenaventura Leon y famia na Venezuela
Maria Leon y famia na Venezuela
Hector Leon y famia na Venezuela
Mirna Leon y yui na Venezuela
Domingo Leon y famia na Venezuela

swa Jose Gregorio Hernandez

cuñanan Hilda Hernandez y famia na Venezuela
Amada Hernandez y famia na Venezuela
Yetsy Ledesma y famia na Venezuela

Tanta y omonan na Venezuela
Su hefe Francis Saladin y famia
Su amigo nan di cas: Esmeralda y famia, Nora, Orlenys, Ivan y Erna, Mercedes Andrade Andre, David y e grupo di oracion,Virgilio (Fruteria Virgilio) Eleazar.

Fundacion Edmond Harms
Marietje, Rowald, Marlene, Blanca

Su bisiña Alexandra y Wilfrido

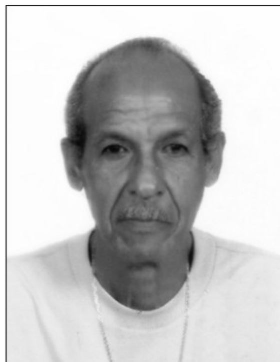
Su coleganan di Frasa International Trading N.V. y Consales Aruba N.V. y Team di Trabou di Wendy's Express, tur su amigo y conocirnan

Acto di entiero lo ta Diasabra dia 15 di Mei 2010 di 1'or pa 3'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Playa
Dia di condolencia lo ta Diabierna 14 di mei 2010 di 7'or pa 9'or na Mementomori Funeral Home
Despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas, y nos disculpa si nos por a lubida algun persona.
Den Misa lo tin un box disponibel pa Edmond Harms Fundation.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Ley di señor ta perfecto, E ta duna alma alivio
A bay sosega den brasa di señor nos ser queri:



Albert Ephraim Paula

Mihor conoci como
"Buchi"
* 01-02-1941 † 11-05-2010

Na nomber di su:

Esposa:	Lourdes Paula-Martinus
Yiunan:	†Egbert 'Burti'Paula Debbie Paula Judella Paula & Aubrey Regina Wendell Paula & Miriam de Bruin Elton 'Jepo' Paula Roxanna Paula & Arnaldo Maduro
Nieto- y Nietanan:	Gishlaine Paula y Arley Landburg Veron Paula y Zaira Rosel Myron Paula Tyrine y Tikea Regina Danique y Jessie Paula Fabienne Paula
Bisanietonan:	Kayne Paula Ginarro Landburg
Manera nieto y nieta:	Eldrid Korsen Jelissa Martinus
Rumannan:	† Vda. Carmela Isenia Dolores Arends y Famia Vda. Johanna Citroën y Famia na Hulanda Maria Paula y Famia Norma y Luis Erasmus y Famia Vda. Sonja Stuit-Paula Edwina Paula
Primanan:	Rica y Julio Daal-Tromp y Famia Vda. Lina Martis-Tromp y Famia

Subrino- y Subrinanan
Cuña- y Swanan
Comer-, Compernan y ihanan
Su bon amigonan di banda cas
Demas famianan y amistadesnan :
Paula, Martinus, Regina, de Bruin, Maduro, Landburg, Arendsz, Citroën, Erasmus, Stuit, Tromp, Martis, Daal, Marquez, Giel, Orman, Gnecco, Korsen, Dirksz, Zambrano, Stamper Van Poppel, Pourier, Croes, Lopez, Zievinger, Vasquez, Labath, Pietersz, Farro, Curlingford, Powell, Quandt, Cecilia, Hernandez, Vos, y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar :

Diasabra 15 mei 2010 pa 11or di mainta saliendo for di Misa Francisco pa Santana den Caya Ernesto Petronia. Buchi lo ta reposa for di 9or di mainta den misa San Francisco na Playa.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro familiar.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
Amén.







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

<u>Gradicimento y Invitacion</u>

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famia, amiga, conoci, bisiña nan y tur cu na un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento, vilorio y entiero di nos defunto stima:



Julianita Ras - Ras

Un danki special na Mementomori funeral home nv. Yolanda, Leo, Eugene. Un danki special tambe na tur e dokter nan : Maikel Kelly y secretaria nan, Karina Kelly y secretaria nan, Juan De Cuba y secretaria, Cheng y secretaria nan, Henk Wassenaar, secretaria y personal di oncologie. Danki tambe na Wilhelmina kankerfonds pa nan tremendo trabou, na zuster Marval y Bareño. Danki na tur coperador nan di misa Santa Filomena y pastor Mariano y Jairo pa e bunita misa, legion di Maria pa nan oracion. Danki na tur esnan cu a manda krans, telegram, jamada nan y tur cu a hasi donacion pa kankerfonds. Danki na personal di Ambulans, na Donny Boekhoudt pe bunita cantica nan. Un danki di curason.

Alaves nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di su alma.
Diabierna 14 mei 2010 7'or anochi
Diadomingo 16 mei 2010 10'or mainta
Diahuebs 20 mei 2010 7'or anochi tur na misa Santa Filomena na Paradera. Despues di ultimo misa lo tin santo Rosario na cas, Paradera 11- B.
Danki na nomber di yui nan, nieto y nieta nan y ruman nan.

ASPIRACION
DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca
Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur
siglo di siglonan.
Amen.





Staff y personal di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:



Sr. Coleto Quandt
Tata di nos colega Sr. Pedro Luis Quandt

Cu Dios duna forza y consuelo na su famia y amigonan den e dianan dificil aki.

Cu Sr. Coleto sosega na paz den brasa di Señor

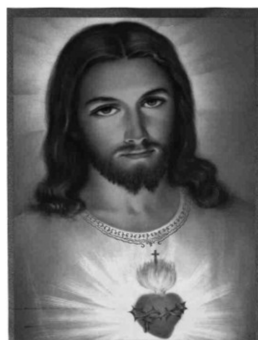


María Rosa Mística y madre de la Iglesia,
hoy particularmente, me pongo bajo tu
protección maternal para recibir tu alegría,
tu fortaleza, tu consuelo y la curación
de esta enfermedad que actualmente
me aqueja y cuyos dolores acepto
y te ofrezco para
la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando
en tu poder y tu bondad por
Jesucristo nuestro Señor. Amén.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia . **D.K.**







Sindicato di Polis Arubano
Secretariaat: Bondsgebouw Politiewacht O'stad
Wilhelminastraat nummer 40
Oranjestad, Alhier
Telf.: 297- 5884633/ Fax: 297- 5821849

Den nombder di Sindicato di Polis Arubano
nos kier a participa e fayecimento cristianamente di

Sr. Eric.A Zaandam,

na bida Inspector Prima Clase
y ex Presidente Di Sincato Di Polis Arubano.

Den nomber di Sindicato di Polis Arubano
y su miembro nos kier
a extende palabranan di mas sincero condolencia
na e famia y amigonan di e fayecido.
Cu Sr. Zaandam sosega na paz den reino di Señor.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia, nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa pa sosiego di alma di nos defunto stima di:



Bernadeta "Deta"Hermans-Donata

diaranson 12, diabierna 14 y diamars 18 di mei 2010 pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber famia Hermans-Donata



Departamento di Salud Publico

ta anuncia fayecimento di:



Sra: Denisia de Cuba
na bida Mama di nos colega Maria Gomez-de Cuba

nos kier extende nos mas profundo palabra di condolencia y cu Dios consola y duna forza na nos colega Maria y famia.
Cu Denisia sosega na paz.



ARUBA
Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (Douane)
Cu honda pena pero conforme cu boluntad
di Dios tin e tristo deber di participa
fayecimento di señora vda.:

"**Denisia de Cuba**"
na bida mama di nos colega Sra. Reina de Cuba.
Nos ta desea Reina y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki. Cu señora vda. Denisia sosega na paz.
Na nomber di:
Departamento di Asunto General,
Staf y Personal di Cuerpo di Douane Aruba

Ku koperashon di Ulanda:

35 mion florin di invershon den aparatu publiko di Korsou



b djamars 15 mei 2010 di un manera original diputado Zita Je-sus-Leito a presentá e proyekto grandi ku yama B23, "Reorganisashon di Aparato Públiko". E proyekto aki lo suministrá partinan esensial pa konstruí e aparato públiko nobo di Pais Kòrsou. Den kuadro di e programa di koperashon SIVB (Samenwerkingsprogramma Institutionele Versterking Bestuurskracht) tambe a presentá un proyekto marítimo. Despues di e presentashonnan di parti di Kòrsou Sra Zita Jesus-Leito i Sr. Anthony Godett, di parti di Hulanda Sr. Rob Vermaas i di USONA Sr. Reginaldo Doran a firma e akuerdo di koperashon ku ta hasi e finansiamentu di e proyektonan akí posibel.

Diferente ámtenar ku ta trèk B23 a splika muchanan entre 4 pa 14 aña kiko e proyekto akí ta enserá. B23 ta konsistí di 13 proyekto. Huntu nan ta kontribuí na konstrukshon di e aparato públiko nobo, ku ta kuminsá na 10 – 10 – 10, pa Pais Kòrsou. E aparato akí ta bai bira unu dinámiko i efikas. Unu ku ta pone desaroyo di hende sentral i ku ta duna servisio di kalidat haltu na komunidat. Unu ku un base di maneho transparente, efisiente dirigí pa logra desaroyo duradero. Pero tambe un atraktivo i interesante pa traha den dje,kaminda un empleado públiko por ta orguyoso di ta forma parti di dje. Den e aparato públiko akí kontinuidat di Maneho Públiko i siguridat hudisial lo ta garantisá. Un di e proyektonan di B23 ta pa garantisá tur ámtenar di teritorio insular di Kòrsou i esnan di Gobièrnu Sentral ku ta traha na Kòrsou, un funshon adekuá den e aparato nobo. Otro proyektonan di B23 ta enserá invershonnan ku mester hasi pa, huntu ku e mesun ámtenarnan aki, lográ realisá un aparato públiko aktivo, efisiente, ku ta pone e kliente na promé lugá. Pa logra esaki ta nesesario pa hasi invershon den for-mashon, preparashon i kambio di kultura di nos empleadonan públiko. Tambe invershon den mihó alohamentu, funshonal i plasentero pa kliente i mobilario adekuá, ta aportá na esaki. Realisashon di e proyektonan akí ta hasi e kambionan visual pa tantu e ámtenarnan komo pa nos komunidat en general. Kambionan mester radiá rekonosimentu i apresio di un aparato konfiabel i dinámiko. Algun di e proyektonan ku ta kai bou di B23 a kuminsá kaba. Na kuminsamentu di e aña aki por ehèmpel a kuminsá un proyekto pa traha "businessplan" pa lanta e nuebe ministerionan nobo di Pais Kòrsou. E plannan i diseño pa e ministerionan akí ta kla i den e fase final pa tuma desishon na Bestuurscollege. Otro proyektonan ku ta kanando tin di haber ku responsabilidatnan i kompetensia di tur fun-shon nobo i ku deskripshon di e proseso di trabou. Tambe e trámitenan pa rek-lutá i selektá hende pa funshonnan nobo a kuminsá. E proyekto ta dura 3 aña i ta kosta NAf 35.000.000. Di esaki Gobièrnu di Kòrsou ta paga NAf 20.000.000. So-brá ta bini for di fondo di Hulanda ku ta den e Inisiativa Sosio Ekonómiko (SEI). USONA ta enkargá ku partimentu di e fondonan aki. Sekretario di Teritorio Insular, Sr. Donald de Palm, ta guia e proyekto den su totalidat huntu ku Sra. Jouraine Ricardo i Sra. Faiorelli La Croes di Stichting Overheids Accountants Bureau (SOAB). Diferente tim di ámtenarnan di Gobièrnu di Kòrsou i di Antia lo guia e proyektonan ku ta kai bou di B23, asina a anunsia.

Minister di hustisia ta trankilisa trahadonan di Kuerpo Polisial



WILLEMSTAD – Minister di hustisia Malagi Jacoba a kuminsa ku e siman aki ku un proseso pa trankilisa e trahadonan den sektor di Kuerpo di Polis. Polis ta pendiente di kambionan importante relashona ku e desaroyonan estatal. E minis-ter a bisa ku e hende ta sentral den e maneho hudisial. Esaki ta konta tambe pa e hende komo trahadó di e kuerpo hudisial di Antia. Pa trese klaridat i trankilidat nesesario pa kada un trahadó di kuerpo hudisial, Minister Magali Jacoba a reuní ku tur funshonario di e instanshanan di kuerpo hudisial di Antia den un asina yama "HR platform Justitie". E funshonarionan Asuntu di Personal di e siguiente instanshanan ta forma parti di e plataforma: KPC, VNA, PVNA, Re-classering Curaçao, Directie Justitiele Zaken, Parket Procureur Generaal, Griffie Hof van Justitie, Bon Futuro, LPO, CPD, Bureau voor Welzijn van het Kind i Landsrecherche. Djamars mainta e plataforma a reuní pa promé biaha i ya nan a palabra diferente akshon ku mester tuma lugá riba tèrmino korto. Esun promé ta pa ku pa mas tarda djaluna atardi awor nan entrega tur dato nesesario, en konekshon ku desmantelashon di Antia, pa por mara nan posishon hurídiko den un dekreto gubernamental. Riba e portretnan por mira un bista di e enkuentro di ayera.

Polis ku detenshon importante den kaso asesinato Giovanni van Ierland

WILLEMSTAD – Polis a anunsia un detenshon importante den e kaso di asesi-nato di Giovanni van Ierland ku te awe ta un misterio.

Tabatin un persona detene den e kaso aki pero outoridatnan, despues di lunanan di investigashon, a laga e persona den libertat. Polis a informa ayera ku kontinuando ku e investigashon den kaso di asesinato riba Van Ierland, polis a realisá dos (2) detenshon na Campo Alegre dia 1 di mei 2010.

Polis a detené e sospechosonan R.A.P. nasé na Kòrsou 36 aña pa violashon di e Lei di Opio i R.R.W. nasé na Kòrsou, 35 aña pa violashon di e Lei di Opio i - arma.

Den e kaso aki R.R.W. ta sospechá di ta en-volví den benta di e arma di kandela ku probablemente a keda uzá pa kometé e asesinato.

Despues di interogashon R.A.P. a rekobrá su libertat miéntras R.R.W. ta será pa mas investigashon. E investigashon den e kaso aki ta kontinuá.